

# ЎЗБЕКИСТОНДА ИЖТИМОИЙ ФАНЛАР



ОБЩЕСТВЕННЫЕ  
НАУКИ  
В УЗБЕКИСТАНЕ

7-1994

УЗБЕКИСТОН РЕСПУБЛИҚАСИ ФАНЛАР АҚАДЕМИЯСИ  
АҚАДЕМИЯ НАУҚ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

ЎЗБЕКИСТОНДА  
ИЖТИМОЙ  
ФАНЛАР

1994

---

7

ОБЩЕСТВЕННЫЕ  
НАУКИ  
В УЗБЕКИСТАНЕ

*Издаётся с мая 1957 г. по 12 номеров в год.*

ТАШКЕНТ  
ИЗДАТЕЛЬСТВО «ФАН» АКАДЕМИИ НАУК РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Акад. АН Узбекистана И. И. ИСКАНДЕРОВ (главный редактор), акад. АН Узбекистана А. А. АСКАРОВ (зам. главного редактора), акад. АН Узбекистана С. К. КАМАЛОВ, акад. АН Узбекистана Ш. З. УРАЗАЕВ, акад. АН Узбекистана М. М. ХАЙРУЛЛАЕВ, акад. АН Узбекистана Э. Ю. ЮСУПОВ, чл.-кор. АН Узбекистана Б. А. АХМЕДОВ, чл.-кор. АН Узбекистана Х. Р. РАХМАНҚУЛОВ, чл.-кор. АН Узбекистана Ж. Т. ТУЛЕНОВ (зам. главного редактора), чл.-кор. АН Узбекистана А. Х. ХИҚМАТОВ, чл.-кор. АН Узбекистана М. Ш. ШАРИФХОДЖАЕВ, чл.-кор. АН Узбекистана С. Ш. ШЕРМУХАМЕДОВ, доктор ист. наук Б. В. ЛУНИН, доктор ист. наук Р. Я. РАДЖАПОВА, доктор ист. наук Г. Р. РАШИДОВ, доктор ист. наук А. У. УРУНБАЕВ, доктор экон. наук К. А. ХАСАНДЖАНОВ, доктор ист. наук А. М. ЮЛДАШЕВ, Б. И. ҚНОПОВ (ответственный секретарь).

Адрес редакции: 700047, Ташкент, ул. Гоголя, 70.  
Телефоны: 32-73-29, 4-83.

©Издательство «Фан» Академии наук Республики Узбекистан, 1994 г.

Редакторы Ю. Парниева, И. Ильясова  
Технический редактор Л. Тюрина

Регистр. № 114. Сдано в набор 4.10.94. Подписано к печати 28.11.94. Формат 70×108<sup>1/4</sup>. Бумага типографская. Гарнитура литературная. Печать высокая. Усл. печ. л. 6,65. Уч.-изд. л. 7,2. Тираж 483. Заказ 139. Цена 2 с. 50 т.

Издательство «Фан» АН РУз: 700047, Ташкент, ул. Гоголя, 70.  
Типография Издательства «Фан» АН РУз: 700170, Ташкент, ул. акад. Х. Абдуллаева, 79.

**Посвящается 600-летию со дня рождения  
Мирзо Улугбека**

**УКАЗ  
ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН  
ОБ ОБЪЯВЛЕНИИ 1994 ГОДА ГОДОМ МИРЗО УЛУГБЕКА**

В связи с 600-летием со дня рождения великого узбекского ученого, астронома, математика, физика, архитектора, достойного продолжателя династии Тимуридов, крупного государственного деятеля Мухаммад Тарагая — Улугбека (Мирзо Улугбека):

иная на встречу пожеланиям общественности, принимая во внимание выдающийся вклад ученого в становление и процветание мировой науки, образования и культуры;

учитывая то, что в международном и республиканском масштабах осуществляются мероприятия, проводимые в соответствии с постановлением 27 сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО — организации ООН в области образования, науки и культуры о внесении юбилея Мирзо Улугбека в список мировых ценностей и праздновании этой даты в 1994 году во всем мире;

в целях формирования в душах молодого поколения чувств национальной гордости и патриотизма, поощрения и поддержки стремления молодежи к знаниям, а также содействия развитию науки и техники независимого Узбекистана,

объявить 1994 год годом Мирзо Улугбека.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

г. Ташкент  
19 марта 1994 г.

**А. АҲМЕДОВ**

### **ЎРТА АСРЛАРНИНГ БЮЮҚ АЛЛОМАСИ**

1994 йил 22 март куни ўрта асрларнинг энг буюк сиймоларидан бири, ватандошимиз Мирзо Улуғбек туғилганига роппа-роса 600 йил тўлди. Шу муносабат билан 1993 йил апрелда Президентимиз И. А. Қаримовнинг қарори билан Мирзо Улуғбек 600 йиллик таваллудини ўтказиш бўйича Республика ташкилий қўмитаси тузилди ва Ўзбекистон Республикасининг Бош вазири А. М. Муталов Қўмита раиси этиб тайинланди.

Ундан ташқари Ташкилий Қўмитанинг дирекцияси ва директори сайданди. 1994 йил февралда Улуғбекнинг 600 йиллик таваллудини ўтказиш бўйича маҳсус қарор қабул қилиди ва 1994 йилни Улуғбек йили деб эълон қилинди. Халқаро жамоатчилик ва мамлакатимиз раҳбариятининг Мирзо Улуғбек таваллудига катта аҳамият беришлари — буюк олим ва унинг даҳосини тан олинишининг рамзиdir.

Улуғбек 1394 йилнинг март ойида Эрон ғарбидаги Султония шаҳрида бобоси Темурнинг ҳарбий юриши пайтида туғилди. У Шоҳруҳ Мирзонинг тўнғич ўғли эди. Туғилганда унга Муҳаммад Тарагай исми берилди. Лекин болалигидаёқ у Улуғбек деб атала бошланди, бу атама кейинчалик унинг асосий номи бўлиб қолди.

Улуғбекнинг болалик йиллари бобоси Темурнинг ҳарбий юришларида ўтди. 1405 йилнинг бошида Хитойга қилинаётган юриш пайтида Темурининг вафот этиши, сўнгги икки йил давомида унинг авлодлари орасида таҳт учун курашга сабаб бўлади. Кураш Темурнинг кенжаси ўғли Шоҳруҳнинг ғалабаси билан тугайди. Лекин Шоҳруҳ ўзига пойтаҳт қилиб Ҳиротни танлайди. Мовароуннаҳри эса пойтаҳт Самарқанд билан ўғли Улуғбекка топширади. Шундай бўлса ҳам Шоҳруҳ Эрон ва Туроннинг ягона ҳоқони деб ҳисобланарди.

1411 йили Шоҳруҳ тўнғич ўғли Улуғбекни Мовароуннаҳр ва Туркестоннинг ҳокими этиб тайинлайди. Улуғбек 17 ёшида ҳоким бўлиб, бобосидан фарқли ўлароқ ҳарбий юришлар билан қизиқмади, аксинча, у кўпроқ илм-фанларга мойил эди. Лекин, афсуски, Улуғбекнинг бошланғич маълумоти ва мураббий ҳамда устозлари ҳақида аниқ маълумот сақланмаган. Улуғбек болалик йилларида бувиси Сарой Мулк хоним тарбиясида бўлган. Албатта биз бу аёл ўзининг севимли набирасига ўқув-ёзувни ўргатгани, ҳамда тарихий мавзудаги ҳикоя ва эртакларни сўйлаб берганлигини тахмин қилишимиз мумкин. 1405—1411 йилларда амир Шоҳ Малик ёш мирzonинг отабеги бўлган. Лекин у Улуғбекка асосан ҳарбий ва сиёсий тарбия бера олиши мумкин эди. Аммо Улуғбекдаги астрономия ва математикага бўлган юксак иштиёқни бу шахслар уйғотганилиги амри маҳол.

Улуғбекнинг устозларидан бири мунахжим Мавлоно Аҳмад бўлғаплигини тахмин қилиш мумкин, чунки бу киши Темур саройидаги энг йирик олимлардан бўлиб, сайёralарнинг келажак икки юз йиллик тақвимлари жадвалини туза олган. Лекин Улуғбекнинг ўзи кейинчалик

асосий асарни бўлмиш «Зиж»ида фақат Қозизода Румийни «устозим» деб атайди. Ҳақиқатан ҳам, Қозизода 1360 йилларда туғилган бўлиб, 20—25 ёшларида, яъни Улуғбек туғилмасиданоқ Темурнинг сафига ўтди. Натижада Улуғбек умрининг илк давриданоқ Мавлоно Аҳмад ва Қозизода Румий каби астроном ва математиклар таъсирида улгаяди. Шу сабабли унинг ҳаётида аниқ фанлар муҳим аҳамият касб этади.

Улуғбек йигирма ёшларида ўз даврининг ийрик олимларидан бўлиб шаклланди. Унинг ҳокимлиги давридаги илфор янгиликлар бутун ўрта аср маданияти тарихида улкан аҳамият касб этди.

Улуғбекнинг ходими бўлмиш Ғиёсиддин Жамшид Коший 1417 йили Самарқанддан Кошонга отасига ёзган мактубида Улуғбекнинг фаолияти ва билимдонлигини қуйидагича таърифлайди: «Оллога ва унинг исъматларига шукроналар бўлсунким, етти иқлимнинг фармонбардори, ислом подшоҳи (яъни Улуғбек — А. А.) донишманд кишидирлар. Мен бу нарсани одоб доираси юзасидан айтиётганим йўқ. Ҳақиқат шуки, аввало у кишим Қуръони каримнинг аксарият қисмини ёдан биладилар. Тафсирларни ва муфассирларнинг ҳар бир оят ҳақидаги сўзларини ақлда сақлайдилар ва ёдан биладилар ва арабчада ғоят яхши ёзалилар. Шунингдек у кишим фиқҳдан апча хабардорлар; мантиқ маъноларининг баёни ва усулларидан ҳам хабардорлар.

У кишим риёзиёт (математика) фанининг барча тармоқларини мукаммал эгаллаган ва шундай жиддий маҳорат кўрсатганларки, кунлардан бир куни отда кетаётib, 818 йил ражаб ойининг ўнинчи ва ўн бешинчи кунларни орасидаги (мелодий 1415 йил 15—20 сентябр) душанба куни йил мавсумининг қайси кунига муносиб келишини аниқлашни айтадилар. Шунга кўра отда кетаётib, ҳаёлий ҳисоб билан Қуёшининг тақвими ўша куни бир даража ва икки дақиқа эканлигини топтилар. Кейин отдан тушгач ҳисоб тўғрилигини бу бандай бечорадан (Кошийдан — А. А.) сўраб аниқлаб олдилар.

Ҳақиқатан ҳам, ҳаёлий ҳисобда кўп миқдорларни ёдда тутмоқ ва бошқа миқдорларни буларга асосланиб топмоқ керак. Лекин инсоннинг ёдлаш қуввати занфидир ва у даража ва дақиқаларни у қадар аниқ топа олмайди. Инсон бино бўлганидан бери шу кунгача ҳали ҳеч кимса бу қадар аниқ ҳисоблай олмаган эди.

Қисқа қилиб айтмоқчиманки, у кишим бу фан соҳасида ғоят катта маҳоратга эришганлар, юлдузшуносликка тааллуқли амалларни яхши бажарадилар ва чуқур далиллар билан худди керагидек исботлайдилар. «Тазкира» ва «Түхфа»дан шу қадар зўр дарс ўтадиларки, уларга ҳеч қандай қўшимча қилишининг ҳожати қолтайди.

Улуғбекнинг шахсан ўзи илмга қизиқсанлиги ва мамлакатининг равнақини кўзлаганлиги туфайли янги усулдаги билим юрти — мактаб ва мадрасалар барпо қилиш қарорига келади. Бу жуда узоқни кўзлаб қилинган қарор бўлиб, у Улуғбек Мовароунаҳрни бутун мусулмон мамлакатларининг илмий марказига айлантироқчи эканлигидан далилат беради. Ҳақиқатан ҳам, Улуғбек деярли бир вақтнинг ўзида Самарқанд, Бухоро ва Фиждувонда учта мадраса барпо этади.

Самарқанддаги мадраса қурилиши 1417 йили бошланиб, уч йилда қурниб биттирилади. Тез орада Улуғбек мадрасага мударрис ва олимларни тўплай бошлайди ва шу тариқа унинг Самарқанддаги астрономик мактаби ташкил топади. Бу мактабининг асосий мударрислари илмий ишларига қулай шаронт ва паноҳ излаб Темур давридаёқ Самарқандга келгап Тафтазоний, Мавлоно Аҳмад ва Қозизода Румий каби олимлар эди. Қозизодашининг маслаҳати билан Улуғбек отасининг мулки Хурросоннинг Кошон шаҳридан Ғиёсиддин Жамшид Кошийни келтирди. Самарқандга Мовароунаҳрнинг турли шаҳарларидан ва Хурросондан тўпланган олимларининг сони 1417 йилга келиб 100 дан ортиб кетади. Улар орасида адиллар, муаррихлар, хаттотлар, рассомлар,

мөъморлар бор эди. Лекин астроном ва математика соҳасидаги олимлар шарафлироқ ва обрўлироқ эди. Улар орасида Қозизода билан Коший энг салобатли ва нуфузли эдилар.

1420 йили Самарқанд мадрасасининг тантанали очилиши бўлади. Васифийнинг айтишича, биринчи мударрис этиб Мавлоно Муҳаммад Хавофий тайинланади. Мадраса қурилиши битишига яқин қурилишда иштирок этувчилар Улуғбекдан ким мударрис этиб тайинланади, деб сўрайдилар. Улуғбек жавобида бу лавозимга барча фанлардан хабардор одамни топажагини айтади. Шу ерда гиштлар орасида ифлос кийимда ўтирган Мавлоно Муҳаммад Улуғбекнинг сўзларини эшишиб, шу мансабга ўзи муносаблигини айтади. Улуғбек унга саволлар бериб қониқарли жавоб олганидан сўнг ушинг билимларидан қаноат ҳосил қиласди ва уни ҳаммомга элтиб чўмилтириш ва яхши кийимлар кийдирилишини буюради. Мадраса очилишида Мавлоно Муҳаммад мударрис сифатида биринчи маъruzасини ўқийди. Бунда 90 нафар олим ҳозир бўлган бўлса ҳам маъruzани фақат Улуғбек билан Қозизода икковлаш тушунадилар. Лекин асосий маъruzаларни Қозизода, Улуғбек, Коший ва кейинроқ Али Қушчилар ўқийдилар.

Улуғбек барпо этган Самарқанд мадрасаси ва илмий тўгараги Шарқ маданияти ва фани тарихида улкан аҳамият касб этди, мамлакат равнақига, шунингдек кўп халқларни маданий ривожланишига катта таъсир кўрсатди. Бу ерда кўплаб буюк сиймолар шаклланди. Жумладан, Хуросоннинг Жом шаҳрида 1414 йили туғилган бўлажак улкан шоир Жомий Улуғбекнинг Самарқанд мадрасасида таҳсил кўрди. У бу ерда Қозизода, Улуғбек ва Али Қушчи каби улкан ўзбек олимларнинг маъruzаларини эшилди ва уларнинг тарбиясида бўлди. Шу тариқа ўзбек олимлари Жомийни шоир сифатида вояга етказдилар.

Улуғбек атрофида тўпланган Самарқанд олимлари катта аҳамият берган энг муҳим йўналишларидан бири астрономия фани эди. Исломдаги энг аввалги астрономик асарлар «Зиж» деб аталиб; улар асосан жадваллардан иборат бўлган. Улуғбекдан аввал ёзилган энг мукаммал зижлар Берунийнинг «Қонуни Маъсүдий»си ва Насириддин Тусийнинг 1256 йили ёзиб, Хулашхонга тақдим этган «Зижи Элхоний» асари асосан хитой ва мўғул анъаналарига асосланган бўлиб, ислом мамлакатлари учун деярли аҳамиятга эга эмас ва илмий жиҳатдан ҳам айтгулик эмас эди. Мовароуннаҳрда эса мўғул истилосидан кейин бирорта зиж бўлмаган эди. Ана шу сабабларга кўра Улуғбек энг аввало астрономик изланишларни йўлга қўйишга интилади. Бунинг учун расадхона барпо этиш керак эди. Бу ҳақда Абутоҳирхўжа бундай хабар қиласди:

«Мадрасага асос солинганидан тўрт йил кейин Мирзо Улуғбек Қозизода Румий, Мавлоно Фиёсиддин Жамшид ва Мавлоно Мунииддин Кошонийлар билан маслаҳатлашиб, Кўҳок тепалигида Оби Раҳмат ариғининг бўйида расадхона биносини қурдиради. Унинг атрофида эса баланд ҳужралар барпо этади».

Расадхона қурилиши 1420 йилдан 1429 йилгача давом этади. Расадхона битиши билан астрономик кузатишлар бошланиб кетади. Расадхона билан мадрасасининг биргаликда фаолияти Улуғбек илмий мактабида астрономия ва математикани ўрта асрлар давридаги энг юқори погонага кўтарди.

Давлат ишлари билан боғлиқ бўлган юриш-кўчишлар, расадхона даги кузатишлар ва мадрасадаги дарслар Улуғбекнинг кўп вақтини оларди. Ундан ташқари илмий ишларга умумий раҳбарлик қилиш ҳам кўп вақтни талаб қиласди. Шунинг учун бўлса керак, Улуғбекнинг қаламига мансублиги маълум бўлган илмий асарлар сон жиҳатидан кўп эмас — улар тўртта.

Улуғбек илмий меросининг энг асосийси, маълум ва машҳури унинг

«Зижи» бўлиб, бу асар «Зижи Улуғбек», «Зижи жадиди Гурагоний» деб ҳам аталади. «Зиж»дан ташқари унинг қаламига мансуб математик асари — «Бир дараҷа синусини аниқлаш ҳақида рисола», астрономик асар «Рисолаи Улуғбек» (ягона нусхаси Ҳиндистонда Алигарҳ университети кутубхонасида сақланади) ва тарихга доир «Тарихи арбъ улус» асаридир.

Улуғбек «Зижи» ўз таркибига кўра VIII—IX асрларда бошланган астрономик анъанани давом эттиrsa ҳам илмий поғонаси уларга нисбатан беқиёс баланд.

Бу асар муқаддима ва тўрт мақоладан иборат. Муқаддиманинг бошида Қуръондан юлдузлар ва сайдерларга тааллуқли оятлар келтирилади. Улуғбек бу билан астрономик кузатишларнинг зарурлигини foя-зий асоссламоқчи бўлади. Муқаддиманинг кейинги қисмида Улуғбек ушбу сўзларни битган:

«Сўнг, парвардигор бандаларининг фақири, улардан Аллоҳ-та энг интилевчиси Улуғбек ибни Шоҳруҳ ибни Темур Гурагон бундай дейди: ... Бу сўзлардан кўринадики, «Зиж»нинг муаллифи Улуғбекнинг ўзи бўлган. Бироқ бу ишда унга ёрдам берганларни Улуғбек қўйидаги сўзлар билан одилона тақдирлайди:

«Ишнинг бошланиши олимлар алломаси, камолат ва ҳикмат байроғини ўрнатган, таҳлили ва таҳқиқ маслакида бўлган Қозизода Румий деб шуҳрат қозонмиш жаноби ҳазрат Мавлоно Салоҳ ал-Милла ваддин Мусонинг, унга раҳмат ва ғафронлар бўлсун, ва ҳазрат Мавлонои Аъзам, оламдаги ҳукамоларнинг ифтихори, қадимги билимларда мукаммал, масалалар мушкилотларини ҳал этувчи Мавлоно Фиёс ал-Милла ваддин Жамшид, Аллоҳ таоло унинг қабрини салқин қилсун, иккисининг қўллаши ва ёрдамида бўлди...

Аввал бошида ҳазрат мавлоно марҳум Фиёсиддин Жамшид: «Ажи-бу лоъ Аллоҳ» чақириғини эшишиб, тоат билан ижобат этди ва бу жаҳон дорулғурурдан у жаҳон жорулсурурга риҳлат этди. Иш асносида, ҳали бу муҳим асар бажарилиб тугатилмасидан, ҳазрат устоз Қози Зода, Аллоҳ таоло уни раҳмат қилсин, парвардигор раҳматига пайваста бўлди.

Бироқ фарзанди аржуманд Али ибни Мұхаммад Қушчи болалик йилларидан фанлар соҳасида илғорлаб боради ва унинг тармоқлари билан машғул. Умид ва ишонч комилки, унинг шуҳрати иншо Аллоҳ, яқин ва тез онларда жаҳон атрофлари ва мамлакатларига тарқалади. Ва бу муҳим китоб тамомила ёзилиб бўлди. Юлдузларнинг сифатларидан кузатилган барча нарсалар имтиҳон қилиниб, бу китобга киритилиб сабит этилди».

Бу келтирилган катта парчадан кўринадики, Қозизода Улуғбекнинг устози бўлган ва «Зиж»нинг анча қисми унинг иштирокида ёзилган. Бундан яна шу нарса кўринадики, Улуғбек Самарқанддаги яна бир йирик олим Жамшид Кошийни устоз демайди, балки унинг ёши Румийдан катта бўлгани учун Мавлоно-йи Аъзам дейиш билан чеклана-ди. Ҳақиқатан ҳам, у киши Самарқандга 1416 йили, яъни Улуғбек 22 яшар навқирон йигит ва олим сифатида этилганда келади. Бу даврда у Улуғбекка фақат айрим умумий масалаларда тажрибалироқ маслаҳатчи бўлиши мумкин эди. Ундан ташқари, Коший «Зиж»нинг ёзи-лишида жуда кам иштирок этади, чунки у «аҳволнинг бошида», яъни расадхонадаги кузатишлар бошланиши биланоқ вафот этади. Бироқ фан тарихидан шу нарса маълумки, Коший «Зиж»нинг назарий қисмини араб тилида таржима этган ва ҳозир бу таржимани нусхалари мавжуд. Демак бундан кўринадики, Улуғбек аввал «Зиж»нинг назарий қисмини ёзган, сўнг жадвалий қисми узоқ кузатишлар натижасида тузи-лган. Коший эса назарий қисм ёзилиши билан уни арабчага ағдар-ган ва жадваллар устида ишлар бошланиши билан вафот этган.

Яна бир диққатга сазовор нарса, бу Улуғбек Али Қушчини «фарзанди аржуманд» дейишидир. Аслида Али Қушчи унинг фарзанди эмас эди. Лекин у Улуғбекнинг шогирди бўлиб, илм соҳасида устозига Абдуллатиф ва Абдулазизлардан, яъни ўз фарзандларидан ҳам содиқ ва вафодор эди. Шунинг учун ҳам Улуғбек уни ўз ўғлидек кўрар эди ва унинг ёрдами билан «Зиж»ни охирига етказади.

Энди «Зиж»нинг мазмуни ҳақида тўхталаийлик. Асарнинг биринчи мақоласи (ёки китоби) етти бобдан иборат бўлиб, у эралар ва тавқимлар масалаларига бағишланган. Бу бобларда исломда қўлланиладиган асосий эра — ҳижри эраси, урёний-юононий эраси, «жалолий» эраси, хитой ва уйғур эраси, форсий-қадимий эраси ва бу эраларда келтирилган саналарни биридан-бирига мослаштириб кўчириш ҳамда бу эралардаги машҳур кунлар ҳақида баҳс юритилади. Бундан ташқари ушбу мақолада туркӣ мучал йиллари ҳақида ҳам муфассал баён этилади.

Иккинчи мақола 22 бобдан иборат. У асосан математика ва сферик астрономия масалаларига бағишланган. Иккинчи ва учинчи бобларда ўрта асрлар учун энг аниқ бўлган синуслар ва тангенслар жадваллари келтирилади. Мақоланинг тўртинчи бобида Улуғбек эклиптика (фалакул буруж) осмон экваторига (муъаддалун наҳор) оғиш бурчагининг миқдорини келтиради. Бу ҳақда у бундай дейди: «Бизнинг кузатишимизча энг катта оғиш (яъни эклиптиканинг осмон экваторига оғиши) бурчагини йигирма уч даража ўттиз дақиқа ўн етти сония топдик». Улуғбек топган бу миқдор ўрта асрлар даври учун анча аниқ эди. Шуни ҳам айтиш керакки, бу бурчакнинг миқдори барча давр астрономлари учун катта аҳамиятга эга эди, чунки ёритгичлар ва яшаш жойларининг аниқ координатларини топиш шу бурчак миқдорига боғлиқ эди.

«Зиж»нинг учинчи мақоласи 13 бобдан иборат бўлиб, фақат астрономия масалаларига бағишланган. Бунда Қуёш, Ой ва беш сайёранинг ҳаракатлари ҳақида баҳс юритилади. Асарда келтирилган жадвалларнинг аксарияти шу мақолага тааллуқлидир. Бу жадваллар орасида энг аҳамиятга эга бўлгани 13-бобда келтирилган ва «Турғун юлдузларнинг узунлама ва кенглама бўйича ҳолатларини аниқлаш» деб аталган юлдузлар жадвалидир. Улуғбек «Зиж»нинг бошқа зижлардан фарқини кўрсатиш учун шу ерда мазкур жадвал бошидаги унинг сўзларини келтиради. У айтади:

«Птолемейгача бўлган астрономлар бир минг йигирма икки юлдузнинг ҳолатини аниқладилар. Птолемей эса уларни олтида катталик бўйича тартиблаб, ўз «Алмажистий»сида келтириди. Уларнинг энг каттаси — биринчи катталикда, энг кичиги эса олтинчи катталикдадир. Ҳар бир катталикни у уч қисмга ажратди. Уларни бир-биридан фарқ қилиш учун қирқ саккиз юлдуз туркумiga жойлаштириди. Уларнинг йигирма биттаси фалакул буруждан (эклиптика) шимолда, ўн иккитаси фалакул буружда ва ўн бештаси фалакул буруждан жанубда жойлашади. Бу юлдузлардан айримлари шу юлдуз туркумларининг ўзида, айримлари эса туркумдан ташқарида жойлашади. Бу кейингиларни юлдуз туркумларининг ташқи юлдузлари деб ҳисобланади.

Абдураҳмон Сўфий турғун юлдузларни аниқлаш тўғрисида маҳсус китоб ёзган, барча кишилар унга мурожаат қиласидилар ва уни қабул этадилар.

Биз эса юлдузларнинг осмон куррасидаги ҳолатини кузатишимизга қадар улар ҳақида Абдураҳмоннинг китобидагига асосланардик. Бироқ ўзимиз кузатганимиздан кейин баъзи юлдузларнинг ҳолати унинг китобидагига мос келмаслигини кўрдик. Аллоҳ бизнинг кузатишларимизга таовун берганидан сўнг бу юлдузлар ва бошқа юлдузларнинг ҳолатлари Абдураҳмоннинг айтганига зид эканлигининг шоҳиди бўлдик. Биз бу юлдузларни ўз кузатишимизга мос келган ҳолда куррага

жойлаштирганимизда эса кузатганимизга ҳеч зид келмаганлигини кўрдик. Биз бунга имонмиз. Биз барча юлдуз туркумларидағи юлдузларни кузатдик. Лекин бундан йигирма етти юлдуз мустасно, чунки уларнинг жанубий масофаларининг катталашиши туфайли улар Самарқандада кўринмасди. Бу Самарқандада кўринмайдиган юлдузлардан еттитаси Мижмар («Қурбонгоҳ») юлдуз туркумидан, саккизтаси Сафина («Кема») туркумидан — булар 36 ичи юлдуздан 41 ичигача ва 44, 45 юлдузлар; ўн биттаси Кентаврус («Кентавр») туркумидан — булар 27 ичидан охиригача ва яна битта Сабъ («Ҳайвон») юлдуз туркумидан — бу 10 ичи юлдуз.

Шу йигирма етти юлдузни биз китобимизга Абдураҳмон Сўфий санаси билан келтирамиз. Қолган саккиз юлдуз ҳақида Абдураҳмон Сўфий ўз китобида уларни Птолемей кўрган ерда ҳеч қандай юлдуз топмаганлигини айтган. Биз ҳам ҳар қанча ҳаракат қилсак-да ўша жойларда ҳеч қандай юлдузни топмадик. Шунинг учун биз ҳам у саккиз юлдузни бу китобимизда келтирмаймиз. Бу юлдузлар Мумсик ал-айнна («Жилов ушловчи»)нинг 14 ичи, Субънинг 11 ичи юлдузи ва Хутдан ташқарида жанубдаги олтита юлдуздир».

Келтирилган парчадан кўринадики, Улуғбекнинг юлдузлар жадвали ўрта асрлар давридаги энг нодир ва мукаммал жадвал бўлган. Бу парча Улуғбек расадхонасида юлдузлар глобуси ясалган деган хуносага ҳам олиб келади.

«Зиж»нинг охиригина тўртинчи мақоласи фақат икки бобдан иборат ва у асосан илми нужумга бағишиланган.

Улуғбек «Зиж»и ўрта асрлардаги энг мукаммал астрономик асар бўлиб, тезда замондошларининг диққатини ўзига жалб этди. Энг аввал, бу асар Самарқандада Улуғбек атрофида тўплланган олимлар ижодига таъсир кўрсатди. «Зиж»да ҳеч қандай назарий дастурлар баён этилмайди ва теоремалар исботланмайди, балки назарий мавқедаги жумлалар қоида тарзида баён қилинади. Шунингдек, муҳим аҳамиятга эга бўлган миқдорлар ва параметрлар «биз шундай топдик» деган ибора билан ҳисобсиз ва исботсиз келтирилади. «Зиж»ни ўрганиш шуни кўрсатадики у фақат амалий қўлланишга мўлжалланган бўлиб, назарий масалаларни баён этишини Улуғбек олдига мақсад қилиб қўймаган. Шунинг учун бўлса керак, «Зиж»ни биринчи бўлиб Самарқанд олимларининг ўзи хусусан Али Қушчи шарҳлаган. Ундан кейинги шарҳларни Мирим Чалабий ва Ҳусайн Биржандий ёзди.

1449 йили Улуғбекнинг фожиали ҳалокатидан сўнг Самарқанд олимлари аста-секин Яқин ва Ўрта Шарқ мамлакатлари бўйлаб тарқалиб кетадилар. Улар ўзлари билан борган ерларига Самарқанд олимларининг ютуқларини ва «Зиж»нинг нусхаларини ҳам етказадилар. Хусусан Али Қушчи 1473 йили Истанбулга бориб, у ерда расадхона қуради. Шу тариқа Улуғбек «Зиж»и Туркияда тарқалади ва Туркия орқали Оврупа мамлакатларига ҳам етиб боради.

Ҳозирги кундаги маълумотларга кўра, «Зиж»нинг 100 га яқин форсий ва 15 дан ортиқ арабий нусхаси мавжуд. Ўрта асрларда ёзилган ҳеч бир астрономик ёки математик асар бунчалик оммавий ва таникли бўлмаган. «Зиж» мусулмон мамлакатларининг деярли барчасида ўрганилган ва шарҳланган. Уни шарҳлаган олимлардан қўйидагиларни эслатиш мумкин: Шамсиддин Муҳаммад ибни Абул Фатҳ ас-Сўфий ал-Мисрий (ваф. 1495), Абулқодир ибни Рӯёний Лаҳижий (ваф. 1519), Мирим Чалабий (ваф. 1525), Ҳусайн Биржандий (ваф. 1525), Гиёсиддин Шерозий (ваф. 1542).

Улуғбек «Зиж»и айниқса Ҳиндистон олимларига кучли таъсир хўрсатди. Самарқанд олимларининг илмий анъаналарини Ҳиндистонга Бобурнинг ўзи етказган деган маълумот бор. Бобурнинг ворислари ўтмишдаги шоҳларга ўхшаб атрофида олимларни тўплайдилар ва улар-

нинг илмий изланишларига шароит яратадилар. Ҳинд олимлари кўп тарафдан Самарқанд олимларига тақлид қиласидилар. Масалан, Шоҳ Жаҳони Аввал замонида Лаҳор ва Деҳлида ишлаган Фаридиддин Масъуд ад-Деҳлавий (ваф. 1629) «Зижжи Шоҳ Жаҳоний» номли асар ёзди. Ундаги мақола ва бобларнинг сони худди Улуғбек «Зижжидаги-дек ва жадвалларнинг ҳам кўп қисми Улуғбекдан олинган. Ирик ҳинд олими Савай Жай Синх (1630—1743) ҳам ўзининг «Зижжи Муҳаммадшоҳий» номли асарини Улуғбек «Зижжининг катта таъсири остида ёзган. «Зижжининг Гарбий Оврупа фанига ҳам таъсири катта бўлди. Умуман олганда Гарбий Оврупа Темур ва унинг фарзандларини, айниқса Улуғбекни XV асрданоқ биларди. Али Қушчининг Истанбулдаги фоалияти туфайли Улуғбекнинг олимлиги ҳақидаги хабар ҳам Оврупага тарқалади.

1638 йили Истанбулга инглиз олими ва шарқшуноси, Оксфорд университетининг профессори Жўн Гривс (1602—1652) келади. Қайтишида у ўзи билан Улуғбек «Зижжининг бир нусхасини Англияга олиб кетади. У 1648 йили аввал «Зижжидаги 38 юлдузнинг жадвалини чоп этади. Уша йилнинг ўзида Гривс «Зижжидаги географик жадвални ҳам нашр этади. 1650 йили эса у «Зижжидаги биринчи мақоланинг лотинча таржимасини таржима этади. Гривс 1652 йили мазкур охирги икки ишни қайта нашр этади.

Яна бир инглиз олими ва шарқшуноси Тўмас Ҳайд (1636—1703) «Зижжидаги турғун юлдузлар жадвалини 1665 йили форсча ва лотинчада нашр этади. Шуниси диққатга сазоворки, Ҳайд Гривснинг ишларидан бутунлай бехабар эди. Демак, «Зижжининг пусхалари қандайдир йўллар билан унга ҳам етиб келган.

Ҳайднинг пашридан 15 йил кейин поляк олими Ян Гевелий (1611—1687) Данцигда «Зижжининг айрим жадваларини нашр этади. Бундан кейин XVIII ва XIX асрларда қатор Оврупа олимлари «Зижжининг айрим қисмларини нашр этадилар. Француз шарқшуноси Л. А. Сейидо (1808—1876) «Зижжининг тўрттала мақолалари олдидағи сўзбошилари ва муқаддимасининг французча таржимасини 1847—1853 йиллар нашр этади. Ва ниҳоят, XX аср бошларида американлик олим Э. Б. Нобел «Зижжининг Англия кутубхоналарида сақланадиган 28 қўллёмаси асосида юлдузлар жадвалининг инглизча таржимасини нашр этади. (Вашингтон, 1917).

Шундай бўлишига қарамай Улуғбек «Зижжи умуман олганда тўлиқ равишда ўрганилмаган ва бирор замонавий тилга тўла таржима этилмаган.

Ҳозирги кунда Улуғбекнинг 600 йиллик мавлуди муносабати билан камина томонидан унинг шоҳ асарининг тўлиқ русча таржимасини мукаммал изоҳлар билан нашри тайёрланаяпти.

## Б. АХМЕДОВ

### УЛУГБЕК И ЕГО ИСТОРИЧЕСКИЙ ТРУД «ТАРИХ-И АРБА' УЛУС»

Большой вклад Улугбека в историю развития точных наук, особенно в астрономию и математику, получил широкое признание как у нас в стране, так и за ее пределами. Его научное наследие изучается в Европе с XVII в., ему посвящено множество работ (Дж. Гривс, Т. Хайд, Ф. Бейли, Л. Седио, В. В. Бартольд, В. Л. Вяткин, Е. Кнобль, Т. Н. Кары-Ниязов и др.). Тем не менее наши знания об Улугбеке и его научном наследии все еще остаются неполными. По сей день не издан полный перевод главного труда ученого — «Зиджи джадиди горагин» («Новая гураганова астрономическая таблица»), не исследованы

многочисленные комментарии к нему, созданные в XV—XVII вв., не изучены отдельные стороны многогранной деятельности Улугбека.

Различные источники средневековья характеризуют Мирзо Улугбека как разностороннего ученого, глубоко знавшего, помимо точных наук, классическую литературу, языкознание, музыку, историю.

Так, под руководством и при непосредственном участии Улугбека написано оригинальное сочинение по истории монгольских государств — «Улус-и арба» («Четыре улуса»), или «Улуси арба'и Чингизи» («Четыре улуса Чингизова»), «Тарих-и арба' улус» («История четырех улусов»). Труд пользовался большой известностью, к нему обращались многие выдающиеся историки средневековья. Однако эта сторона деятельности ученого пока мало изучена. Более того, как о самой работе, так и об авторстве Улугбека бытуют превратные суждения. Например, английский ориенталист Майлс, первым из европейских ученых изучивший и издавший сокращенный английский перевод рассматриваемого труда, необоснованно назвал книгу «Шаджарат ат-атрак» («Генеалогия тюрков»)<sup>1</sup>, тогда как на последнем листе текста, с которого он переводил, ясно написано: «Эта рукопись — «Улус-и арба'и Чингизи» и перечисление имен правителей [из] потомков Турк-хэна ибн Иафаса ибн Нуха, да будет над ними мир, имена хаканов Туркестан-замина, приведенные в этом трактате, перенесены из сбесника, который сочинил Султан ас-Са'ид Улугбек Мирза-иий мученик, да озарит Аллах могилу его, о хаканах четырех улусов»<sup>2</sup>.

В. В. Бартольд, использовавший при написании ряда своих работ («Туркестан в эпоху монгольского нашествия», «Улугбек и его время») это сочинение Улугбека как исторический источник, высказал мнение, что оно не имеет самостоятельного значения. Он указывал: «Сын и преемник Шахруха Улугбек (ум. в 1449 г.) написал «Историю четырех улусов» («Тарих-и арба' улус»), обнимавшую, как показывает заглавие, историю всей монгольской империи. Сочинение Улугбека не дошло до нас, но у некоторых авторов мы находим цитаты из него, особенно в «Хабиб ас-сиар» Хондемира. По этим цитатам видно, что история монгольских государств была доведена автором до своего времени, но что автор часто ограничивался приведением имен ханов без сообщения каких-либо подробностей о их царствовании. Поэтому едва ли есть основание особенно жалеть об утрате этой книги»<sup>3</sup>.

«Приписанный Улугбеку исторический труд,— читаем у В. В. Бартольда в другой работе,— вероятно, представлял бы некоторый интерес как литературный памятник и как материал для исторической критики, но едва ли открытие экземпляра этого труда существенно обогатило бы наши сведения по истории монгольской империи и образовавшихся после ее распадения государств»<sup>4</sup>.

Такая оценка, на наш взгляд, объясняется двумя причинами: отсутствием в рукописях хранилищах мира полного списка «Тарих-и арба' улус»<sup>5</sup> и малоизученностью нарративных источников XV—XVII вв. Сочинение Улугбека, как уже отмечалось, знали многие средневековые историки. Один из выдающихся историков периода правления Тимуридов Хондемир (880/1475—941/1534—35) в своем «Хуласат ал-ахбар» и «Хабиб ас-сиар» широко пользовался этим трудом. Девятая макала

<sup>1</sup> The Shajarat ul-Atrak, or Genealogical Tree of the Turks and Tatars/Transl. and abrid. by Glouel Milles. London, 1832. P. 182a.

<sup>2</sup> Улус-и арба'и Чингизи. Ркп. Британского Музея. АДД 16190, л. 182а.

<sup>3</sup> Бартольд В. В. Туркестан в эпоху монгольского нашествия//Соч. Т. I. М., 1963. С. 105.

<sup>4</sup> Бартольд В. В. Улугбек и его время//Соч. Т. II. Ч. 2. М., 1964. С. 142.

<sup>5</sup> По утверждению Шеффера (Letters...//Journal Asiatique. Serie 4. Vol. XVII. P. 591), две копии полного списка труда хранятся в библиотеках Турции.

в первом и часть первая из третьего джуза во втором сочинении Хондемира, посвященные ханам Туркестана, Чингиз-хану и особенно его потомкам, правившим улусом Чагатая, полностью основаны на «Таварих-и арба' улус».

Труд Улугбека служил первоисточником и многим историкам XVI—XVII вв., в частности автору «Таварих-и гузида, Нусрат-наме»<sup>6</sup>. Создатель труда «Зубдат ал-асар» (первая половина XVI в.) в разделе, посвященном истории тюрко-монгольских народов, также ссылается на «Тарих-и хани», который «... был украшен именем Улугбека мирыз»<sup>7</sup>.

Изучение сочинения известного среднеазиатского ученого-энциклопедиста Махмуда ибн Вали (XVII в.) «Бахр ал-асар фи манакиб ал-ахтар» («Море тайн относительно доблестей благородных»)<sup>8</sup> показало, что первая часть (рукн) его XV тома, повествующая об истории монгольской империи и образовавшихся после ее распада государствах (Золотая Орда, Улус Чагатая, Хулагуидское государство), по структуре и содержанию совпадает с «Тарих-и арба' улус» Улугбека.

Ценные сведения об Улугбеке-историке оставил и Мирза Мухаммад Хайдар (конец XV — начало XVI в.), у которого мы читаем: «Мудрый Мирза Улугбек написал историю и дал ей название «Улус-и арба»<sup>9</sup>.

Суммируя все сказанное, можно предположить, что «Тарих-и арба' улус», подобно «Джами' ат-таварих» Рашид ад-дина,— коллективный труд, созданный при непосредственном участии и под руководством Улугбека.

Полный список «Тарих-и арба' улус» не сохранился, имеется лишь четыре экземпляра его сокращенной редакции. Два из них находятся в рукописехранилищах Англии (в библиотеке «Индия Оффис» и Британском Музее)<sup>10</sup>. Список, принадлежащий библиотеке «Индия Оффис» (Ог 8106), переписан в конце XVIII в., а экземпляр Британского Музея (АДД. 26190), с которого был сделан упомянутый перевод Майлса,— в XIX в. Два других списка хранятся в Банкипуре (Индия; переписан в XVII в.) и в центральной библиотеке Гарвардского университета (США; переписан в конце XVII — начале XVIII в.)<sup>11</sup>.

В «Тарих-и арба' улус» излагается история четырех государств, возникших сразу же после смерти Чингиз-хана (624/1227).— Улуг юрта (т. е. собственно Монголии и Северного Китая), Улуса Джучи, более известного как Золотая Орда, Улуса Хулагуидов (на территории Ирана и Ирака) под владычеством внука Чингиз-хана Хулагу-хана (654/1256—663/1265) и Улуса Чагатая (район Семиречья, Кашгара и Средней Азии), в XIII — первой половине XIV в.

После пространного традиционного введения, повествующего о до-

<sup>6</sup> Таварих-и тузида, Нусрат-наме: Исследование, критический текст, аннотированное отглавление А. М. Акрамова. Ташкент. 1967. С. 10—11. Труд Улугбека назван здесь «Мунтахаб ат-таварих-и шахи» («Сокращенная шахская история»).

<sup>7</sup> Зубдат ал-асар. Ркп. ИВ АН РУз, № 608, л. 86а. Отметим, что и книга «Мукааддима-ий Зафар-наме» Шараф ад-дина Али Иазди, идентичная по плану и содержанию «Тарих-и арба' улус», но значительно уступающая последней в подробности изложения, также основана на официальных хрониках (написанных на монгольском и тюркском языках), которые он называет «Тарих-и хани» (Мукааддима-ий Зафар-наме). Ркп. ИВ АН РУз, инв. № 1520/1, л. 76, 9а.

<sup>8</sup> Подробно о труде и его авторе см.: Ахмедов Б. А. Махмуд ибн Вали и его энциклопедический труд//Общественные науки в Узбекистане. 1969. № 11. С. 62—65.

<sup>9</sup> Мирза Мухаммад Хайдар. Тарих-и Рашиди. Ркп. АН РУз, инв. № 1430, л. 85а.

<sup>10</sup> Согласно Ч. Стори (Персидская литература: Биобиблиографический обзор. Т. II. 778), список Британского Музея является копией списка библиотеки «Индия Оффис».

<sup>11</sup> Подробное описание его см.: Афшар И. Нусхаха-ий хатт-и фарси дар китабхана-ий Даништак-и Харвард нашрия-ий китабхана-ий марказий-ий Даништак-и Техран дар бара-ий нусхаха-ий хатти. Т. IV. Техран, 1344/ 1951. С. 1—12.

исламских пророках, Яфасе и его потомках (л. 16—19а), описываются события, связанные с Огуз-ханом, легендарным предком всех тюрков, и его потомками (л. 10а—37а). Затем обстоятельно излагается история Чингиз-хана со времени восшествия его на престол до последних дней (л. 37а—109б).

Несмотря на компилятивность приводимых исторических данных, здесь содержатся ценные сведения, отсутствующие в других нарративных источниках, в том числе у Джувейни и Рашид ад-дина. Например, ни Ибн ал-Асир, ни Джувейни, ни Рашид ад-дин ничего не пишут об оборонительных работах хорезмшаха Ала ад-дина Мухаммада (596/1200—617/1220) в Самарканде накануне монгольского нашествия. А в «Тарих-и арба' улус» приводятся на этот счет любопытные сведения, подтвержденные ныне археологическими раскопками<sup>12</sup>. В частности, там говорится, что накануне монгольского нашествия по приказу хорезмшаха 30 тыс. человек были мобилизованы на укрепление крепостных стен города<sup>13</sup>. Возьмем другой пример. Весной 1221 г. монголы захватили и разрушили один из древнейших центров Хорасана — город Балх. Согласно Ибн ал-Асиру, город сдался добровольно и потому Чингиз-хан пощадил его<sup>14</sup>. Однако, по словам Джувейни, могущественный хан нарушил свое обещание и разрушил город<sup>15</sup>.

Мирза Улугбек описывает эти события иначе. Чингиз-хан не удовлетворил просьбу о помиловании вышедших к нему навстречу балхских сановников на том основании, что они укрывали в городе людей последнего хорезмшаха Джалаля ад-дина (617/1220—628/1231)<sup>16</sup>.

История Улуг юрта излагается в «Тарих-и арба' улус», начиная с Угедея (624/1227—639/1241) до Урдай-каана, потомка Арик-буги (л. 110б—117б). И здесь мы находим много интересных фактов. Так, повествуется о семнадцати каанах (из двадцати одного), царствовавших в Улуг юрте после смерти Чингиз-хана до Тимура: Угедей-каане, Гуюке, Менгу-каане, Тимур-каане, Хираиде, Кайду, Кушбулай-каане, Туктае, Нуширван-каане, Буку-Тимуре, Иисурдаре, Инка-каане, Анг (или Онг)-каане, Икки-Тимуре, Тайдзи-каане, который бежал к Тимуру в 1398 г. и поступил к нему на службу, Дандардаре и Урдай-каане. Хотя сведения о правлении указанных каанов весьма скучные, однако они имеют немаловажное значение. Улугбек приводит имена большинства правителей Улуг юрта, тогда как Рашид ад-дин, например, называет только пять каанов (Угедея, Гуюка, Менгу, Хубилая и Тимур-каана)<sup>17</sup>, а Шараф ад-дин 'Али Йазди — четырнадцать<sup>18</sup>.

Значительное место в сочинении Улугбека отведено истории правителей Дашиб-и кипчака (Золотой Орды), где правили потомки Джучи, старшего сына Чингиз-хана (л. 117б—128а). Здесь излагается история тридцати девяти ханов Золотой Орды, начиная с Джучи и кончая Мухаммад-ханом, современником султана Шахруха (807/1405—850/1447). Особое значение имеют, на наш взгляд, сведения о возникновении термина «узбек» как этнонима и топонима. На этот счет существует несколько точек зрения<sup>19</sup>. По мнению Н. А. Аристова, А. Ю. Якубовского,

<sup>12</sup> Шишкин В. А. Кал'а-и Афрасиаб//Афрасиаб. Вып. I. Ташкент, 1969. С. 136—141.

<sup>13</sup> Улус-и арба'-йи Чингизи, л. 69а.

<sup>14</sup> Тарих-и ал-Камил. Т. XII/Изд. Торнберга. Лейден, 1853. С. 255.

<sup>15</sup> Тарих-и джаканкушай. Ч. I/Изд. Мирза Мухаммад-хана Казвии. Лейден—Лондон, 1912. С. 103—104.

<sup>16</sup> Улус-и арба'-йи Чингизи, л. 83а.

<sup>17</sup> Рашид ад-дин. Сборник летописей. Т. II. М.; Л., 1960. С. 7—64, 114—122, 128—148, 152—213.

<sup>18</sup> Мукаидима-йи Зафар-наме. Ркп. ИВ АН РУз, № 1520/I, л. 596—62а.

<sup>19</sup> Подробнее об этом см.: Ахмедов Б. А. Государство кочевых узбеков. М., 1965. С. 11—17.

П. П. Иванова, а также зарубежных ученых М. А. Чаплички и Х. Хукем, данный термин берет начало от правителя Золотой Орды Узбекхана. В. В. Григорьев и А. А. Семенов считают, что узбеками назывались тюрко-монгольские племена Ак-Орды, т. е. восточной части Золотой Орды. Иной точки зрения придерживались Г. Вамбери, Ховорс, Пелльо, предполагавшие, что тюрко-монгольские племена Дашиб-и кипчака назывались так из-за своей «вольности».

Изучение первоисточников (Гардизи, Рашид ад-дин, Хамдаллах Казвини, «Аноним Искандера», Хондемир, «Таварих-и гузиде, Нусратнаме», «Михман-наме-и Бухара», «Тарих-и Абу-л-Хайр-хани» и др.) показало, что в какой-то степени верны два последних мнения. Термин «узбек» как этоним действительно появился в 60-х годах XIV в. как собирательное имя для всего тюрко-монгольского населения восточной части Дашиб-и кипчака, которое не повиновалось правителям Золотой Орды и откололось от нее в начале XIV в. Но из этого вовсе не следует, что узбеки приобрели известность лишь с середины XIV в.

Предки узбеков, казахов, каракалпаков и других тюркских народов уже в глубокой древности жили на заселяемой ими сейчас территории, хотя тогда они еще не назывались узбеками, казахами, каракалпаками. Сведения, изложенные по этому вопросу Улугбеком, сводятся к следующему. Узбек-хан стал царем в Улусе узбеков (712/1312—742/1341). Затем население Дашиб-и кипчака было обращено в ислам благодаря усилиям Сайд-ата в 720/1320 г. Принявшие ислам стали называться узбеками, а те, кто не сделал этого,—калмыками. Особого внимания заслуживают те места текста, где говорится, что именовавшиеся узбеками перекочевали на территорию, которую называли арка (тыл), т. е. в Туркестан-замин<sup>20</sup>.

Отсюда вытекают два вывода. Во-первых, эта территория, т. е. восточная часть Дашиб-и кипчака, еще до Узбек-хана называлась Улусом узбеков, а во-вторых, Узбек-хан через 9 лет после восшествия на престол обратил население своего улуса в мусульманство. Следовательно, появление термина «узбек» отодвинулось хронологически лет на пятьдесят и появилось сразу же после раскола Золотой Орды на два самостоятельных государства: Ак-Орду и Кок-Орду.

Небезынтересен и третий раздел труда, посвященный истории иранских ильханов (л. 128а—164а), где описываются политические взаимоотношения государства Ильханидов с Чагатайским улусом, Египтом и др.<sup>21</sup>

Наибольшую ценность представляет четвертая часть труда, где говорится об улусе Чагатая (л. 164б—182а). Как известно, политическая история Мавераннахра, Кашгара и Семиречья после нашествия Чингиз-хана вплоть до Тимура исследована еще мало. Отрывочные сведения, содержащиеся в средневековых нарративных источниках, весьма скучны. В этой связи труд Улугбека, где приводятся имена правивших этим государством двадцати восьми ханов, начиная от Чагатая (624/1227—639/1241) до Туглук-Тимура (760/1359—771/1370) и подставных ханов при Тимуре — Суяргатмыша и Султан Махмуд-хана, и описаны важнейшие события, происходившие в период их правления, чрезвычайно важен. Имеющиеся здесь сведения вкупе с изложенными в «Мукаддима-и Зафарнаме» Шараф ад-дина 'Али Йазди, «Бахр ал-асрап», Махмуда ибн Вали и другими источниками, а также с материалами археологических раскопок и данными нумизматики, несомненно, позволят воссоздать историю Улуса Чагатая и восполнить пробел в истории Средней Азии и Кашгара.

<sup>20</sup> Улус-и арба'и Чингизи, л. 121б—122а.

<sup>21</sup> Там же, л. 132а, б, 133а, 145б, 147а, 148б и др.

Таким образом, «Тарих-и арба' улус», несмотря на краткость изложения отдельных исторических событий, содержит очень ценный материал по истории монгольских государств: Улуг юрта, Золотой Орды, государства Хулагуидов и Чагатайского улуса<sup>22</sup>.

<sup>22</sup> К юбилею Улугбека выпущен узбекский перевод «Тарих-и арба' улус». См.: Мирзо Ургебек. Тўрт улус тарихи//Кириш сўзи Узбекистон ФА мухбир аъзоси Б. Аҳмедовники. Таржимонлар: Б. Аҳмедов, Н. Норқулов, М. Ҳасанов. Тошкент, 1994.

## Э. В. РТВЕЛАДЗЕ

### МОНЕТЫ УЛУГБЕКА

Исследователи неоднократно отмечали отсутствие обобщающих работ о денежном хозяйстве и монетном чекане в государстве Тимура и Тимуридов. Если о монетах Тимура все же появилось, особенно за последнее время, несколько статей (Е. А. Давидович, М. Е. Массон, Э. В. Ртвеладзе, Г. Алиева и др.), то литература о монетах Тимуридов, в частности Улугбека, по-прежнему остается весьма скучной.

По существу единственной аналитической статьей, посвященной обращению медных монет в пору правления Улугбека, остается статья, опубликованная около 30 лет назад знатоком средневековой нумизматики Средней Азии Е. А. Давидович, где она впервые на основании анализа медных монет ряда кладов доказала осуществление Улугбеком денежной реформы 832/1428—29 г., раскрыла ее содержание, определила особенности обращения медных монет при этом правителе и их наименования<sup>1</sup>.

Важное значение по-прежнему сохраняет вышедшая более 70 лет назад статья В. В. Бартольда, в которой он исправил чтение легенд на серебряных тенях с именем Улугбека, предложенных Стенли Лэн-Пулем<sup>2</sup>. Этому английскому востоковеду и нумизмату принадлежит, насколько нам известно, первая публикация серебряных тенег Улугбека в пору его самостоятельного правления с 850/1447 г. по 853/1449 г.<sup>3</sup>

Этими тремя работами по существу исчерпывается научная литература о монетах Улугбека. В остальных статьях содержатся лишь краткие упоминания о находке в тех или иных местах Средней Азии медных монет Улугбека, в основном 832/1428/29 г., или описание кладов этих монет<sup>4</sup>. Отметим также неизданные лекции основоположника учебного курса нумизматики Средней Азии М. Е. Массона, где дается и характеристика денежного обращения Мавераннахра времени Улугбека.

Как явствует из имеющихся данных, при Улугбеке выпускались серебряные теняги и медные адли. Но если выпуск медных монет в городах Мавераннахра контролировался, вероятно, самим Улугбеком, то в отношении чеканки серебряных монет, эмиссии которых были почти всегда прерогативой верховного правителя, картина несколько иная.

До 850/1447 г.—года смерти Шахруха—на территории Мавераннахра чеканились и обращались серебряные монеты только с именем Шахруха—«теньги Шахрухи», «теньги мискали». Они имели более заниженный вес (4,7—5,5 г), нежели тимуровские теняги (6 г и выше),

<sup>1</sup> Давидович Е. А. Материалы для характеристики денежной реформы Улугбека//Из истории эпохи Улугбека. Ташкент, 1963. С. 274—300.

<sup>2</sup> Бартольд В. В. Монеты Улугбека//Соч. Т. IV. М., 1966. С. 362—364.

<sup>3</sup> Lapé-Poole S. Catalogue of oriental coins in the British Museum. Vol. VII. London, 1904. P. 38. N 709 (pl. III); add. II. P. 154. N 109a (pl. XXXI).

<sup>4</sup> Федоров М. Н. Клад монет Улугбека из Самарканда//Общественные науки в Узбекистане. 1969. № 9. С. 98—99.

и выпускались на более чем сорока монетных дворах обширного государства Шахруха, в том числе в городах Мавераннахра (Бухара, Самарканд, Термез, Хутталь, Хульм, Шахрухия).

Только после смерти Шахруха 12 марта 1447 г. Улугбек, став единоличным правителем Мавераннахра и обладателем престола государства, выпускает первые серебряные тенги со своим именем.

Монеты эти весьма редки. Известны тенги Улугбека, чеканенные в Герате в 852—853/1448—49 г. и Самарканде в 853/1449 г.— т. е. выпускались они, видимо, всего незадолго до смерти Улугбека 25—27 сентября 1449 г. По внешнему виду тенги Улугбека похожи на тенги Шахруха, но отличаются от них рядом существенных признаков.

В частности, на л. ст. их помещена тамга Тимура из трех кружков, а в легенде упомянуто его имя; и то, и другое отсутствовало на монетах Шахруха и других тимуридских правителей, что дало право В. В. Бартольду сказать об Улугбеке: «...Никто из других тимуридов не проявил такого благовения к памяти основателя династии»<sup>5</sup>.

Усилиями С. Лэн-Пуля, А. К. Маркова, В. Г. Тизенгаузена и особенно В. В. Бартольда была восстановлена легенда на монетах Улугбека. В предложенном В. В. Бартольдом переводе она выглядит так: «Духовным покровительством Тимур-куракана, Улугбек-куракан, мое слово», причем В. Г. Тизенгаузен установил, что встречающееся в легенде «сузим» является тюркским эквивалентом монгольского «үгэману» — «слово наше», отмеченного в таком написании на монетах Тимура.

Характерно, что Улугбек, как и его дед Тимур, никогда не называл себя ханом, а только ханским зятем (куракан), подчеркивая тем самым не генетическое родство с Чингизидами, а лишь семейное — посредством бракосочетания с женщинами из этого рода.

В связи с этим, а также с другими наблюдениями, В. В. Бартольд совершенно справедливо подчеркивает, что, как и его дед, Улугбек во всех своих действиях, в отличие от Шахруха, сохранял верность монгольским традициям<sup>6</sup>.

Медные монеты Улугбека известны в основном двух годов чеканки: 823/1420 и особенно 832/1428—29, но также 850/1446—47 г. и 852/1448—49 г. Все они — без имени Улугбека, легенды содержат только выпускные сведения: год и место чеканки. Как установила Е. А. Давидович, медные монеты Улугбека назывались «адли»<sup>7</sup>. Эти две группы монет Улугбека разных лет чеканки отличаются друг от друга внешним обликом.

Монеты 825 г. х. имеют на лицевой стороне шестиконечную звезду, внутренняя часть которой заполнена орнаментом, а в шести отсеках между вершинами звезды помещена легенда с указанием места чеканки и ее наименованием; к примеру — «Чекан Самарканда. Адли». На оборотной стороне указан год чеканки — 823 г. х.

На лицевой стороне монет 832 г. х.— круглый картуш, оформленный растительным орнаментом, внутри которого помещено наименование монетного двора, вокруг — легенда, содержащая название монеты и слова «Фулус адлис. Чекан».

На оборотной стороне указано время чеканки с добавлением предлога «в»—«В дату года 832».

Вес монет — от 2,3 до 8,6 г.

Чеканка монет 823 г. х. была децентрализованной и осуществлялась в Бухаре, Карши, Самарканде, Термезе, Шахрисабзе, Шахрухии.

Первоначально чеканка монет 832 г. х. также была децентрализо-

<sup>5</sup> Бартольд В. В. Указ. соч. С. 364.

<sup>6</sup> Там же. С. 363.

<sup>7</sup> Давидович Е. А. Указ. статья. С. 287.

ванной (те же города, а также Андижан), но затем были произведены обмен и изъятие старых монет и осуществлена централизация эмиссии монет на монетном дворе Бухары, где свыше 20 лет велась в больших масштабах чеканка монет, обеспеченных равным общегосударственным обращением. Эти монеты Улугбека ходили еще много лет спустя после его смерти. К примеру, на городище Будрач — средневековом Чаганиане они обращались, как установлено нами, вплоть до начала XVI в.

Таковы вкратце сведения, которыми располагает пока наука в отношении монет Улугбека.

Р. Г. МУКМИНОВА

## РЕМЕСЛЕННОЕ ПРОИЗВОДСТВО В САМАРКАНДЕ ВРЕМЕН УЛУГБЕКА

Выдающийся ученый и государственный деятель Мирзо Улугбек, окруживший себя плеядой крупных ученых, всячески поощрял и своими трудами активно содействовал развитию науки и культуры. Благодаря его усилиям культурная жизнь в Самарканде и государстве Улугбека в целом достигла значительных высот.

Развитие культуры коснулось и людей, происходивших из верхушки ремесленников, детей цеховых старшин. Из этой среды вышла часть деятелей культурной жизни Самарканда — писатели, инженеры-строители, музыканты. Такие поэты, как Джавхари, Мавлона Хавафи и многие другие, вышли именно из рядов ремесленников. Из этой же среды происходил Зайниддин Васифи, оставивший в своих мемуарах блестящую характеристику культурной деятельности выходцев из мастеров-ремесленников.

В Самарканде времен Улугбека, как и в других крупных городах Узбекистана того периода, было развито множество ремесел, имевших многовековые традиции и получивших дальнейшее развитие в конце XIV — первой половине XV в. Крупнейшие культурные центры, тесно связанные между собой экономически и политически, отличались своими особенностями и при всем многообразии в каждом из них выделялось несколько отраслей производства, которые были ведущими и в значительной мере определяли специфику хозяйственного профиля данного города.

По массовости производства и количеству потребления одно из ведущих мест среди многих видов ремесленной продукции занимали ткани, вырабатывавшиеся из местного хлопка, в том числе боз (буз — карбас) разных сортов, от тончайшего, предназначавшегося для богатых слоев населения, до грубых, неотбеленных, желтоватого или сероватого оттенка. Самаркандские мастера-набойщики с помощью калыба (формы) окрашивали бязь в разные цвета, и тогда она превращалась в нарядный чит. В письменных источниках упоминается красный, пестрый и семицветный чит.

С раннего средневековья из Средней Азии вывозилась ткань занда-начи ( zendень ), изготавливавшаяся в XIV—XV вв. (а, возможно, и несколько ранее) из хлопка (прежде она вырабатывалась из шелка).

Продукция этой ведущей отрасли ремесла отличалась высокой товарностью, по трассам Великого Шелкового пути она поставлялась в далекие страны. Практиковалась оптовая торговля текстильными изделиями по векселям.

Из письма на бересте, обнаруженной при раскопках Новгорода, мы узнаем о вывозе хлопчатобумажной ткани в Восточную Европу, а приказчики Тевтонского ордена везли ее дальше, в города Западной Евро-

лы. Там в начале XV в. зендень считалась среди иных привозных тканей наиболее доступной рядовым горожанам.

Самарканд славился малиновым бархатом, весьма приятного яркого цвета, получавшегося в результате использования ценного красителя — насекомого кермез. Выделка шелковой ткани с мягким густым низким ворсом на лицевой стороне, каким являлся бархат, представляла для той поры сложный технический процесс. Потому бахмали кермези предназначался, как правило, для аристократических кругов местного населения, а также вывозился далеко за пределы Самарканда, «во все края и страны».

Отрез такого бархата был преподнесен Улугбеком своей матери — Гаухаршод при торжественном въезде ее в Самарканд. Ей же предназначался отрез тонкой шерстяной ткани красного цвета — сакарлот-и кермези, высоко ценившейся среди тимуридских вельмож. В этом отношении представляет интерес обнаруженный нами документ, согласно которому самаркандский устод Пайанда Мухаммад принял на обучение мальчика (это оформлялось письменным договором), который по истечении указанного в договоре срока должен был быть обучен ремеслу по выделке сакарлата<sup>1</sup>. Данный, единственный пока встретившийся нам факт, хотя и относящийся к XVI в., позволяет полагать, что мастера Самарканда времен Улугбека умели изготавливать эту дорогостоящую ткань.

По трассам Великого Шелкового пути вывозилась знаменитая самаркандская бумага. Са'алиби (Х—XI вв.), Захиридин Мухаммад Бабур (начало XVI в.) и Махмуд ибн Вали (40-е годы XVII в.) называют писчую бумагу, вырабатывавшуюся самаркандскими мастерами, в числе важнейших товаров, поставлявшихся в другие города тогдашнего культурного мира.

На самаркандской бумаге Улугбек писал свои письма, адресованные государям из разных стран; на этой бумаге писали ученые и литераторы, а все это требовало большого количества писчей бумаги, что способствовало расширению ее производства, особенно бумаги высокого качества. Захиридин Бабур зафиксировал: «Лучшая бумага в мире получается из Самарканда». Знаменитый каллиграф Султан Али Мешхеди также высоко оценивал самаркандскую бумагу.

Мастера Самарканда изготавливали бумагу разных сортов и видов: самую дорогую, сultансскую, «чистую белую» и «обычную», а также предназначавшуюся для отделки полей рукописной книги — мраморную бумагу — «кагаз-и обри», и др.

Непревзойденных успехов достиг Самарканд времен Улугбека в области архитектуры и изразцового ее убранства. Эпоха Улугбека отличается довольно узкой специализацией ремесленников в области строительного дела и художественной обработки камня. Искусные мастера — резчики по мрамору запечатлели тончайшие узоры на плитах порталов медресе Улугбека в Самарканде. При Улугбеке здание Гур-Эмира сделалось усыпальницей Тимуридов, где намогильные плиты, испещренные каллиграфическими надписями, на века сохранили память о талантливых резчиках.

Чрезвычайный интерес с точки зрения оценки работы мастеров высшей квалификации представляют обнаруженные при раскопках Самаркандской обсерватории куски мраморных плит с кривой цилиндрической поверхностью, с желобками, а также с высеченными арабскими буквами в кружках, обозначавшими градусы. Обломки мраморной пли-

<sup>1</sup> Маджму'а-йи васанк. Ркп. ИВ АН РУз, инв. № 1386, л. 118а—122б; Мукоммона Р. Г. Очерки по истории ремесла в Самарканде и в Бухаре в XVI веке. Ташкент, 1976. С. 155—158.

ты с градусным делением и остатки главного инструмента обсерватории, «секстанта фахри», говорят об участии в изготовлении величайших измерительных приборов в мире — астрономических инструментов — высококвалифицированных мастеров, работавших под непосредственным руководством «ученого падишаха» и блестящей плеяды окружавших его соратников.

Знатоками своего дела, хорошо разбиравшимися в технике, должны были быть и устоды, изготавлившие различные мелкие переносные инструменты и приборы обсерватории.

Мирзо Улугбек лично участвовал в возведении медресе в Самарканде. Это величественное здание, как и медресе, построенные под его наблюдением в Бухаре и Гиждуване, отражает дальнейшее развитие строительных ремесел в Мавераннахре времен Улугбека.

В Самарканде были построены и другие здания, в том числе баня, получившая название «баня Мирзы». Полы в ней были выложены разноцветными камнями и она значительно отличалась от других бань, что дало основание современному оценить ее как «хорошую баню», отметив: «Неизвестно, есть ли в Хорасане и в Самарканде другая такая баня»<sup>2</sup>.

Одно из ведущих мест в ремесленном производстве занимало гончарное дело. Обилие изразцов в виде кусочков мозаики и майоличных плиток, отдельных архитектурных фрагментов и черепков типичной для тимуридского времени глазурованной посуды, обнаруженных при археологических раскопках обсерватории Улугбека, свидетельствуют не только о продолжении в годы его правления традиций прежних лет, но и о новых творческих достижениях самарканских мастеров-керамистов.

Для строительства мавзолеев Гур-Эмир и Ишрат-хана, как и медресе Улугбека, было использовано оконное, в том числе цветное, стекло. Как доказано в последние годы, в Самарканде времен Тимура и Улугбека умели изготавливать цветные стекла.

Значительную часть ремесленной продукции составляли разнообразные предметы бытового назначения, в основном предназначавшиеся для рядовых жителей. Часть их украшалась орнаментом и письменами, обычно выражающими смысл данной вещи. При этом продукции каждого города были присущи своеобразные черты. Так, каменные изделия из Бухары и Нур-Аты отличались от самарканских внешним видом и орнаментом. В Нур-Ате, например, выделялись блюда из местного черного, серого и белого мрамора. Считалось, что плов, подававшийся на таких блюдах, особенно вкусен. Вокруг орнаментированного дна блюда наносились различные надписи.

Мирзо Улугбек был любителем соколиной охоты. Для участвовавших в охоте вельмож изготавливались не только специальное снаряжение, но и охотничьи барабаны. С их помощью вслуживались птицы, на которых тут же спускались соколы, ястребы или другие ловчие птицы. Металлическая часть барабана, на которую натягивалась выделанная кожа, покрывалась резным узором, надписями в честь падишаха<sup>3</sup>.

Значительных успехов достигли в те годы резчики по дереву. Деревообделочники изготавливали разнообразные изделия — столики, шкатулки, подставки для книг — лаухи, седла, двухколесные арбы (письменные источники упоминают в Самарканде улицу Арабачион), калмыбы для набивания тканей, клетки для птиц, посохи. Так, среди предметов, пожертвованных в пользу мавзолея Ишрат-хана, называется де-

<sup>2</sup> Бабур-наме. Записки Бабура. Ташкент, 1958. С. 61.

<sup>3</sup> Семенов А. А. Некоторые материалы по персидско-таджикской элиграфике бытового характера XVI—XX вв. // Памяти А. А. Семенова. Душанбе, 1980. С. 19—20.

ревянный посох, орнаментированный золотом. Широким спросом у населения пользовались сундуки больших и малых размеров, прялки, ручные ткацкие станки, веретена. Из привозного самшитового дерева изготавлялись чубуки, ложки, гребешки, солонки. Специалисты-судостроители делали суда разных размеров и грузоподъемности. На них не только переправляли грузы по реке, например, пшеницу из Термеза в Хорезм, но при необходимости из них сооружали плавучие мосты, по которым переправлялись войска.

Дальнейшее развитие во времена Улугбека получает труд золотых и серебряных дел мастеров, граверов, оружейников, токарей, золотошвеев, мастеров по изготовлению одежды и т. д.

Ремесленники составляли значительную часть городского населения государства Улугбека. В таких крупнейших центрах ремесла и торговли, как Самарканд и Бухара, проживало большое число мастеров-устодов, каждый из которых был обучен изготовлению лишь одного вида изделия или его детали. Исключения встречались редко.

Специальность обычно передавалась по наследству. Сохранились документы времени Улугбека, выданные строительным мастерам и зодчим — гелкорам, меъморам и др., в которых говорится о специализации по данной профессии отца и деда квалифицированного мастера<sup>4</sup>. Но практиковался и прием на обучение к мастеру учеников со стороны, о чем свидетельствуют письменные договоры, утвержденные в казихона г. Самарканда<sup>5</sup>.

По имущественному и правовому положению ремесленники делились на ряд социальных групп. Особый интерес в этом плане представляет акт о наследстве зажиточного самаркандского устода, в состав имущества которого входили: жилые дома, мастерская, разнообразное сырье для изготовления тканей, золотые монеты, бытовые предметы и т. п., но, на что необходимо обратить особое внимание,— нет земельного участка. Пока это единственный известный нам документ, характеризующий зажиточного самарканца, в состав имущества которого не входил земельный участок, т. е. наблюдается полное отделение промышленника от земледельца. Дальнейшие поиски, надо надеяться, позволят обнаружить дополнительные данные, анализ которых даст возможность говорить о зарождении в средневековом Узбекистане элементов капитализма, не получивших, однако, в силу сложившихся в тот период обстоятельств своего дальнейшего развития.

В зависимости от изготавляемой продукции, в соответствии с профессией, ремесленное население объединялось по производственному принципу в корпорации (аснаф, таифа) во главе со старшинами, которые должны были защищать интересы членов цеха и в то же время являлись представителями городских властей.

В 1404 г. в Канигиле были устроены торжества, посвященные победам Амира Тимура, а также бракосочетанию Улугбека и других его внуков. Шарафиддин Али Язи, Ибн Арабшах, Руи Гонсалес де Клавихо красочно описывают участие в этом празднике самаркандских ремесленников, показавших свое мастерство и игравших в мероприятиях ведущую роль. Каждый цех представил изделия своих мастеров и на таком высоком уровне, что все — горожане и прибывшие из других местностей вельможи и простые люди — пришли в изумление. Здесь были искусно изготовленные предметы ювелиров, ткачей, кузнецов, обувщиков, скорняков, кожевников, чистильщиков хлопка, цинновочников, умельцев делать великолепные палатки, украшенные драгоценными камнями. Демонстрировали свои товары продавцы дорогих шелков-

<sup>4</sup> Мактубат ва аснад. Ркн. ЛО ИВ РАН, А-210, л. 52б, 53а и др.

<sup>5</sup> Маджму'а-йи васанк, л. 118а—122б.

вых тканей, ковров и т. д. И все это сопровождалось выступлениями певцов, музыкантов, акробатов, канатоходцев<sup>6</sup>.

Для ремесла того времени были характерны межотраслевое и внутриотраслевое разделение труда, мелкое товарное производство, которое в целом можно разделить на следующие группы: изготовление изделий, рассчитанных на удовлетворение потребностей широкого круга местного городского населения; производство предметов, находивших сбыт в прилегавших к городу областях, соседних районах и кочевой степи; изготовление изделий для узкого круга аристократической части населения: дорогие ткани, ювелирные изделия, некоторые виды оружия и металлических изделий, богатая одежда, великолепные рукописи и др.; производство ремесленной продукции в расчете на сбыт не только внутри государства, но и в другие страны (ткани, писчая бумага, оружие, краски и др.).

Все это говорит о высоком уровне развития ремесленного производства в государстве Улугбека, продукция которого высоко ценилась далеко за пределами Мавераннахра.

<sup>6</sup> Шарапуддин Али Язди. Зафарнома/Нашрға тайёрлаш, сўз боши, изоҳ ва курсатчиchlар А. Урибоевники. Тошкент, 1972. 457а—458б варақлар; Ибн Арабшоҳ. Ажонб ал-мақдур фи тарихи Таймур (Темур тарихида тақдир ажойиботлари)//Сўз боши, араб тилидан таржима ва изоҳларни филология фанларни номзоди У. Уватов тайёрлаган. I китоб. Тошкент, 1992. 308-б; Руи Гонсалес де Клавихо. Дневник путешествия в Самарканд ко двору Тимура (1403—1406)/Перевод со староиспанского. М., 1990. С. 121.

### Г. П. САРКИСЯНЦ

## МИРЗО УЛУГБЕК И ОТПРАВЛЕНИЕ ПРАВОСУДИЯ

Гениальный ученый-астроном, чья замечательная личность навеки вошла в анналы мировой истории, Мухаммад Тарагай Мирзо Улугбек на протяжении сорока лет был правителем обширной территории Мавераннахра, проявив себя выдающимся государственным деятелем в очень сложной внутренней и международной обстановке той эпохи бесконечных войн и феодальных усобиц.

В своей повседневной государственной деятельности Мирзо Улугбек опирался на глубокое знание теории мусульманского права (фикх) и практики его применения в самых различных сферах, будь то система налогообложения, решение разного рода гражданских, уголовных дел и т. д. Ко всем этим вопросам он стремился подходить и как ученый, и как законовед, с позиций своего понимания принципов законности и справедливости. Недаром акад. В. В. Бартольд писал, что Улугбек явился первым в мусульманском мире ученым на престоле<sup>1</sup>.

В. В. Бартольд отмечал, что правление Улугбека было «сравнительно мягкое» для той эпохи<sup>2</sup>. Он благосклонно относился и к простому народу, и к рядовым воинам, старался твердо придерживаться установленных норм торгово-ремесленного налога (тамга), хотя это не нравилось корыстолюбивым представителям крупной феодальной знати. Средневековый историк Даулетшах писал, что земельные подати при Улугбеке были доведены до минимума, и это способствовало благосостоянию населения<sup>3</sup>. Не было свойственно Улугбеку и стремление ко всякого рода грабительским походам, завоеваниям чужих земель, хотя обороне своей страны он уделял должное внимание, и в этом мы

<sup>1</sup> См.: Бартольд В. В. Улугбек и его время//Соч. Т. II. Ч. 2. М., 1964. С. 134.

<sup>2</sup> Там же. С. 162.

<sup>3</sup> См. там же. С. 132.

также усматриваем присущие Улугбеку гуманизм и стремление к справедливости.

Эти качества ярко проявляются и при осуществлении им, как правителем страны, правосудия. В различных средневековых источниках приводится немало интересных примеров того, как осуществлял правосудие Мирзо Улугбек.

Так, историк Хандемир рассказывает следующее. Один воин пожаловался Улугбеку на то, что жена его брата, овдовев, не захотела выйти замуж за этого воина, как то было принято у кочевников (по-обычаю левирата). Улугбек принял во внимание этот обычай и велел есаулу распорядиться, чтобы желание воина было удовлетворено. Однако присутствовавшее при этом духовное лицо Абу-л-Фатх Дейяз заметил, что это противоречит нормам шариата, предусматривающим обьюдное согласие на брак как со стороны жениха, так и невесты. Улугбек, выслушав знатока фикха, признал его доводы основанными на законе и немедленно отменил свое решение<sup>4</sup>. Тот же персидский историк Хандемир писал в своем трехтомном труде «Хабиб-ас сийар» («Любимец жизнеописаний»):

«Слышал я от господина Шайх ул-ислама маулана Сайф уд-дина Ахмада ал-Тафтазани, что Мирзо Улугбек Гурган в дни своего правления и процветания вручил одному из купцов солидную сумму, чтобы он, пустив их в оборот, вносил бы доходы в казну. Через некоторое время корабль жизни того купца погрузился в пучину небытия. Его величество Улугбек возжелал заполучить его наследство и заявил, что у того купца был дорогостоящий лал из его (Улугбека) сокровищницы драгоценностей. Согласно иску были подготовлены свидетели.

Когда сокровенные мысли обладателя короны и трона достигли слуха благородного казия Шамс уд-дина Мухаммада Мискина, он, пригласив одного из приближенных ко двору, через него передал падишаху послание: «Предъявление иска и выставление свидетелей в этом деле не даст Вам какой-либо пользы, потому что истинные обстоятельства дела мне очевидны. Если Вы хотите, чтобы были соблюдены все формальности и я по Вашему иску принял решение, в таком случае сейчас, когда погода чрезвычайно холодная, связав мне руки и ноги, погружайте в холодную воду до тех пор, пока я, не вытерпев, укажу, чтобы имущество купца было передано Вам взамен утерянного лала».

Тот приближенный ко двору человек передал это послание Мирзо Улугбеку Гургану. Благочестивый и справедливый падишах смягчился и, воздав хвалу его судейскому высочеству за благочестивость, отказался от того иска<sup>5</sup>.

Другой известный историк, Зайниддин Махмуд Васифи писал в своей книге «Удивительные события», что до Улугбека «на троне не восседал падишах, подобный ему в справедливости, проницательности и столь же сведущий в науках и знаниях». В подтверждение он рассказывает следующую историю.

Однажды к Улугбеку на беседу пришел один человек и сказал:

— О шах! У меня появилось затруднение и решить его неспособен не только мой ум,— растерялись и опешили даже ученые мужи. А дело вот в чем. Я шел из Ирака и присоединился к каравану, направляющемуся в Самарканд. Когда караван достиг берега Джейхуна, я отошел в сторону и снял с себя одежду. У меня был кусок лала, который я обшил кожей и привязал к руке. Я снял с руки эту кожу и, положив поверх своей одежды, вошел в реку, чтобы искупаться; когда я вышел из воды, я не нашел того лала на положенном месте. Но я точно знаю,

<sup>4</sup> См. там же. С. 131.

<sup>5</sup> Гийас ад-дин ибн Хумам ад-дин ал-Хусейни Хондамир. Хабиб-ас-сийар Т. 3. Ч. 3. Бомбей, 1857. С. 160.

что, кроме меня, никого там не было. Поэтому я постеснялся попросить моих попутчиков вернуть мне мою пропажу. Вот что со мной случилось.

Мирзо сказал тому человеку:

— Тебе придется с этим делом один год подождать. Если за это время ты найдешь свою вещь — хорошо, если нет, то я сам заплачу тебе стоимость того камня.

Человек поблагодарил его и ушел.

Падиах собрал свой девон и приказал поименно написать ему, сколько земельного налога и подати внес в том году каждый житель страны.

Девон, получив приказ, приступил к его исполнению.

Улугбек, просмотрев этот список, оставил его при себе. Наступил новый год. Он опять приказал девону подсчитать, как и в прошлом году, все государственные доходы и бумаги представить ему.

Когда Улугбек сравнил списки обоих лет, обнаружил, что один житель из Каракула в прошлом году сдал в виде налога пятьдесят танга, а в этом году внес казне падишиха пятьсот танга.

Улугбек велел разыскать того человека и привести к нему. Когда этого человека нашли и привели к нему, Мирзо сказал ему:

— В налогах, внесенных за последние два года, у тебя очень большая разница. Из этого видно, что ты в этом году получил большую сумму то ли по наследству, то ли другим путем. Скажи правду, где ты взял такое большое состояние?

И тот ответил:

— Я ткач и живу в Каракуле. В один из дней я был занят своим делом, вдруг на ветку дерева напротив меня села ворона, и в клюве она держала что-то похожее на кусок мяса. Она выпустила эту вещь из клюва. Вещь упала на землю. Я поднял ее и увидел, что это кусок кожи, сшитый в виде талисмана. Распоров его, я увидел там кусок лала, сверкающего подобно солнцу. Это я воспринял как божий дар, тут же поехал в Самарканд и показал ювелиру. Ювелир взглянул на камень, и лицо его засияло от радости, словно тот лал.

— Где ты нашел его? — спросил он.

Я понял по его состоянию, что мне досталась дорогая вещь, и я сказал: Зачем расспрашивать меня, где я нашел его. Если хочешь купить, скажи цену и бери. А нет — верни вещь обратно.

— За сколько продашь? — спросил он.

— За две тысячи танга чистого золота, — ответил я.

Мы долго торговались и в конце концов я продал его за тысячу пятьсот танга чистого золота. Получив деньги, я отправился на базар, купил одного слугу, одну служанку, а также кое-какие вещи. Все это погрузил на лошадь, которую тут же купил вместе со сбруей, и отвез в Каракул. Так я обставил свое жилье всем необходимым, как и полагается зажиточному человеку. Соседи, видя, что я избавился от нищеты, обзавелся необходимой утварью, спросили меня:

— Откуда пришло все это богатство к тебе?

Я ответил:

— В Самарканде жил мой богатый родственник. Он скончался, а это все добро досталось мне как наследство от него.

Васифи рассказывает, что Улугбек велел разыскать и привести того ювелира. Ювелир все подтвердил. Он достал из потайного места спрятанный лал и показал падишиху. Падиах вручил его настоящему владельцу, а ювелира пожурил за нечестность, так как он, зная настоящую цену лалу, оценил его слишком дешево<sup>6</sup>.

<sup>6</sup> Зайдиддин Махмуд Васифи. Удивительные события/Пер. С. Ховарп. Душанбе, 1984. С. 77—79.

Далее Васифи рассказывает другую историю.

Однажды к Улугбеку пришел человек и сказал:

— О шах! У меня было состояние в тысячу золотых монет. Я положил их в кошелек, запечатал и отдал одному человеку на хранение. Через несколько дней я пришел к нему, попросил кошелек, но, открыв его, увидел, что сто золотых исчезли, осталось всего девятьсот. Я потребовал от этого человека недостающие монеты.

Он ответил мне:

— Видишь, печать на кошельке на месте, и на коже нет никаких разрывов. Как же мог я вынуть из кошелька сто монет? Ты позабыл: положил в кошелек девятьсот золотых, а подумал — тысячу.

— О опора мира! — продолжал владелец кошелька, — я точно знаю и не сомневаюсь, что в кошельке была тысяча золотых. Но вид кошелька не изменился, и у меня нет свидетелей, чтобы доказать свою правоту и заставить того человека вернуть мне сто золотых. Я заклинаю вас — разрешите мое затруднение.

Улугбек сказал ему:

— Приди сюда через три дня. Твоя просьба разрешится.

Человек прочитал благодарственную молитву и удалился.

А у Улугбека была круглая подушка из семицветного китайского атласа. Он любил вечерами, облокотившись на нее, читать. Минула ночь, как приходил с жалобой владелец кошелька. Наутро, поднявшись ото сна, Улугбек чуть-чуть надорвал подушку и вышел из комнаты.

После его ухода в комнату вошла служанка, чтобы убрать постель, и увидела, что угол любимой подушки повелителя надорван. Она очень испугалась, думая, что за это она будет наказана. Служанка рассказала о случившемся мужу и попросила совета, как ей быть.

Муж сказал:

— Не волнуйся. Я сейчас это поправлю.

А у этого мужчины был друг, мастер штопать и зашивать попорченные вещи так, что и следа не оставалось от разрыва. Это ремесло требует большого искусства. Этот мастер мог зашить и заштуковать любой разрыв так, что заметить порчу было невозможно.

Муж служанки отнес подушку своему другу-мастеру, и тот так зашил порванный угол, что совсем не было заметно.

Смыщенная служанка положила подушку, как всегда, так, чтобы было удобно опираться Улугбеку.

Мирзо, увидев мастерски зашитую подушку, спросил служанку:

— Утром я нечаянно задел подушку ногтем и немного порвал ее. Как ты сделала, что она приобрела свой прежний вид?

Служанка рассказала все как было.

По приказу Улугбека привели к нему того мастера.

Мирзо сказал мастеру:

— «Если ты правдив — ты спасен», — гласит пословица. Если скажешь всю правду, будешь избавлен от наказания и возмездия. Скажи правду: приносил ли к тебе в эти дни кто-нибудь кошелек, полный золота, и не заштопал ли ты его?

Мастер ответил:

— Несколько дней назад какой-то человек принес полный золота кошелек, надрезал одну сторону, вынул из него сто золотых монет, мне дал как вознаграждение десять монет и попросил заштопать этот разрез. Я так зашил, что он стал как прежний. Он взял кошелек и ушел. Вот все, что я знаю.

Улугбек вызвал к себе обманщика и тот при показаниях мастера вынужден был во всем сознаться. Улугбек взял у него все отданные на сохранение деньги и вернул хозяину<sup>7</sup>.

<sup>7</sup> Там же. С. 79—80.

Интересно привести еще один рассказ Васифи.

Как-то к Улугбеку пришел человек и сказал:

— Я готовился к отъезду в Рум. У меня были в запасе пять тысяч золотом. Я хотел отдать их честному человеку на хранение, а по возвращении забрать их. Сколько ни думал, не мог припомнить ни одного добропорядочного человека, кроме нашего кази. Поэтому те деньги я высыпал в кувшин и отдал на хранение кази. Вернувшись из путешествия, я попросил кази вернуть мне мои деньги.

Он сказал:

— Ты что, с ума сошел? Почему возводишь клевету на меня? Я тебя никогда не видел, никогда не знал и не знаю. Если посмеешь прийти ко мне и предъявить подобные претензии, велю выбить тебе зубы, и твой лживый язык вынут из твоего затылка.

Рассказав о случившемся, человек попросил Улугбека:

— Теперь я и не знаю, что мне делать? Помогите мне, подскажите.

Мирзо ответил:

— Я завтра пойду к кази. Когда я буду выходить от него и садиться на лошадь, ты подойди и расскажи эту историю.

Человек ушел.

Улугбек привез к себе кази и сказал ему:

— У меня скопилось много денег и драгоценностей и не уменьшаются в сокровищнице. Я решил эти сокровища поместить в такое место, чтобы никто о них не знал. Хочу, чтобы после моей кончины это добро осталось моим детям и они тратили бы его на свои нужды. Если оставлю в сокровищнице, то в день моей смерти все разграбят и унесут. Но в этом деле я никому не могу довериться, ибо после моей смерти любой откажется вернуть добро наследникам. И я вспомнил, что, кроме Вас, в городе нет ни одного правдивого человека. Вы же наместник пророка, в добродорядочности и сохранении доверенных вам вещей никто не может с вами сравниться. Поэтому я и решил это состояние сдать на сохранение вам с тем, чтобы после моей кончины оно пошло на нужды моей семьи. Этот разговор слышали вы и я. И никто о нем не должен знать.

Кази, услышав эти слова, от радости чуть не потерял сознание. Он с трудом справился с собой и, приложив руку к глазам в знак покорности и почтения, принял просьбу.

Улугбек сказал:

— Завтра я посещу ваш дом. Вместе посоветуемся и определим место для сокровищ, а затем тайком привезем их и спрячем.

На следующий день Улугбек отправился к кази, внимательно осмотрел его двор, определил место для укрытия богатств.

Когда Улугбек вышел из его дома и сел на лошадь, к нему подошел тот человек, опустился в пыль на колени и сказал Улугбеку:

— О опора мира! Я отдал кази на хранение...

Кази, увидев этого человека и услышав его слова, растерялся и подумал:

«Если я начну отказываться, Улугбек засомневается во мне, и возможно, его сердце отвернется от меня, и он не отдаст на сохранение те сокровища».

Подумав так, кази сказал тому человеку:

— Ты что, спятил совсем? Зачем об этом рассказывать падишаху? Когда это ты пришел ко мне и потребовал свое добро, и я отказал тебе, не вернул его?

Затем кази сказал своему слуге:

— Там-то спрятан закупоренный кувшин, принеси его.

Слуга принес полный золота кувшин, и кази в присутствии падишаха вручил его владельцу, чем и доказал свою «добропорядочность»<sup>8</sup>.

Характерно и такое повествование Васифи об Улугбеке.

Однажды к Улугбеку пришел некто и сказал:

— Падишах, я направлялся из Самарканда в Бухару и у меня был кошелек с тысячью танга. Когда я отошел от города на два фарсаха, присел на берегу ручья под деревом, чтобы отдохнуть и немного перекусить. Когда я сел кушать, ко мне из степи подошел мой друг, направившийся в город. Я пригласил его сесть и разделить со мной трапезу. Он согласился и сел. Мы покушали. Я подумал, что мне не зачем таскать с собой кошелек. Поэтому я отдал его другу с тем, чтобы он вручил его моим домашним. Когда я вернулся из путешествия, то узнал, что эти деньги друг не отдал моим родным. Я пошел к нему и потребовал вернуть мне мои деньги.

На это он сказал мне:

— Я ни тебя, ни того дерева не видел. Ты что, с ума сошел?

Улугбек потребовал к себе того человека, и они оба представились перед падишахом. Человек опять сказал, что он ни дерева, ни этого истца не видел.

Тогда Улугбек велел потерпевшему пойти к тому дереву и привести с него два-три листочка, чтобы с их помощью разобраться в случившемся.

Когда истец ушел, Улугбек стал рассказывать его другу интересную историю и на самом интересном месте, прервав рассказ, спросил:

— Как ты думаешь, дошел истец до того дерева или нет?

Человек, не задумываясь, ответил:

— То дерево довольно далеко от города, так что, видимо, еще не дошел.

Улугбек засмеялся и сказал:

— Разве ты не говорил, что ни того дерева не видел, ни этого человека. Если это правда, то как же ты узнал, что истец не дошел еще до дерева? Не лги, говори правду и верни хозяину его деньги.

Человек вынужден был признаться во всем, а деньги вернуть их владельцу.

Амир Давлатшах бин Ала од-Доула Бахтишах ал-Гази ал-Самарканди в своей «Тазкират аш-шоаро» также счел нужным отметить что «султан Улугбек гурган был падишахом ученым, справедливым, могучим и великодушным».

... В делах управления государством, правосудия и справедливости он обладал похвальными качествами». И далее он приводит следующие стихи:

Когда справедливость властвует над шахом,  
Газель без страха пройдет пред львом свирепым<sup>9</sup>.

Эти и другие сведения из сочинений средневековых историков и литераторов красноречиво свидетельствуют о том, что в памяти своих современников и последующих поколений Мирзо Улугбек запечатился как глубокий знаток человеческой психологии, прекрасно разбиравшийся в нормах мусульманского права и практике его применения, стремившийся неизменно придерживаться гуманных принципов, норм законности и справедливости. И эти замечательные черты великого ученого близки и дороги всем его землякам, всему народу суверенной Республики Узбекистан.

<sup>8</sup> Там же. С. 80—82.

<sup>9</sup> Амир Давлатшах ибн Ала од-Доула Бахтишах ал-Гази ал-Самарканди. Тазкират аш-шоаро. Тегеран, 1959. С. 272.

## УЛУҒБЕҚ МИРЗО ҚУРАГОННИНГ АВЛОДИ

Мұхаммад Тарагай-Улуғбек Мирзо соҳибқирион Амир Темурнинг тўртинчи ўғли Шоҳруҳ Мирзонинг (1377—1405—1447) тўнғич ўғли бўлиб, 1394 йил 22 мартда (19 жумод ул-аввал 796 ҳижрий) Султонияда таваллуд топади. Унинг онаси Гавҳар Шод бегимдир.

Соҳибқирион Темур вафотидан сўнг Мовароуннаҳр—Самарқанд таҳти Халил Султон Мирзо (1384—1405—1411) тасарруфига киради. Аммо Шоҳруҳ Мирзо (1377—1405—1447) ота таҳтига даъвогар бўлиб, Халил Султон Мирзога қарши жанг бошлайди. Ниҳоят кўпгина жангжадаллардан сўнг, 1409 йилда Шоҳруҳ Мирзо Халил Султон Мирзо устидан ғалаба қозониб, Самарқанд таҳтини кўлга киритади. Шундан сўнг Самарқанд таҳтига ўзининг 15 ёшли ўғли Улуғбек Мирзони ўтқазиб, ўзи Ҳиротга қайтиб кетади. Улуғбек Мирзо Мовароуннаҳрда 40 йил ҳукмронлик қиласи ва ниҳоят 1449 йил 27 октябрда (10 рамазон 853 ҳижрий) 56 ёшида қатл қилинади.

Хондамирнинг ёзишича, Улуғбек Мирзо ўз ҳаётида беш марта уйланган. Унинг биринчи хотини Мұхаммад Жаҳонгир Мирзонинг (1356—1376) ўғли Мұхаммад Султон Мирзонинг (1376—1403) қизи Уги (Oғa) Бегидир. Уги Бегини 1404 йилда ёк соҳибқирион Темурнинг тавсияси билан Улуғбек Мирзога унаштирилган ва катта тантана ўтказилган эди<sup>1</sup>, Бинобарин, Улуғбек Мирзо 1409 йилда таҳтга ўтиргач, Уги Бегини ўз никоҳига олган бўлиши керак. Уги Беги 1412 йилда қиз туғади. Шоҳруҳ саройидаги тартибга мувофиқ ҳомиладор Уги Бегини ой-куни яқинлашгач, Самарқанддан Ҳиротга олиб келадилар.

1412 йил 18 августда Уги Бегини кўзи ёрийди. Туғилган қизга Ҳабиба Султон деб ном қўядилар. Шунингдек, Уги Беги хон авлодига мансуб бўлганлиги туфайли қизи — Ҳабиба Султонга «Хонзода бегим» унвонини берадилар. Уги Беги маълум муддатдан сўнг Ҳиротдан Самарқандга қайтиб кетган бўлса-да, аммо унинг қизи — Ҳабиба Султон Ҳиротда Гавҳар Шод бегим мураббиялигига тарбияланади. Уги Беги 1419 йилда касал бўлиб вафот этади.

Улуғбек Мирзонинг иккинчи хотини Оқ Султон Хон Оға бўлиб, Амир Темур даврида номигагина хон қилиб кўтарилиган, мўғил Султон Маҳмудхоннинг қизи эди. Улуғбек Мирзо Оқ Султон Хон Оғани севар ва уни ўз сафарларида доимо олиб юради. Тарихчи Мирхондининг ҳикоя қилишича, кунлардан бир куни Улуғбек Мирзо рамл (фол очиш) илмининг моҳир билимдони Мұхаммад Ардистоний билан сұхбат асносида ундан яқин келажакда содир бўладиган воқеалар ҳақида фол очиши сўраган. Сұхбатда Али Қушчи ҳам бўлгани туфайли, Мұхаммад Ардистоний «бўлажак воқеалар тугуни ҳарам билан боғлиқ эканлиги сабабли, бегона кишилар олдида айттолмаслигини билдирган. Улуғбек Мирзо эса Али Қушчи менинг дўстим, ундан ҳеч нарсани сир тутмайман. Бинобарин, бемалол гапираверинг», — деган. Шундан сўнг Мұхаммад Ардистоний «ҳукмдор яқин кунлар ичидан хотинларидан бирини ўлдиради, иккинчи хотини, яъни «хон қизи»ни эса талоқ қиласи,— дейди. Улуғбек Мирзо рамлчининг сўзига ишонмайди. Чунки «хон қизи» Оқ Султон Хон Оғани ниҳоятда севар эди. Бироқ кўп ўтмай рамлчининг биринчи башорати амалга ошади. Шунда «хон қизи» кундош ўлимидан шодлигини яшира олмай, ошкоро тантана билан ҳатто Улуғбек Мирзони кинояли сўзлар билан маломат қиласи. Улуғбек Мирзо бу хотинини қанчалик яхши кўрмасин, таънасига чидолмай талоқ қилиб ажрашади<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Шарафуддин Али Яздий. Зафарнома. ЎзР ФА Шарқшунослик институти. Қўлъезма рақами 4472, 461a—463б-бетлар.

<sup>2</sup> Хондамир. Ҳабиб ус-сияр. Бомбей, 1278/1857; жуз III, 3 жилд. 160-саҳифа.

Улугбек Мирзонинг учинчи хотини — Халил Султон Мирзонинг қизи — Ҳусн Нигор Ҳон Оғадир. Аммо Улугбек Мирзонинг тўртингчидан бешинчи хотинлари ҳақида Ҳондамир ҳеч қандай маълумот бермаган. Бироқ Ҳондамир ўз асарида Улугбек Мирзонинг беш хотинидан ташқари яна хос канизаклардан олти нафарини ўз никоҳига киритгани ҳамда мазкур канизаклардан туғилган қизлар ҳақида муҳим маълумотларни ёзиб қолдирган.

Улугбек Мирзонинг никоҳига кирган хос канизаклардан бири — Руқия Султон Хотун, иккинчиси — Мәҳр Султон бўлиб, Сари Буғанинг ўғли Таваккалнинг қизи эди. Учинчиси Ҳонд Саъиднинг қизи — Давлат Султон, тўртингчиси Қасуний Ўзбакнинг қизи — Баҳти, бешинчиси Шайх Мұхаммад барлоснинг қизи — Давлат Баҳт ва олтинчиси Баён Қўқклдошнинг қизи — Давлат Баҳт Саодат эди.

Ҳондамирнинг берган маълумотига асослансан, Улугбек Мирzonинг етти нафар қизлари бўлган: 1) Ҳабиба Султон (Ҳонзода бегим)-онаси йиги Беги ҳоним. 2) Оқ Бош-онаси канизак Руқия Султон Хотун. 3) Қутлуғ Туркон Оғо-онаси канизак — Давлат Баҳт Саодат. 4) Султон Баҳт-онаси каниз Руқия Султон Хотун. 5) Туға Туркон. 6) Оға Туркон Шоҳ. 7) Робия Султондир. Улугбек Мирзо қатлидан сўнг Робия Султоннинг қисмати ҳақида қисман маълумотга эгамиз. Чунончи:

1450 йилда Абдуллатиф Мирзо (1428—1449—1450) ўлдирилгач, Самарқанд таҳтига Улугбек Мирзонинг жияни ва куёви (Иброҳим Султон Мирзонинг ўғли 1394—1435) Абдулло Мирзо (1433—1450—1451) ўтиради. Аммо иккинчи тарафдан таҳт даъвогари бўлиб, Мироншоҳ авлодига мансуб Султон Абусайид Мирзо чиқади. Бироқ, Абусайид Мирзо ўз кучи билан Самарқандни ололмаслигига кўзи етгач, кўчманчи ўзбек ҳони-Абулҳайрхондан ёрдам сўрайди. Абулҳайр ҳам Самарқандни талаш ва ўлжа олиш мақсадида фурсатни ғанимат билib, Туркистондан Самарқандга қўшин тортади. 1451 йил июнда Абдулло Мирзо қўшини билан Абулҳайрхон қўшини Булунғир даштидаги Шероз қишлоғи ёнида тўқнашади. Жангда Абдулло Мирзо қўшини мағлубиятга учраб, Абдулло Мирzonинг ўзи жангда ҳалок бўлади. Султон Абусайид Мирзо эса ҳеч қандай қаршиликсиз Самарқандга кириб таҳти эгаллади. Шундан сўнг Абулҳайрхон катта ҳадялар билан бирга Улугбек Мирzonинг Робия Султон исемли қизини ўз никоҳига киритали. Робия Султон Абулҳайрхондан икки ўғил тугади. Каттасига Қўчкинчихон, кичигига Суюнчихон деб ном берадилар. Мазкур ҳоизодалар келажакда сиёsat майдонида от сурадилар.

Улугбек Мирzonинг беш нафар ўғли бўлиб, унчагнинг кайси бўри кайси оналан туғилгани ҳақида хозинча аник маълумот учрамайди. Улугбек Мирzonинг биринчи ўғли-Ибодулло Мирзо 1412 йилда туғилган. Ибодулло Мирзо 1417 йилда вафот этгани. Улугбек Мирzonинг иккинчи ўғли — Абдулло Мирзо<sup>3</sup>. 1421 йилда туғилиб, 1433 йилда 13 ёшида вафот этади. Учинчи ўғли Абдураҳмон Мирзо 1421 йилда туғилиб, 1432 йилда 12 ёшида вафот этади. Тўртингчи ўғли Абдуллатиф Мирзо 1428 йилда туғилган деб таҳмин китшигга асос бор. Бешинчи ўғли Абдул Азиз Мирзони 1430 йилда туғилган деб таҳмин килса бўлади, чунки манбаларда ёзилишича, 1437 йилда Абдуллатиф Мирзони Ҳиротда, Абдул Азиз Мирзони Самарқандда хатна тўйлари бўлиб ўтади.

Абдуллатиф Мирзо Улугбек Мирzonинг тўртингчии ўғли бўлиб, Хиротда бошқа шаҳзодалар билан бирга бувиси Гавҳар Шод бегим тарбиясида ўсан.

Абдуллатиф Мирзо истеъододли ва шуҳратпаст эди. У отаси

<sup>3</sup> Караған: Фасих Ҳавоғий, Муджалии фасихи/Перевод, предисловие в примечания Д. Ю. Юсуповой. Ташкент, С. 189.

Улуғбек Мирзо каби илм-фан қадрига етар ва олимлар билан сұхбатлашишни яхши күрар әди. Үзи ҳам фалакиёт, тарих ва шеърият билан шуғулланарди. Умуман илм-маърифат аҳлига ихлосманд әди.

Абдуллатиф Мирзо отаси Улуғбек Мирзога нисбатан ўта ғайратли ва қатыягыл бўлиб, ҳар қандай қаттиқўлликни ишлатиб бўлсада, ўз мақсадини рўёбга чиқаарди. Бинобарин, унинг кескин ҳатти-ҳаракати душманларнинг кўнглига ваҳима соларди. Абдуллатиф Мирзо фалакиёт илмига ниҳоятда қизиқар ва бу соҳада илми комил әди. Шунингдек, шеъриятуга ҳам анча ҳаваси бор әди. Үзи ҳам шеър ёзарди. У дунёвий илмларга қанчалик қизиқмасин, диний ақидалардан, аҳкоми шариатдан юз ўғирмас, дин пешволарига, дарвешларга эҳтиром кўрсатар ва уларнинг анжуманларида иштирок этиб, уларнинг сұхбатлари, панду насиҳатларини жон қулоғи билан тингларди.

Шоҳруҳ Мирзо вафотидан (1447) сўнг Хуросон тахтига марҳум Бойсунғур Мирзонинг (1397—1433) катта ўғли Алоуд-Давла Мирзо (1417—1460) ўтиради. Бу вақтда Шоҳруҳ Мирзонинг Улуғбек Мирзодан бошқа барча ўғиллари ҳаётдан кўз юмган эдилар. Улуғбек Мирзо ота тахтига даъвогар бўлиб, ўз ўғли Абдуллатиф Мирзони Хуросон тахтига қойим-мақом қилмоқ мақсадида, 1448 йил баҳорида 90 минглик қўшин билан жияни Алоуд-Давлага қарши ҳужумга ўтади. Алоуд-Давла Мирзо Тарноб деган жойда Улуғбек Мирзо қўшиннига ҳужум қиласди. Жангда Алоуд-Давла енгилиб Машҳадга сўнгра укаси Абулқосим Бобур (1422—1449—1457) олдига—Кўчанга қочиб кетади. Гарчи, Улуғбек Мирзо Хуросон тахтини жанг билан қўлга киритган бўлсада, бироқ, бу ғалаба унга шуҳрат келтирмайди. Аксинча, Хуросон жангига Улуғбек Мирзо билан Абдуллатиф Мирзо ўртасида низо туғилишига олиб келади. Чунончи Ҳиротдан 14 фарсанх нарида бўлган Тарноб жангидаги қўшиннинг чап қаноти Абдуллатиф Мирзога, ўнг қаноти эса номигагина Абдуллазиз Мирзога топширилган әди. Зотан, жангни ғалаба билан тугалланишида Абдуллатиф Мирзо жасорат кўрсатиб, жонбозлик қилган әди. Бироқ, жангдан сўнг Улуғбек Мирзо барча вилоятларга йўллаган ёрлиғида, ғалаба шаънини суюкли ўғли Абдуллазиз Мирзо номига ёздирган әди. Боз устига пойттахт Ҳирот қўлга олингач, ўғли Абдуллатиф Мирзони Ихтиёридин қалъасига киритмайди. Ҳолбуки, Шоҳруҳ Мирзо ҳаётлик даврида Ихтиёридин қалъасини Абдуллатиф Мирзога инъом қилган әди. Бинобарин, 1446 йил Абдуллатиф Мирзо бобоси Шоҳруҳ Мирзо билан Исфаҳон юришига тараддулданаркан, ўзига тегишли бир неча минг мисқол олтин ва кумуш буюмлар ва 200 туман пулни Ихтиёридин қалъасига беркитиб кетган әди. Улуғбек Мирzonинг Абдуллатиф Мирзога нисбатан қўллаган ҳатти-ҳаракати унинг қалбида ўчмас доғ бўлиб қолади.

Бу вақтда кўчманчи ўзбеклар хони — Абулҳайрхон Улуғбек Мирzonинг Хуросонга кетганлигидан фойдаланиб, Мовароунаҳрга босқин ясад, кўпгина қишлоқ ва шаҳарларни талаб, Самарқандгача етиб келади. Бу хабарни эшитган Улуғбек Мирзо Ҳиротни Абдуллатиф Мирзога топшириб, ўзи ҳар нечук бўлсада, Самарқандни сақлаб қолиш учун шошилинч равишда йўлга тушади. Улуғбек Мирзо ўзи билан бирга Шоҳруҳ Мирzonинг жасади солинган тобутни ҳамда Шоҳруҳ Мирzonинг Гавҳар Шод бегим мадрасасига беркитиб қўйған бир бўлак хазинасини олиб Амударё—Калиф кечуви томон йўл олади. Шу пайтда Абулқосим Бобур Сарахсда әди. У амакиси Улуғбек ортидан амир Ҳиндукани катта қўшин билан жўнатади. Амир Ҳиндука ярим кечада Улуғбек Мирзо қароргоҳига ҳужум қиласди. Бу босқинда Улуғбек Мирзо кўп кишиси ва бойлигидан ажрайди. Эртаси тоңгда Улуғбек Мирзо Калиф кечувидан ўтаётганида кўчманчи ўзбеклар ҳужумига учрайди. Ниҳоят, қолган қўшини билан қишини Бухорода ўтказади. Тобутни эса Самарқандга жўнатади ва Гўри Амир мақбарасига дағи эттирилади.

Улуғбек Мирзо Амударёдан кечиб ўтиб кетгач, Абулқосим Бобур Мирзо Сарабхондан Ҳиротга—Абдуллатиф Мирзога қарши катта қўшин жўнатади. Абдуллатиф Мирзо жангга бардош беролмай Ҳиротни ташлаб чиқади ва Балх томон кетади. Балх ҳоснимлиги бир неча майда вилоятлардан иборат бўлиб, Абдуллатиф Мирзонинг улуши ҳисобланар эди. Тарихчи Мирхонднинг берган хабарига кўра, 1449 йил баҳорида Абдуллатиф Мирзо қўл остидаги шаҳзодалардан бири исён кўтаради. Исён бостирилиб, шаҳзода қатл қилинади. Абдуллатиф Мирзо мақтулнинг чўнтагидан мактуб топиб олади. Мактуб Улуғбек Мирзо қўли билан ёзилган бўлиб, гўё шаҳзодани Абдуллатиф Мирзога қарши исён кўтаришга даъват қилинган эди. Табиийки, ана шундан сўнг Абдуллатиф Мирзо ўз отасига бутунлай ишончини йўқотади ва душманлик йўлига киради.

Абдураззоқ Самарқандийнинг ёзишича, гўё Улуғбек Мирзо билан Абдуллатиф Мирзо ўртасида азалдан бир-бирларига ишончсизлик мавжуд бўлган. Зеро, ҳар икковлари ҳам фалакиёт илмига моҳир бўлиб, мунахжимлик жадвали юзасида қуръа ташлаб, ўз шахсий қисматларида қандай қисматлар вужудга келишини аниқлаганлар (Ўрта асрларда одам туғилган пайтда сайёralарни қандай турганини кўрсатувчи ҳамда туғилган инсоннинг келажак тақдирини айтиб берувчи жадвал асосида қуръа(чек) ташлганлар)<sup>1</sup>. Қуръанинг далолатича, ота-болаларнинг тақдиррида содир бўлажак фожиали қисматлар ўзгартардан эмас, айнан бир-бирларидан вужудга келишини билганлар ва шунга ишонганлар, деган мунозарали маълумотлар ҳам учрайди. Амалда эса 1448 йилгacha Абдуллатиф Мирzonинг хатти-ҳаракатларида отаси Улуғбек Мирзога қарши бадгумонлик аломатлари сезилмайди.

Абдуллатиф Мирзо отаси Улуғбек Мирзога қарши жанг тараддудини кўра бошлайди. Улуғбек Мирзо ҳам тақдирга тан бериб, ўз ўғли Абдуллатиф Мирзога қарши қўшин тортишга мажбур бўлади. Улуғбек Мирзо пойтахт Самарқандга кичик ўғли Абдулазиз Мирzonи қўйиб, жияни ва қуёви бўлмиш Абдулло Мирzonи (марҳум Иброҳим Мирzonинг ўғли) ўзи билан бирга олиб Амударё соҳилида турган Абдуллатиф Мирзога қарши қўшин тортади. Давлатшоҳ Самарқандийнинг маълумотига қараганда, Амударё қирғофида ота-боланинг қўшинлари уч ой мобайнida бир-бирларига қарши тургандар. Ҳар иккитомон қўшинидан кичик-кичик гуруҳлар дарёни кечиб ўтиб, тўқнашиб тургандар. Аммо бу тўқнашувларда зафар кўпроқ Абдуллатиф ҳомонида бўларди. Ана шундай тўқнашувлардан бирида Абдулло Мирzonи ҳам асирга оладилар. Айни вақтда Улуғбек Мирзо қўшини орасида исён вужудга келаётган эди. Бунга сабаб, Абдулазиз Мирzonинг Улуғбек қўшинида хизмат қилаётган амир ва бекларининг оиласига тинчлик бермаётгани ва турли камситишларга маҳкум этаётганида эди. Бу ҳақда қўшинга хабар келгач, амирлар ва беклар ўртасида норозилик шу даражага етадики, ҳатто Улуғбек Мирzonи тутиб, Абдуллатиф Мирзо қўлига топшириш хавфи ҳам йўқ эмасди. Улуғбек Мирзодарҳол амир ва бекларга мурожаат қилиб, уларни тинчтишга ҳаракат қилади ва ўғли Абдулазиз Мирзога панд-насиҳат ва дўқ-пўписалар билан мактуб йўллайди.

Абдураззоқ Самарқандийнинг ёзишича, айни шундай қалтис вазиятда туркманларнинг Арғун қабиласи ўзларига 25 ёшли Абусайид Мирzonи бошлиқ қилиб, Самарқандни қамал қилгани ҳақида хабар келади. Абдураззоқ Самарқандийнинг сўзига кўра, мазкур қабила Улуғбек билан ҳарбий юришда бирга бўлиб, Амударё соҳилига келгач, лашкаргоҳдан ажралиб чиқиб, Самарқандни мухосара қилган. Улуғбек Мирзо эса бу воқеадан бехабар бўлиб, фақат Самарқанд мухосараси

<sup>1</sup> Абдураззоқ Самарқандий, ЛГУ, саҳифа — 285а.

бошлангач, унга хабар етиб келган. Уз-ўзидан маълумки, Улуғбек Мирзо пойтахт Самарқанд тақдирини ўз ҳолига ташлаб қўя олмас эди. Бинобарин, дарҳол қўшинни Самарқанд томон буриб Абусайид Мирзони даъф этиб, Самарқандда осойишталик ўрнатиб, шаҳарга Мироншоҳ қавчинни бошлиқ қилиб тайинлайди ва Абдулазиз Мирзони ўзи билан бирга олиб, Амударё соҳилинга йўл олади.

Бироқ, бу пайтда Абдуллатиф Мирзо қўшилари дарёдан кечиб ўтиб, Термиз ва Шаҳрисабзни забт қилган эди. Ниҳоят, ота-бала ўртасида бўлажак жанг, Самарқанд яқинидаги Димишқ қишлоғида содир бўлади. Жангда Улуғбек Мирзо мағлубиятга учраб, Самарқандга қайтади.

Аммо шаҳар ҳокими Мироншоҳ қавчин Улуғбекни шаҳарга киритмайди. Ноилож қолган Улуғбек Мирзо ўз хоҳиши билан ўғли Абдуллатиф Мирзога таслим бўлади.

Абдуллатиф Мирзо тантанали равишда Самарқандга кириб кела-ди. Тахтга ўтиргач, отаси Улуғбек Мирзони Қаъбатулло зиёратига жўнатиш ниқоби остида қатл қилинишига розилик билдиради. Ни-ҳоят, буюк аллома Улуғбек Мирзо 1449 йил 25 октябрда қатл қилинади. Абдуллатиф Мирзо отасининг қатлидан сўнг икки кун ўтгач, укаси Абдулазиз Мирзони ҳам қатл қилдиради.

Абдуллатиф Мирзо даврида мамлакат салоҳияти бўлган қўшин ва оддий халқнинг аҳволи ниҳоятда ачинарли бир даражага етади. У ҳар қандай исён ва итоатсизликни шафқатсизлик билан бостирарди. Абдураззоқ Самарқандийнинг ибораси билан айтганда, у «кattага ҳурмат, кичикка шафқат» деган тушунчани тан олмас эди. Унинг тутган сиёсатидан норози бўлган кишилар, овоз чиқаришга ҳам журъат қи-ломасдилар. Ана шундай қаттиққўллик натижаси ўлароқ, гўё Мово-вароуннаҳр худудида осойишталик ҳукмрондек эди.

Аммо норозилик зимдан давом этарди. Бинобарин, ҳукмдор Аб-дуллатиф Мирзога сунқасд ҳозирланмоқда эди. Сунқасд уюштирув-чилар Улуғбек Мирзо ва Абдулазиз Мирzonинг навкарлари ва яқин кишилари эди. Улар валинеъматларининг қасосларини олишдек улуғ-вор вазифани ўз олдларига мақсад қилиб қўйган эдилар.

Абдуллатиф Мирзога қарши тайёрланаётган сунқасддан унинг яқин кишиларидан айримлари хабардор бўлсада, аммо ҳукмдорнинг ғаза-бидан қўрқиб, айтишга журъат қилмаганлар, ёки умуман «огоҳ» этишни истамаганлар. Абдуллатиф Мирzonинг яқин кишиларидан бири, кейинчалик тарихчи Абдураззоқ Самарқандийга, сунқасддан хабардор бўлсада бироқ, ҳукмдорнинг ғазабидан қўрқиб огоҳлантирганлиги ҳақид: сўзлаган.

«Тарих-и Абулҳайрихоний»нинг муаллифи Масъуд бин Усмон ал Қўҳистонийнинг ҳикоя қилишича, Абдуллатиф Мирзо шаҳар четининг шимолий қисмида жойлашган «Боғи майдон»да, тарихчи Мирхондинг ёзишича, «Боғи чинор»да айш-ишратга машғул бўлиб, анча кайфи ошиб ухлаб қолган. Шу кеча Абдуллатиф Мирзо уйқуда туш кўради,— деб ҳикоясини давом эттиради Масъуд бин Усмон ал-Қўҳистоний. Ту-шида унинг олдига номаълум бир киши кириб келиб, қўлидаги усти ҳарир рўмол билан ёпилган лаганни унинг олдига қўяди. Абдуллатиф Мирзо оҳиста қўл чўзиб, лаган устидаги рўмолни кўтарганида ўзининг кесилган бошини кўради ва даҳшатдан қаттиқ қичқириб, уйғониб ке-тади. Абдуллатиф Мирзо мазкур қўрқинчли туш таъбирини Низомий Ганжавийнинг «Ҳамса»сидан топмоқ истагида жовондан мазкур ки-тобни олиб, тўғри келган жойини очади. Очилган варақда қўйидаги байт ёзилган экан:

Падаркуш подишоҳиро нашояд  
Ва гар шояд ба шаш моҳи напояд

яъни «Отасини ўлдирган подшоликка нолойиқдир, агар лоийқ бўлса ҳам, олти ойдан ошмайдир».

Абдуллатиф Мирзо кўрган тушидан, боз устига унинг таъбиридан қўрқувга тушиб, бу беҳосият боғдан тезроқ жўнаб кетишга ҳаракат қиласди. Абдуллатиф Мирзо субҳидамда «Боғи майдон»дан чиқиб, отга миниб шаҳар томон кетаётганида, йўл устида содир бўлган воқеаларни «Тарих-и Абулҳайрхоний» номли асарда қўйидагича тасвирланади:

«Жанг жадалларда Рустами достон ва Исфандиёрдек бўлғон Бобо Ҳусайн баҳодир, икки номдор подшоҳ: Улуғбек Кўрағон бирла Мирзо Абдулазиз шаҳид этилғонларидан сўнгра қасд қилуб, бадкирдор Абдуллатиф Мирзонинг хизматига кирдилар ва кечак демайин, кундуз демайин онға тиришиб хизмат қилдилар, аммо қалбиди онға кина сақлаб, ул бадкирдорни маҳв этиш ҳаёли билан юрдилар. Бобо Ҳусайн баҳодир ўша куни камонни елкага осиб, жонин шу ишга тикди, содик наввари бирлан Абдуллатифнинг ўйлени пойлади. Шаҳзоданинг наввари Чорраҳа дарбозасидан ташқариға чиқди ва тор кўча бўйлаб йўлга тушди. Қўчанинг бир тарафида жарлик булиб, иккинчи тарафида Боғи Навнинг баланд девори эди. Бобо Ҳусайн баҳодир ва анинг наввари от устида йўл четидаги катта қайрағоч орқасида пойлаб турдилар. Абдуллатиф аларнинг ёнгинасидан ўтиб кетди, лекин беш-олти қадам ўтгач, Бобо Ҳусайн баҳодир камонни елкасидан олди ва ани уқлаб шаҳзодани аниқ нишонга олди. Абдуллатиф фақат «Оллоҳ, ўқ тегди» деб айтишга улгурди холос<sup>5</sup>. У отдан кулао тушди ва шу топдаёқ жон берди. Ўқ анинг чап курагини тешиб ўтиб юрагига қадалғон эркан. Мирzonинг мулоzимлари олди-орқасига қарамай тум-тарақай бўлиб қочдилар. Бобо Ҳусайн баҳодирнинг наввари чопиб бориб, Абдуллатифнинг бошини кесиб олди ва ҳуржунға солди. Падаркуш Абдуллатифнинг бошини шу пайтнинг ўзидаёқ Регистонга олиб бориб, Мирзо Улуғбек мадрасасининг пештоқига осиб қўйдилар».

Дарҳақиқат, бу воқеа ҳижрий 854 йил рабби ул-аввал ойининг 25-сида, мелодий 1450 йил 9 май куни содир бўлганди.

Абдуллатиф Мирzonинг фожеали ҳалокатидан сўнг, аркони давлат бирлашиб, Абдулло Мирzonи Кўк сарой авахтасидин олиб чиқиб, салтанат таҳтига ўтқазиб, подшоҳ деб эълон қилдилар. Абдуллатиф Мирзодан беш ўғил қолади. «Тарихи Касира»да зикр қилинишича, Абдуллатиф Мирzonинг беш ўғли бўлиб, тўнғичи Абдураззоқ Мирзо, иккинчиси Аҳмад Мирзо, учинчиси Маҳмуд Мирзо, тўртингчиси Муҳаммад Жўки Мирзо ва бешинчиси Муҳаммад Бақи Мирзо эди. Мазкур шаҳзодаларнинг оналарни ҳақида маълумот йўқ. Ҳар ҳолда Абдуллатиф Мирzonинг ҳарамида бир эмас, бир неча хотинлари бўлган бўлиши мумкин.

Абдуллатиф Мирзо қатлидан сўнг, унинг фарзандларини Ҳиротга Гавҳар Шод бегим ҳузурига жўнатган эдилар. Шаҳзодалар аввал бувилари Гавҳар Шод бегим тарбияснда; кейинчалик Ҳирот ҳукмдори Абулқосим Бобур Мирзо саройида мулоzиматда эдилар.

1457 йилда Абулқосим Бобур Мирзо вафот этгач, Султон Абусайид Мирзо Хуросон таҳтини ҳам ўз тасарруфига киритади. Табиийки, Шоҳруҳ Мирзо авлодига мансуб бўлган шаҳзодалар, Султон Абусайид Мирзога нисбатан адоват ва ҳусумат назари билан қарай бошлайдилар. Бинобарин, Султон Абусайид Мирзо Шоҳруҳ авлодининг Мовароунаҳр ва Хуросон таҳтига бўлган даъволаридан батамом халое бўлиш мақсадида, бир неча шаҳзодаларни, жумладан Абдуллатиф Мирzonинг тўнғич ўғли 17 ёшли Абдураззоқ Мирzonи заҳар ичириб, ўлдиритиради. Шундан сўнг Аҳмад Мирзо Балхда қўзғолон кўтаради.

<sup>5</sup> Масъуд ибн Усмон зал-Қўҳистоний. Тарих-и Абулҳайрхоний. УзР ФА Шарқшунослик инс-ти қўлёзма рақами — 9989. №76—408а-саҳифалар.

Қўзғолон шафқатсизлик билан бостирилиб, 16 ёшли Аҳмад Мирзо эса қатл қилинади.

Абдуллатиф Мирзонинг учинчи ўғли Маҳмуд Мирзо укаси Муҳаммад Жўки Мирзо билан биргаликда кўп йиллар давомида Султон Абусайд Мирзога қарши қурашади. Ниҳоят, 1463 йилда Маҳмуд Мирзо қўлга олинниб, қатл қилинади.

Муҳаммад Жўки Мирзо Абдуллатиф Мирzonинг тўртинчи ўғли бўлиб, 1447 йилда Ҳиротда туғилган эди. Отаси Абдуллатиф Мирзо қатлидан сўнг у ҳам Ҳиротда — Абулқосим Бобур саройида тарбия топиб, 1457 йилда эса Шоҳруҳия, Ахсикент, Тошкент ва Сайрам вилоятларини бошқариш учун юборилган эди. Абулқосим Бобур вафотидан (1457) сўнг Ҳурсонни Султон Абусайд ўз тасаррufига киритгач, 1458 йилда Муҳаммад Жўки Мирзо Яссига (Туркистон) — Абулҳайрхон ҳузурига кўмак истаб боради. Тарихдан маълумки, 1451 йилда Абулҳайрхон Султон Абусайд Мирzonинг Самарқанд таҳтига ўтиришига ёрдамлашган ва эвазига Улуғбек Мирzonинг Робия Султон бегим исмли қизини хотинликка олниб кетган эди.

Муҳаммад Жўки Мирзо аммаси туфайли Абулҳайрхон ҳузурига бсрган эди. Абулҳайрхон шаҳзодани яхши кутиб олади. Абулҳайрхон ўзининг харбий саркардаларидан Бўрка Султон бошчилигида катта қўшинни Муҳаммад Жўки Мирзо ихтиёрига беради. Бўрка Султон қўшинни Магароуниҳар ҳудудига шиддат билан бостириб кириб, Султон Абусайд Мирзо қўшинини Қармана ёнида мағлубиятга учртади. Шундан сўнг ўзбеклар қўшини Шоҳруҳияни эгаллайди. Муҳаммад Жўки Мирзо ўзбеклар ёрдамида Шоҳруҳия, Ахсикент ва Сайрамни қўлга киритади<sup>6</sup>. Султон Абусайд Мирзо Муҳаммад Жўки Мирзо билан сулҳ тузишдан бошқа иложи қолмайди. Муҳаммад Жўки Мирзо гарчи Султон Абусайд Мирzonинг ҳукмронлигини расман тан олмасада, амалда эса номигагина бўйсунарди.

1461 йилда Муҳаммад Жўки Мирзо Султон Абусайд Мирзога қарши бош кўтаради. Қўзғолонга Шоҳруҳиянинг барча аҳолиси қатнашади. Султон қўшинлари шаҳарни қамал қиласди. Аммо қамал кўпга чўзилмайди, Султон Абусайд Мирзо қўзғолончилар билан сулҳ тузишга мажбур бўлади. 1461 йил охирида сулҳ тузилади ва шаҳар қамалдан озод қилинади. Аммо кўп ўтмай 1462 йилда шаҳар яна Султон қўшини томонидан қамал қилинади. Қамал бир йилдан ортиқ давом этади. Ниҳоят, 1463 йил кузида қўзғолончиларнинг талабига мувофиқ, Хўжа Аҳрорни воситачилик учун таклиф қиласдилар. Хўжа Аҳрор келиб ҳар иккни томонни муросага келтиради<sup>7</sup>, ҳамда таслим бўлган қўзғолончиларнинг барчасини гуноҳидан ўтиб, уларга зарар етказмасликка Султон Абусайд Мирzonи қасамёд қилдиради. Ана шундан сўнг Муҳаммад Жўки Мирзо бошлиқ шаҳар халқи Султонга таслим бўладилар. Султон Абусайд Мирзо ваъда қилган авфи умумийни фақат қўзғолон иштирокчиларигагина жорий қиласди. Қўзғолон бошлиғи Муҳаммад Жўки Мирzonи эса 1464 йил январида ушлатиб, Ихтиёридин қальъасининг зиндонига ташлаттиради... Муҳаммад Жўки Мирзо 16 ёшида ўша йили зиндонда вафот этади.

Абдуллатиф Мирzonинг бешинчи ўғли Муҳаммад Боқи Мирзо ёш болалик давридаёқ вафот этган.

Шундай қилиб, Улуғбек Мирзо зурриётiga мансуб бўлган авлод, унинг қатлидан 15 йил ўтгач батомом тугайди. Шуни алоҳида таъкидлаш лознми, Улуғбек Мирzonиг Робия Султон исмли қизидан туғилган иккни хонзодаларни ҳисобга олмаганди. Абдуллатиф Мирzonинг болаларидан бошқа набиралари йўқ эди.

<sup>6</sup> Масъуд ибн Усмон ал-Қўҳистоний. Тарихи Абулҳайрхоний. УзР ФА Шарқшунослик инс-ти қўлёзма рақами — 9989. 469б-саҳифа.

<sup>7</sup> Бартольд В. В. Соч. Том II. Ч. 2. М., 1964, С. 170.

## АЛИ ҚУШЧИ — УЛУҒБЕҚ МАКТАБИННИГ ДАВОМЧИСИ

Темурийлар давридаги Мовароуннаҳр фан ва маданияти ҳақида, хусусан, XV аср биринчи ярмида Самарқандда Мирзо Улуғбек раҳбарлигига бунёдга келган фаний мактаб ва маданий қурилишлар ҳақида сўз борар экан, бу мактабнинг энг йирик намояндадаридан бири Али Қушчини ҳам эслаб ўтишимиз лозим бўлади. Бунинг боиси бор: Али Қушчи аввало Улуғбекнинг истеъодди шогирди, сўнг унинг илмий астрономик изланишларида кўмакдоши ва ҳамкори ҳамда, Улуғбекнинг ўз таъбири билан айтганда, унинг «фарзанди аржуманди», яъни тутинган азиз ўғлидир.

Али Қушчи астрономия, математика, геометрия, фалсафа, илми калом ва ҳоказо аниқ ва ижтимоий фанларнинг йигирмага яқин тармори бўйича китоблар, рисолалар, шарҳлар ёзган. Умрининг охирларида давр воқеалари тақозоси билан Туркияга бориб қолган ва Самарқанддаги илмий ютуқларнинг Яқин Шарқда, у ердан Европада ҳам машҳур бўлиб кетишига йўл очган. Ана шу сабабларга биноан биз Темурийлар даври маданий ҳаёти, фаний ютуқлари борасида сўзлар эканмиз бунда Али Қушчининг номи ҳам салмоқли ўрин тутади.

Али Қушчининг ҳаёти ҳақида илмий адабиётда ҳозиргача эълон қилинган маълумотлар у қадар кўп эмас. Бунга асосий сабаб, тарихий бош манбаларнинг ўзида ҳам бу ҳақда тафсиллар камлигидир. Лекин шунга қарамай у фақатгина кейинги даврларда эмас, ҳали ҳаётлигига ёзига замондош илм аҳллари орасида забардаст олим сифатида танилган. Масалан, машҳур тарихнавис Абдураззоқ Самарқандий «Матлаъи съайдайн» номли асарида уни «замон Батлиймуси» деб улуғлаган; атоқли шоир, мутафаккир адаб Абдураҳмон Жомий у билан бўлган сұҳбатида катта иззат ва ҳурмат билдирган ва унинг илтимолисларини адо этган; тазкиранавис Давлатшоҳ Самарқандий, тарихнавислар Мирхонд ва Хондамир ўз асарларида Али Қушчини Улуғбек давридаги олимларнинг саромадлари даврасида тилга олганлар, «Бадойе ал-вақоъе» асарининг муаллифи Восифий эса, Али Қушчининг «Шарҳи Тажрид» номли фалсафа ва илми каломга оид китоби мадрасаларда кенг ўрганилганлиги ҳақида сўзлаган ва бу соҳадаги илмий баҳслашувларда асосий қўлланма бўлганлигидан хабар берган.

Мана, Али Қушчи давридан ҳозиргача неча асрлар кечди, лекин олим яратган асарларнинг аксари қўлёзма нусхаларда кўчирилиб, баъзилари муаллиф ёзгани араб ва форс-тожик тилларидан бошқа тилларга таржима қилиниб, бизгача етиб келди.

Али Қушчининг асарлари ўрганилиши билан баробар, улуғ номи ҳам фан ва маданиятимиз тарихидан ўчмас ўрин эгаллади: илмий хизматлари тақдирланар экан, ҳаёти саҳифалари ҳам бир қадар ёритилиб келинди.

Унинг ҳаётига оид маълумотлардан хулоса қилиб айтсак, Али Қушчи,— тўла аталиши бўйича мавлоно Алоуддин Али ибн Муҳаммад ал-Самарқандий ал-Қушчи, 1402 йили Самарқанд шаҳрида таваллуд топди.

Али Қушчининг номи эшитилиши биланоқ, нега унга «Қушчи» лақаби берилган, деган савол туғилади. Тарихий адабиётда бунга икки сабаб кўрсатилган: Али Қушчининг отаси Муҳаммад Темурийлар саройида ов қушларига қаровчи ходимлардан бўлганлиги ёки широр қилишни яхши кўрган Мирзо Улуғбек овға чиққан вақтларида ўз севикли шогирди Алоуддин Алига шунқорини бериб қўйиш одати бўлганлиги. Ана шу икки сабабга кўра, бўлажак олим «Қушчи» деб шуҳрат топиб кетган.

Али Қушчи ёшлиқ чоғларидаёқ илм ўрганишга катта иштиёқ кўрсатган ва шу туфайли Улуғбекнинг эътиборини ўзига жалб қилиб, унинг раҳбарлигида Самарқандда аниқ фанлар — математика, геометрия, астрономия ва ҳоказолар бўйича таълим олган, ўз замонининг етук олимлари Қозизода Румий, Фиёсүддин Жамшид ҳамда Улуғбек ҳузурида дарс ўтган. Сўнг Али Қушчи Кермон шаҳарига борган, у ерда бир неча йил таҳсил кўргач яна Самарқандга қайтиб келган. Манбаларда қайд қилинишича, у Кермондан Самарқандга қайтиб келганида Улуғбек ундан «сен нима келтирдинг», деб сўрайди. Али Қушчи: мен ашколи қамар (ой шакллари)ни ҳал қилдим,— деб жавоб беради. Улуғбек «келтир» деб буюрганида, Али Қушчи тик турган ҳолда Кермонда ёзгани «Рисолайи ашкол ал-қамар» номли рисоласини ёлдан ўқиб беради. Али Қушчидаги бундай катта истеъодони кўрган Улуғбек уни Самарқанд расадхонаси ишларига жалб қиласди. Али Қушчи расадхонада аввало Фиёсүддин Жамшид, Қозизода Румийлар билан ишлайди, улар бирин-кетин вафот этгандан сўнг эса «Зижи жадиди Кўрагоний»ни тугаллашда Улуғбекнинг яқин кўмакдоши ва ҳамкори бўлиб қолади.

Мирзо Улуғбек 1449 йили ўз ўғли Абдуллатиф томонидан ваҳшийларча ўлдирилди. Бу мудҳиш воқеадан сўнг Улуғбекнинг севимли шогирди ва илмий ишларда ҳамкори бўлган Али Қушчининг ҳаёти қандай кечди? У Самарқандда қолиб илмий ишлар билан шугулланишга имкон топа олдими ёки тез орада бу ердан жўнаб кетдими?! Бу саволлар устида кўп тадқиқотчilar ўйлаганлару, лекин бирор-бир аниқ гапни айтган эмаслар. Аксар илмий ишларда Али Қушчи Улуғбек вафотидан кўп ўтмаёқ Самарқанддан кетиб қолганлиги, бир қанча йиллар номаълум жойларда яшаб, 1470 йил атрофида Табризга ва ундан Стамбулга борганлиги айтилади.

Агар биз Али Қушчи ҳаёти йилларини шартли равишда Самарқанд (Мовароуннаҳр) даври ва Стамбул (Туркия) даври деб иккига бўлиб қарасак, Туркия даври илмий адабиётда анча кенг ёритилгачу, аммо Мовароуннаҳр даври жуда қисқа баён қилинган. Шу жиҳётдан олинганда олимнинг Самарқанддан кетган йилини аниқлаш масаласи унинг ҳаёти давларини ёритиш борасида анча аҳамиятлидир. Бугина эмас, яна ҳам муҳимроғи Мирзо Улуғбек Самарқандда яратган илмий мактаб унинг фожиали вафотидан кейин ҳам давом этганми, деган саволга ҳам бир қадар тўғри жавоб Али Қушчининг Улуғбекдан кейинги Самарқандда илмий ишларга раҳбарлик қила оловчи олим сифатида шу ерда истиқомат қилганлиги боғлиқдир. Чунончи, XV аср иккичи ярмида Ҳиротда яшаган тарихнавис Хондамир: Али Қушчи қариган чоғида Рум, яъни Туркия сафарини ихтиёр қилди, лекин кўп ўтмай ўша ерда вафот топганлиги ҳақида хабар келди, деб ёzáди. Али Қушчининг замондоши, Абдураҳмон Жомийнинг таржимаи ҳолини ёзган Абдулвосе ан-Низомий эса Али Қушчи Ҳиротда Жомий билан сұхбатда бўлганлиги, бу сұхбат асносида Али Қушчи Румга жўнаш тарааддуvida эканлигини билдирганини ёзади ва Жомийнинг унга айтган: «қариганда ватанин тарқ қилиш маслаҳатдан эмас» деган мазмундаги сўзларини келтиради. Бироқ бу сўзлардан ҳали Али Қушчининг Самарқанддан қайси йили жўнаб кетганлиги аниқ англашмайлмайди, бунинг учун яна ҳам аниқроқ далиллар талаб қилинади. Қўйида диққатингизни жалб қилмоқчи бўлганимиз ҳужжатлар, фикримизча ана шундай далил хизматини ўтай олса керак. Бу ҳужжатларни Абдулвосе ан-Низомийнинг Ҳиротда Жомий билан Али Қушчи ораларида бўлиб ўтган сұхбати ҳақидаги маълумотларига якун сифатида баҳолаш мумкин. Ҳужжатлар эндиғина Ҳусайн Бойқаро ҳузурида давлат ишлари билан шуғулланишга бошлаган (1469—1470) Алишер Навоийга Абдураҳмон Жомий томонидан ёзилган учта хатдан иборат. Хатларни Навоий ўзининг хатлар тўплами («Мажмуайи муросалоти»)-

га Жомийнинг ўз дастхати ҳолида киритган. Бу тўплам ҳозирда Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Беруний номидаги Шарқшунослик институтида сақланади (рақам 2178) ва «Навоий альбоми» номи билан машҳур. Энди хатлар мазмунига тўхтalamиз.

Али Кушчига оид учта хатдан бирида Жомий шундай ёзади (асли Форсий тилда): «Эҳтиёжмандлик изҳоридин сўнг арзимиз шулким, жаноб мавлоно Алоуддин Али қай ерга бормасинлар, (жойлардаги амалдорлар) у кишини улуғлаш ва эҳтиром қилишни ўзларига вожиб деб билишлари лозимлиги ҳақида, у кишига тааллуқли нарсаларга ҳеч бир жиҳатдан даҳл қилмасликлари ва уловларини олмасликлари ҳақида бир нишон-хужжат берилишини илтимос қиласидилар. Утинчимиз шулким, иноят қилиб бу борада саъй кўрсатсалар! Сизга мадад ёр бўлсин! Вассалом! Ал-фақир Абдураҳмон Жомий».

Бундан маълум бўладики, Али Кушчи Ҳиротда Жомийнинг восиҷачилиги орқали ўзига Темурийлар ҳукмдорларидан йўл ҳужжати олишга ҳаракат қиласидилар. Аммо Жомийнинг иккинчи хати мазмунига қараганда, унга бундай ҳужжат берилиши анча кечиккан ва Жомий яна бошқа хат ёзишга мажбур бўлган. Хат мазмуни: «Эҳтиёжмандлик изҳоридан сўнг арзимиз шулким, жаноб мавлоно Али Кушчи илгари арга етказганимиз ижозат олиш борасида қатъийлик билдиromoқдалар ва ранжиш изҳор қилмоқдалар. Илтимос шулким, иноят кўрсатиб ижозатни тезроқ қўлга киритсалар, Сизга мадад ёр бўлсин! Вассалом!»

Учинчи хат мазмунига қараганда, бу илтимосдан сўнг Али Кушчи Ҳирстдан жўнаб кетиши учун рухсат берилган ва у йўлга тушган, энди эса Жомий Самарқанддан Ҳиротга келиб Али Кушчи изидан кетмоқчи бўлган унинг оила аъзолари ва хеш-ақраболари учун йўл қофози олиб беришга ўринмоқда: «эҳтиёжмандлик изҳоридан сўнг, арзимиз шулким,— дейди Жомий бу учинчи хатда,— мавлоно Алоуддин Али Кушчининг хеш-ақраболари Самарқанд томондан бу ерга келдилар, у кишининг изидан борчшини истайдилар ва йўл нишонига муҳтождирлар. Илтимос шулким, саъй кўрсатсалар, чунки улар (мавлонога) тезроқ этиб олишини истайдилар, Сизга мадад ёр бўлсин! Вассалом!»

Демак, Али Кушчи Ҳиротдан аввало ўзи жўнаб кетган, оила аъзолари ва хеш-ақраболари эса у билан изма-из Самарқанддан Ҳиротга ва бу ердан яна унинг кетидан Табризга жўнаганлар.

Мазкур хатларда, «Навоий альбоми»даги аксар хатлардагидек, тарихсана ва ой-кунлар кўрсатилган эмас, аммо альбомни текстологик жиҳатдан ўрганиш, воқеаларни таққослаш шундай натижа берадики, Жомий ўз хатларини Ҳиротдаги Темурийлар саройига 1469—1470 йиллар орасида ёзган. Демак, Али Кушчи бу вақтгача Самарқанддан кетган эмас, у Улуғбекдан кейин ҳам 20 йил давомида Самарқандда ўз илмий ишларини бичлан машғул бўлган, мадрасада дарс берган. XV—XVI асрларга оид Самарқанд ҳужжатларидан биридан англашилишича шаҳарнинг марказий кўчаларидан бирида Хожа Убайдуллоҳ Ахрор мадрасасининг жануб томонида Али Кушчининг уйлари жойлашган. Унинг замондеслари Абдураззоқ Самарқандий, Давлатшоҳ Самарқандийлар сўзича бу вақтларда Самарқанддаги Улуғбек мадрасаси яхши ишлаб турган. Демак, Улуғбек яратган фаний-маданий мактаб ўз ҳомийнинг катл этилишидан кейин ҳам ўз ишини давом эттирган. Бу деган сўз XV аср Самарқанд илмий мактаби маълум ижтимоий, маданий асосларга эга бўлган ва баъзи олимлар айтганидек, тасодифий ҳол эмас. Али Кушчи Улуғбек қатл этилгандан кейинроқ қочиб кетген ҳам эмас!

Бпроқ 1469—1470 йилга келиб, Темурий ҳукмдорларидан Султон Абу Саъид вафот этгач Темурий шаҳзодалар орасидаги таҳт учун курашлар вақтида Али Кушчи Самарқанддан кетишига мажбур бўлган. У Жомий билан бўлган суҳбатида қайд қилишига қараганда. Самарқанддан кетишига сабаб, бу ерда ўз илмий режаларини амалга оши-

риш учун эдп «мураббий» (яъни бирор ҳомийлик қилувчи киши) қолмаганигидир. Шунга кўра Али Қушчи ўз хеш-ақраболар ва оила аъзолари билан биргаликда Темурий ҳукмдорларининг расмий рухсати билан Самарқанддан Ҳирот орқали жўнаб кетган. Али Қушчи Ҳиротдан жўнагач қайси шаҳарлар орқали юрганлиги, қаерда қанча вақт истиқомат қилганлиги ҳозирча номаълум. Лекин шуниси аниқки, у 1471 йили оқ қўюнлилар сулоласига мансуб Узун Ҳасаннинг элчиси сифатида ҳозирги Эрон Озарбайжонидаги Табриз шахаридан Истанбулга, Туркия султони Муҳаммад II Фотиҳ ҳузурига элчи бўлиб келди. Али Қушчининг ўз замонаси қодир олимларидан эканлигини яхши билган Муҳаммад Фотиҳ уни бутунлај Истанбулга келишга чорлади. Али Қушчи элчилик вазифасини адо этиб бўлгач, 1472 йили Табриздан Истанбулга кўчди ва ўзи билан 200 нафар хеш-ақраболарини ҳам олиб келди, бу келишида Муҳаммад Фотиҳ уни зўр эътибор ва эъзозикромлар билан қарши олди. Барча Истанбул олимлари унга пешвоз чиқдилар. 1473 йили Муҳаммад Фотиҳ мазкур Узун Ҳасанга қарши куришида Али Қушчини ҳам бошқа олимлар қаторида ўзи билан сафарга олиб кетди, Истанбулга қайтганидан сўнг эса Али Қушчини Аё Сўфия мадрасасига бош мударрис қилиб тайинлади, унинг ўзига катта маош белгилади, Самарқанддан у билан келган бошқа кишиларга ҳам вазифалар берди. Али Қушчи Истанбулда қисқа вақт ичida бир қанча илмий асарлар ёзди, туркиялик бир олим билан «мадрасалар низоми» (яъни программасини)ни тузди, Фотиҳ жомеъи учун бир қўёш соати ясади ва ҳоказо. Бироқ у Истанбулга келганидан икки йилгина вақт ўтгач, 1474 йил 14 декабрда вафот этди. Уни Истанбуллаги Аййуб султон қабристонига дағн этдилар. Турк олими Суҳейл Унвернинг аниқлашича Али Қушчи қабри устига қўйилган тош 1815—1819 йилларгача сақланган.

Али Қушчи асарларидан энг муҳим ва машҳурлари (юқорида сўзлаганимиз «Шарҳи Тажрид»дан ташқари), Улуғбекнинг «Зижи султоний Кўрагоний» асарига Али Қушчи томонидан тузилган шарҳ — «Шарҳи Зижи Кўрагоний», Туркия султони Муҳаммад Фотиҳ номи билан аталган математикадан баҳс этувчи «Муҳаммадийя», шу султонга бағишланган астрономияга оид «Фатҳийя», Али Қушчи Қермонда эканида ёзгани «Ҳалли ашколи қамар», «Рисола дар илми ҳайъат» (астрономияга оид рисола) ва бошқа асарлардир.

Бу айтиб ўтилганлар Али Қушчининг фан тарихига муҳим ҳисса бўлиб кирган энг аҳамиятли деб саналиб келаётган асарларидир. Бироқ дунёдаги Шарқ қўлбўзмалари сақланаётган кутубхоналар каталоглари, энциклопедиялар, Улуғбек ва Али Қушчининг илмий фаолиятига бағишланган тадқиқотлардан маълум бўлишича олимнинг аниқ ва ижтимоий фанларга оид асарлари 30 дан ортиқ ададни ташкил этади. Уларнинг барчasi ҳам ўз соҳаси бўйича етук билим ва чуқур мулоҳазалар эгаси, қайси фандан баҳс этмасин унга янгиликлар киритишга интилган олимнинг ижодий маҳсулни деб баҳоланганд. Аммо биз хулоса тарзидан ушбу шубҳасиз ҳақиқатни айтиб ўтишни лозим топамиз: Али Қушчи қаерга борган бўлмасин ва қаидай асарлар ёзмасин, у Темурийлар даврида мавжуд бўлган илмий ва маданий қурилишлар наъмояндаси сифатида гавдаланди, унинг ёзган асарлари, мадрасаларда ўқитган дарслари — барчasi Али Қушчининг XV аср биринчи ярмидаги Самарқанд илмий мактабида Мирзо Улуғбек раҳбарлигидага олган билимларининг натижаси: давоми ва ривожи эди.

## МУСУЛМОН ШАРҚИДА ИЛМЛАР ТАСНИФИ ВА УНДА АСТРОНОМИЯНИНГ УРНИ ҲАҚИДА

Маълумки, илмий билиш ривожланиши тарихида, қадимги вақтда барча табиий ва ижтимоий илмлар асосларини ўз ичига олган ягона — фалсафа илми мавжуд бўлган.

Эрамиздан олинги III асрдан бошлаб, яъни Эллинизм даврида баъзи бир илмлар, аввало риёзиёт ва тибб алоҳида илм бўлиб ажраб чиқди. Шу билан бир вақтда қадимги юон фалсафаси нафақат фалсафий, балки риёзиёт, табиий ва ижтимоий фанларнинг масалаларини қамраб олган натурфилософия сифатида ривожланди.

Ижтимоий ҳаёт, алалхусус инсон ва унга зарур бўлган шарт-шароитларни таъминлаш масалалари илмларни тобора ривожланишига ва янгилари вужудга келишига олиб келди. Бу эса, ўз навбатида, илмларни ажралиб янги соҳалар йўналишлари бўйича тараққий этишига олиб келди.

Шарқда илмлар ривожланишининг авж олиши IX асрдан бошланди. Араб халифалигининг тобора кенгайиб бориши, янги мамлакатларни забт этилиши, ислом динини янги миңтақаларда тарқатилиши, табиийки, турли илмларни янада ривожланишига олиб келди. Халифаликнинг, айниқса Аббосийлар даврида, пойтахти илм-фан тараққиётининг марказига айланди. Бу ерда бошқа илмлар қаторида самовий жисмлар ҳақидаги фан — илму-н-нужум — астрономия, жумладан унда ишлатиладиган асбоблар, юқорида зикр этилган шароитлар ҳамда денгизда кемалар қатновининг кўпайиши, тижорат, иқтисод, сув манబаларидан фойдаланиш, намоз ўқиш, рамазон ойини аниқлаш ва бошқа бир қатор сабаблар туфайли шандо бўлди, такомиллашди ва ривожланди.

Барча айтилган шарт-шароитларни мукаммал ўрганиш, турли томондан тадқиқ қилишда астрономиянинг ўз навбатида бир қанча шўбалари бўлган. Булар зижлар ва тақвимлар тузиш, вақтни, ой мавқеларини аниқлаш, мавсумлар, иқлиmlар каби илмлардир<sup>1</sup>.

Илмларнинг борган сари ривожланиши илмлар таснифини тақозо қилди. Бу эса илмий билиш масалаларини ҳар томонлама ўрганишга катта замин яратди. Антик даврда илмлар таснифи аниқ шакланди<sup>2</sup> ва бу соҳа таълимотлари қадимги Юон мутафаккирлари Демокрит, Афлотун ва айниқса Арасту асарларида ишлаб чиқилди<sup>3</sup>. Улар таълимоти негизида илмлар оддийдан мураккабга, умумийдан яккага ўтиш тартибида жойлашган эди.

Арасту фалсафани назарий, амалий ҳамда ижодий қисмларга ажратади. Биринчи, назарий қисм ўз ичига мантиқ, табийёт, риёзиёт ва илоҳиётни қамраб олади.

Арастуда риёзиёт асосан арифметика, геометрия, астрономия ва мусиқадан ташкил топган эди.

Шарқда Юон мутафаккирлари таълимоти ва асарлари, аниқроғи таржималарнинг тарқалиши туфайли ўрта асрлик олимлар уларнинг илмлар таснифи ҳақидаги қарашлари билан ҳам танишдилар.

Илмларни тартибга солиш ва биринчи илмлар таснифларини ишлаб чиқиш Шарқда, биз юқорида зикр этган, IX асрдан бошланди.

Бу таснифларда, гарчи ўзгарган ҳолда бўлса ҳам, Юонда қабул қилинган шакл асосан сақланиб қолди, яъни фалсафани назарий ва

<sup>1</sup> Бу мақоламиздаги асосий мақсад астрономиянинг илмлар таснифидаги ўринин кўрсатиши. Шунинг учун биз бу ерда ўрта асрларда астрономия таркибига кирган йигирмага яқин илм шўъбаси устида тўхтаб ўтирмаймиз.

<sup>2</sup> Қаранг: Қедров Б. М. Классификация наук. М., 1961, Т. I.

<sup>3</sup> Қаранг: Асимус В. Ф. Античная философия. М., 1978.

амалий қисмга ажратиш анъанага айланди. Биз кўриб чиқмоқчи бўлган астрономия Юнон ва Шарқдаги барча таснифларда назарий фассафанинг риёзиёт илми таркибига кирган<sup>4</sup>. Риёзиёт эса таснифларда доимо илоҳиёт ва тиббиёт орасида ўртанча илм бўлган.

Назарий фалсафани учга бўлишда ўрта аср олимлари модда (материя)га нисбатан бўладиган муносабатга асосланадилар. Масалан, Абу Абдуллоҳ ал-Хоразмий ўзининг «Мафотиҳ ал-улум» («Илмлар қалитлари») асарида: ... қуий илм бўлган тиббиёт «элемент ва модда (материя)га эга бўлган нарсаларни ўрганади»<sup>5</sup>, — дейди. У риёзиётни худди олий илм — илоҳиёт ва қуий илм — тиббиёт ўртасидаги ўртанча илмдек<sup>6</sup> ҳисоблайди ва бу илм ўрганувчи мавзу «материяда мавжуд бўлган нарсалар»<sup>7</sup> объектив борлиқдаги нарсаларга миқдорлар, шакллар, ҳажмлардир. Шундай қилиб, риёзиёт ҳам модда (материя)га боғлиқ бўлган, ҳам боғлиқ бўлмаган нарсаларни ўрганувчи илмдир. Олий — илоҳиёт илми — эса «Элемент ва материядан ташқарпида бўладиган нарсаларни ўрганади»<sup>8</sup>.

Риёзиёт, сағиҳа олимлар фикрича, бевосита сон, миқдор, шакл, ҳажм, нисбат ва ҳоказоларни ўрганади ва у асосан тўртта йирик қисмга бўлинади. Бу бўлинишда, кўпгина олимлар таъкидлашларича, риёзиёт илмлари қуйнадаги тартибда жойлашади.

Арифметика.  
Ҳандаса (геометрия)  
Илму-н нујум (астрономия)  
Мусиқа<sup>9</sup>

Риёзиётнинг бу шаклдаги<sup>10</sup> тартибини Абу Наср ал-Форобий, «Их-

<sup>4</sup> Шарқдаги илмлар таснифи ҳақида тўлиқроқ маълумотни қаранг: Каримов У. И. Классификация наук по Ибн Сине//Материалы первой Всесоюзной науч. конф. востоковедов. Ташкент, 4–11 июня 1957 г. Ташкент, 1958. С. 981–990; Хайруллаев М. М. Учение Фараби о классификации наук//Докл. первой Среднеазиатской конф. по истории науки и техники. Душанбе, 1967; его же. Культурное наследие и история философской мысли. Ташкент, 1985; Хайруллаев М. М., Бахадиров Р. М. Абу Абдуллах ал-Хорезми. М., 1988; ва бошқалар.

<sup>5</sup> Liber Maғātīḥ al-Olūm. Auctore Abū Abdallāh Muhammēd ibn Ahīmēd ibn Jūsōf al-Katib al-Khwārezmī/Ed., indices adjecit G. Van Vloen. Lugduni Batavorum, 1895. (кейин чалик: Мафотиҳ ал-улум). 132 бет. Бу фикр шунингдек бошқа ўрта асрлар олимларда ҳам зикр этилган. Бу ҳақда қаранг: Шамсуддин Муҳаммад ибн Ибрөҳим ибн Саъид ал-Ансорий ал-Ақғоний ас-Саҳовий. Олий мақсадларга интилувчилар учун қўлланма. УзР ФА Шарқшунослик институтининг 1458/II рақамли қўлзёзмаси. 57а—57б ва 196—736-бетлар (араб тилида); Ибн Ҳалдун. Муқаддима. Коҳира, 1322/1904—1905 (араб тилида); Тошкӯ при-зода Аҳмад Афанди. Илмлар ҳолати. Биринчи жилд. Истанбул, 1895. 349-бет (турк тилида); Муҳаммад Али ибн Али ат-Таҳонавий. Илмлар атамаларини тадқиқ қилиш. Истанбул, 1317/1899—1900, 46, 49-бетлар (араб тилида).

<sup>6</sup> Мафотиҳ ал-улум, 133-бет. Шунингдек қаранг: Олий мақсадларга интилувчилар учун қўлланма, 74а—776-бетлар; Муқаддима, 478—488-бетлар; Илмлар ҳолати. Биринчи жилд, 402—431-бетлар; Илмлар атамаларини тадқиқ қилиш, 46—48-бетлар.

<sup>7</sup> Мафотиҳ ал-улум, 132-бет.

<sup>8</sup> Мафотиҳ ал-улум, 132-бет. Шунингдек қаранг: Муқаддима, 425—476-бетлар; Илмлар ҳолати. Биринчи жилд. 442—747-бетлар. Иккиси жилд, 3—711-бетлар; Илмдар атамаларини тадқиқ қилиш, 46—48-бетлар.

<sup>9</sup> Антик Юнон мутафаккирлари Аристоксен (эралмиздан олдинги таҳминан 350 йиллар)нинг мусиқавий таълимоти изидан бориб, мусиқани риёзиёт илмлари қаторига киритганлар ва уни «Гармоника» деб номлаганлар. Гармоника деганда улар сонлар муносабати орқали ифода этилган мусиқавий оралиқлар мутаносиблигини назарда тутганлар. Юнон олимларининг анъанаси ўрта аср Шарқ маданиятига таъсири катта бўлганилиги мусиқада ҳам ўз аксини толган.

<sup>10</sup> Риёзиёт таснифда асосан зикр этилган тўрт илмдан иборат бўлган. Аммо унинг алгебра, ҳисоб илми, майдон юзасини ўлчаш илми, оғир юкларни суринш. механика каби кўп бўлимлари ва бўлимчалари ҳали бордир. Биз бу мақоламизда асосан астрономия илми ва унинг илмлар таснифидаги ўрнч ҳақида фикр юритганимиз учун уларга тўхтамаймиз.

вон ас-сафо», Абу Абдуллоҳ ал-Хоразмий, Абу Али ибн Сино, Ҳожи Халифа ва ат-Таҳонавий асарларнда учратамиз<sup>11</sup>.

Үрта асрларда илмий билиш асосини ташкил этади деган ғояни олға сурган ҳамда барча билимларни эгаллашдан олдин риёзиётни билиш керак деб ҳисоблаган ал-Қиндий фалсафа илм сифатида риёзиёт асосида ташкил топғанлигини таъкидлайди<sup>12</sup>. Ал-Қиндий риёзиётда авваламбор миқдор билан боғлиқ арифметика ва мусиқани, сўнгра эса сифат билан боғлиқ деб ҳисобланган ҳандаса ва юлдузшуносликни зикр этади<sup>13</sup>. Демак, ал-Қиндийда астрономия риёзиёт илмлари ичida энг сўнгги ўринда туради.

Риёзиёт таркибида арифметикани биринчи ўринда деб ҳисоблаган олимлардан Тошкўпри-зода<sup>14</sup> ва Абрул Латиф Догистоний<sup>15</sup> иккинчи ўринга астрономияни қўядилар. Сўнгра эса уларда ҳандаса ва охирида мусиқа келади. Догистоний ўзининг илмлар таснифида мусиқани умуман зикр этмайди.

Лиа бир гуруҳ олимлар риёзиёт таркибидаги илмлардан ҳандасани биринчи ўринга қўядилар. Бу ҳолатда ҳам риёзиёт тартибига турлича ёндошиш бор. Ибн Надим, Фахруддин Розий ва Ибн Ҳалдун ҳандасадан сўнг арифметика, мусиқа ва астрономияни баён қиласлар<sup>16</sup>, Насириддин Тусий, ал-Макий ва Сочиқли-зода эса ҳандасадан кейин арифметика, астрономия ва мусиқани қўядилар<sup>17</sup>.

Риёзиётдаги ушбу тартибнинг бошқачароқ кўриниши, яъни иккинчи ўринга астрономияни қўйиш ал-Анзорий ва Ҳожи Халифа асарла-

<sup>11</sup> Биз зикр этган биринчи шаклдаги тартиб шарқ олимларининг қўйидаги асарларида бўғен қилинган: Абу Наср ал-Форобий. Саодатга эришиш рисоласи. ЎзР ФА Шарқшунослик институтининг 2385/LVIII рақамли қўллэзмаси (араб тилида); Абу Наср ал-Форобий. Илмлар таснифи (Ихсо ал-улум). Техрон, 1348 (Форс тилида); Ихон ас-сафо. «Ихон ас-сафо ва Ҳуллон ал-вафо» рисолалари. Бомбей, 1887 (араб тилида); Абу Абдуллоҳ ал-Хоразмий. Илмлар калитлари. Лейден, 1895 (араб тилида); Абу Али ибн Сино. Ақлний илмлар қисмларич. ЎзР ФА Шарқшунослик институтининг 2385/XXIX рақамли қўллэзмаси (араб тилида); Ҳожи Ҳалифа. Китоблар ва илмларномларидан шубҳаларни йўқотиш китоби. ЎзР ФА Шарқшунослик институтининг 2537 рақамли қўллэзмаси (араб тилида). Бу асарнинг босма нусхаси Истанбулда 1310/1892—93—1311/1893—94 йилларда икки жилда чоп этилган; Муҳаммад Али ибн Али ат-Тахонавий. Илмлар атамаларини тадқиқ қилиш. Истанбул, 1317/1899—1900 (араб тилида).

<sup>12</sup> Из философского наследия народов Ближнего и Среднего Востока. Ташкент, 1972. С. 19.

<sup>13</sup> Ал-Қиндий таснифи унинг «Инсон билимлари таснифи», «Илм магзи ва унинг таснифи», «Арасту китобларининг сони ва фалсафани эгаллаш учун нимани билиш керак» каби асарларида берилган. Аммо, афсуски, охириг асаридан бошқаси бизгача етиб келмаган. Қаранг: Из философского наследия народов Ближнего и Среднего Востока, С. 18.

<sup>14</sup> Тошкўпри-зода Аҳмад Афанди. Илмлар ҳолати. Икки жилдлик. Истанбул, 1895 (турк тилида).

<sup>15</sup> Абдул Латиф Догистоний ал-Аварий. Илмларни билишда юлдузлар ҳаракатининг ўйли. Тамирхон, 1910 (араб тилида).

<sup>16</sup> Риёзиётда ҳандасадан сўнг арифметика, мусиқа ва астрономия зикр этилиши олимларининг қўйидаги асарларида баён этилган; Абул Фараж Муҳаммад ибн Исҳоқ ан-Надим ал-Вароқ ал-Бағдодий. Фиҳрист. Қоҳира, 1929 (араб тилида); Абу Абдуллоҳ Муҳаммад ибн Умар ибн Ҳусайн (Фахруддин Розий таҳаллуси билан машҳур). Илмлар мажмуси. ЎзР ФА Шарқшунослик институтининг 415/I рақамли қўллэзмаси (форс тилида); Абу Зайд Абдур Раҳмон ибн Муҳаммад ибн Ҳалдун. Муҳаддима. Қоҳира, 1322/1904—1905 (араб тилида).

<sup>17</sup> Риёзиётда ҳандасадан сўнг арифметика, астрономия ва мусиқа зикр этилиши олимларининг қўйидаги асарларида баён этилган; Муҳаммад ибн Муҳаммад ибн Ҳасани Тусий (Насириддин Тусий таҳаллуси билан машҳур). Ахлоқи Носирий. ЎзР ФА Шарқшунослик институтининг 480/XL/VI рақамли қўллэзмаси (форс тилида); Амир Баҳш ал-Ҳусайний ал-Ҳасаний ал-Маккий. Илмлар кўзгуси. ЎзР ФА Шарқшунослик инс-тишининг 10703/IX рақамли қўллэзмаси (араб тилида); Сочиқли-зода Муҳаммад ибн Абу Бакр ал-Маръаший. Илмлар тартиби. Қозон, 1319/1910 (араб тилида);

рида учрайди<sup>18</sup>. Улар аввало ҳандаса, сўнгра астрономия, кейин эса арифметика ва мусиқани баён этадилар.

Илмлар таснифига оид яратилган асарлар орасида риёзиёт илмларидан астрономияни биринчи ўринга қўйиш, биз ўрганиб чиққан ўттиздан ортиқ асарлар орасида, фақат ат-Тавҳидийда<sup>19</sup>, учрайди. Унда риёзиёт астрономия, арифметика ва ҳандасадан иборат. Унинг мусиқани умуман зикр этмаслигини биз ад-Дофистонийда ҳам учратамиз.

Астрономия, яъни юлдузлар ва уларга тааллуқли илм ҳақида тапирганда, юлдузларга боғлиқ бўлган, яна бир фикрни билдириш лозим деб ҳисоблаймиз. Биз, ўрта асрларда мавжуд бўлган, илм сифатида тан олинган ва ҳозирги кунларда ҳам маълум даражада эътибор берадиган астрология — юлдузлар ҳаракатига қараб инсон ҳаётидаги бўладиган ўзгаришлар ва тақдирини айтиб бериш ҳамда белгилаш илми ҳақидадир. Бизнинг фикримиз астрология шуғулланадиган йўналиш, мавзу эмас, балки унинг илмлар таснифидаги ўрни ҳақида.

Биз бу хусусида, тадқиқ қилинган асарларда, уч хил муносабат мавжудлигини аниқладик.

Биринчидан, Абу Наср ал-Форобий, Фахруддин Розий, Насириддин Тусий, Ибн Халдун, Ҳожи Халифа каби олимлар уни астрономиянинг ё қисми, ё бўллаги, ё бўлими деб ҳисоблайдилар.

Иккинчи ва уни қўлловчи олимлар гуруҳи эса астрономия табиий илмлар тартибига киради деб таъкидлайдилар. Биз бу фикр тараффорлари сифатида «Ихвон ас-сафо», Ибн Сино, Фазолий, ал-Ансорий, Тошкўпри-зода, ат-Таҳонавийларни зикр этсак бўлади.

Ва, ниҳоят, бу илмга нисбатан учинчи хил муносабат — баъзи олимлар тарафидан астрология илм сифатида тан олинмай инкор этилишидир. Бундай муносабатдаги олимлар қаторига «Раддияга раддия» муаллифи Ибн Рушд ва Сочиқли-зода киради.

Демак, ўрта асрдаги юлдузлар билан боғлиқ икки илмга муносабат турлича бўлган, яъни бири — астрономия — доимо тўлиқ қўллаб-қувватланган ва ривожлантирилган, иккинчисига — астрология — эса хил даражада эътибор берилган.

Илмлар таснифларида риёзиёт илмларининг жойлашишини таҳлил қиласиган бўлсак, астрономия илми асосан XV асрдан кейин яшаган Ҳожи Халифа, Тошкўпри-зода, Дофистоний каби олимларда янада юқори поғонага кўтарилилганинг кўрамиз. Бу эса:

- астрономия илмини ривожланиши;
- 829 йи́да Багдодда катта расадхона қурилиши муносабати билан астрономик кузатишлар янада авж олиб кетиши;
- Халифа ал-Маъмун (810—833)<sup>20</sup> даврида, яъни Бағдод астрономик мактаби ривожланишининг гуллаган вақтида ўша давр олимлари Синжор текислигига ер меридианининг бир градуси узунлигини ўлчашларида<sup>21</sup>;
- астрономик жадваллар тузилиши;

<sup>18</sup> Шамсуддин Муҳаммад ибн Иброҳим ибн Саъид ал-Ансорий ал-Акфоний ас-Саҳовий. Олий мақсадларга интилувчилар учун қўллэзма. ЎР ФА Шарқшунослик институтининг 1458/II рақамли қўллэзмаси (араб тилида); Мустафо ибн Абдуллоҳ (Ҳожи Халифа ва Котиб Чалабий таҳаллуслари билан машҳур). Китоблар ва илмлар номларидаги шубҳаларни йўқотиш китоби. ЎР ФА Шарқшунослик институтининг 2537 рақамли қўллэзмаси (араб тилида).

<sup>19</sup> Абу Ҳайрон ат-Тавҳидий. Илмлар ҳақидаги рисола. Константинополь, 1883 (араб тилида).

<sup>20</sup> Ҳалифанинг таҳтда ўтирган йиллари «Босворт К. З. Мусульманские династии. М., 1971» китоби асосидан берилди.

<sup>21</sup> Қаранг: Абу Райхан Беруни. Избр. произвед. Т. З. Ташкент, 1966. С. 210—211.

— астрономияга оид асарлар — «Зижлар» пайдо бўлиши ушбу фанни ўрганишнинг моҳияти ва нақадар зарурлигидан келиб чиқди.

Оврупада узоқ вақт астрономик тадқиқот асослари сифатида Мұхаммад ибн Мусо ал-Хоразмий ҳамда ал-Фарғоний ва ал-Марвазий жадваллари ишлатилиб келинади.

Урта Осиёда астрономия ўз ривожланишининг энг юқори дараҗасига XV асрда етди<sup>22</sup>. Бу даврда ижод этган Улугбек ва унинг мактаби вакиллари томонидан астрономия илмининг ривожлантирилганлиги астрономияни бошқа илмларга нисбатан салобати ва салмоғи жуда ошиб кетишига олиб келди.

Биз шу кунларда нишонлаётган улуф сана — Улугбек таваллудининг 600 йиллиги нафақат Марказий Осиёлик буюк алломанинг ўзига тааллуқли маросим бўлибина қолмай, балки умумжаҳон ва умумбашар тараққиётидаги муайян бир соҳа — илму-н-нужум, яъни астрономия илмининг ривожланиш босқичларидан бирига бағишлиланган катта тантанадир.

Қадриятларимиз тикланаётган ва уларга янада қўпроқ эътибор берилаётган ҳозирги пайт мустақил Ўзбекистонда давр тақозосидир.

Юқорида келтирилган далиллар ва фикрларни мухтасар қилиб умумлаштирадиган бўлсак, инсоният ривожланиши тарихида астрономия шубҳасиз асосий ўринлардан бирини эгаллаганлиги ва уни ривожланишига улкан ҳисса қўшган бобомиз Улугбекнинг хизматлари буюк эканлигини қайд этиш лозимдир.

---

<sup>22</sup> Қаранг: Қары-Ниязов Т. Н. Астрономическая школа Улугбека. М., 1950.

## ИЛМИЙ МАЪЛУМОТЛАР

### УЛУГБЕК ДАВРИГА ОИД БАЪЗИ ТАРИХИЙ МАНБАЛАР

Урта Осиё ва Урта Шарқ мамлакатларининг XIV—XVI асрлардаги, яъни Темур ва темурийлар давридаги тарихни ёритишда илк манба хизматини ўтайдиган тайлигина асарлар фанга маълум. Шунинг учун ҳам ўзининг кўп илмий ишларини Урта Осиё тарихига бағишилаган машҳур олим В. В. Бартольд бу манбаларга тўхталаар экан: «Темурийлар давари тадқиқотчиси ушбу даврга оид манбаларнинг камлигидан эмас, балки жуда кўплигидан ҳамда уларнинг турли кутубхоналарда тарқоқлигидан қийналади» деб ёзган эди<sup>1</sup>. Дарҳақиқат, Абу-л-Фазл Муҳаммад Тарагай Улугбек қурагон замони, муҳити, унинг буюк олимлиги, давлат арбоблии ва астрономик мактабини ёритидиган ҳужжат тўпламлари ҳамда бошқа ёдгорликларни ҳисобга олмасак, фақат мукаммал тарихий асар сифатида ёзилган манбалар ҳам катта бир рўйхатни ташкил этади. Кўйинда биз учтасига кенгроқ, қолганларига<sup>2</sup> қўисқароқ тўхталашиб ўтамиш.

#### Ғиёсиддин Кошийнинг Самарқанддан Кошонга отасига ёзган мактуби

XIV—XV асрнинг математика ва фалакиёт илмининг буюк алломаларидан бири Жамшид ибн Маъсуд ибн Маҳмуд Ғиёсиддин ал-Коший кўпроқ Ғиёсиддин ал-Коший исми билан машҳур эди, Самарқанддаги Улугбек мактабининг етакчи олими, ўз даврининг математик, табиб ва ҳунармандлари билан шуҳрат қозонган кошонлик эди. Ғиёсиддин Кошийнинг таваллуд топган йили номаълум. Умрининг асосий қисмийи Кошонда ўтказди, риёзиёт ва фалакиёт илмига қизиқар, қадимиги Греция, Эрон ва ўртаосиёлик машҳур олимларининг асарларини таржима қилиб, уларга шарҳ ёзар эди. У табобат фани билан ҳам шуғулланган эди. Ғиёсиддин Кошийнинг ижоди Урта ва Яқин Шарқда шуҳрат қозонди, ҳаётининг сўнгиги йилларини Самарқандда ўтказди ва тахминан 1429 йили вафот этди.

Олимнинг қаламига мансуб бўлган мактублардан бири Самарқандда форс тилида ёзилган бўліб, ўз отасига — Кошонга юборилган. Мактубни 823/1420—824/1421 йилларда ёзилган деб тахмин қилиш мумкин.

Мактуб Ғиёсиддин Кошийнинг отасига йўлланган бўлиб, унинг саволларига жавоб шаклида тузильтан. Худди шундай мазмундаги мактубини Ғиёсиддин отасига илгарироқ ҳам йўлланган эди. Лекин у мактубининг манзила гендерига амин бўлмай, уни тақроран ёзив юборади. Мактубда Ғиёсиддиннинг атрофидаги олимлар ҳақида келтирган батафсил маълумотларга қараганда у Кошондан Самарқандга яқиндағина келган, деб тахмин қилинш мумкин. Ўшбу фикрга унинг Самарқанддаги фаолияти ҳақида маълумотлар зинд. Юқоридагилардан кўриниб турибдик, мактуб ёзиши пайтидан олдин Ғиёсиддин у ерда тахминан бир йил яшаган. Олим мактубида мавлоно Бадриддин исмли бир кишини ҳамда ўзларнинг чала билимлари билан мақтаниб юрган шахсларни ёмонлайди. Ушбу мактубда Улугбек, Қозизода Румий, Ғиёсиддин Кошийнинг ўзи ва Самарқанд мактабининг бошқа олимларининг илмий фаолиятларига оид маълумотлари дижқатта сазовордир.

Ғиёсиддин Самарқанд Урта Осиёнинг маданий маркази сифатида Кошондан афзаллигини тавсифлайди. Мактубда Улугбекни кўзга кўринган давлат арбоби ва ҳукмдоригина эмас, балки йирик олим сифатида тасвирлайди: «...Оллоҳга ва унинг неъматларига шукроналар бўлсинким, Ислом подшоҳи донишманд кишиидирлар Мен бу нарсани одоб расми юзасидан айтиётганим йўқ.

Ҳақиқат шуки, аввало у кишим Куръони каримни аксарият қисмини, унинг тафсирларини ва муфассирларининг ҳар бир оят ҳақида сўзларини ёддан билади-лар. У ўзининг ҳар бир айтган фикрини тасдиқлаш учун Куръондан муносиб оят

<sup>1</sup> Бартольд В. В. Мир Али-Шир и политическая жизнь//Соч. Т. II. Ч. 2. М., 1964. С. 199.

<sup>2</sup> Асарлар хронологик тартибинда келтирилган.

ва соз бўлган ўзлаштирмалар келтиради. Ҳар куни Қуръонни ёддаи билган кишилар ҳузурида ундан икки сурасини бирор хатосиз ўқидилар.

У араб тилининг сарфи нахвини яхши биладилар. Арабчада гоят яхши ёза-дилар. Шунингдек, у кишим фиқҳдан айча хабардорлар, мантиқ, адабиёт услубла-рини ҳамда мусиқа назария асосларини биладилар. У кишим риёзиёт фанининг барча тармоқларини мукаммал эгалаган ва шундай жиддий маҳорат кўрсатган-ларки, кунлардан бир кун отда кетаётib, 818 йил ражаб ойининг ўнинчи ва ўн бешинчи кунлари орасидаги (мелодий 1415 йил 15—20 сентябр) душанба куни йил мавсумининг қайси кунига муносаб келишини топмоқчи бўлганилар. Шунга кўра, у отда кетаётib, ҳаёлни ҳисоб билан Қўёшнинг тақвими градуслар ва дақиқалар-гача ёддан ҳисоблаб чиқди ва отдан тушга, ҳисоб тўғрилигини бу бандай бечора (Ғиёсиддин Коший)дан сўраб аниқлаб олдилар.

Ҳақиқатан ҳам, ҳаёлни ҳисобда айрим сонларни ёдда тутмоқ ва бошҳа миқ-дорларни буларга асослани топмоқ керак. Лекин инсоннинг ёдлаш қуввати заиф-дир ва у даража ва дақиқаларни у қадар аниқ топа олмайди ва фақат градуслар билангила чекланади.

Инен бино бўлганидан бери шу кунгача ҳали ҳеч кимса бу қадар аниқ ҳи-соблай олмаган эди. Қисқа қилиб айтмоқчиманки, у кишим бу фан соҳасида гоят катта маҳоратга эришганлар, юлдузшуносликка тааллуқли амалларни яхши бажа-радилар ва чуқур далиллар билан худди керагидек исботлайдилар. Носириддин «Таз-кира» сидан в. «түхфа»дан шу қадар зўр дарс ўтадиларки, уларга ҳеч қандай қўшишмача қилининг дожати қолмади.

...Ҳар долм бир неча кун орасида Үлугбек дарсларда ётказмадилар ва шу чоғларда риезёт бўйича сабоқлар ўқизашни афзалроқ деб кўрашибилар. ...Ҳазрати олимлари мазкур ҳадидани сиддириб, каминангиз (Ғиёсиддин Коший) таклиф қўлган «Фаҳр сектантин» каби бошҳа бир асбобини ясашни буюрдилар. Расадхонанинг янги биноси менинг таклифларим бўйича қурилиши буюрнildi<sup>3</sup>.

Улугбек мадрасаларда ва саройда ўтказиладиган катта илмий аижуманлардаги баҳсоларининг фасл катнашиси эди. Ўшбу маълумотларни келтириш мӯносабати билан дўлгбекъида, устози Қозизода Румийнинг исми тилга олинади.

Мактубдан ҳўриниб турбидили, Үлугбек аниқ илмий муаммолар билан шу-гулланар, Қозизода ва Ғиёсиддин эса у билан доимо муаммалада бўлар ҳидилар.

Улугбекининг риезий фалаларга илтиҳои бўлгани туфаили Қозизода уларга алоҳида эътибор билан қарар ҳидилар. У 814/1411—1412 й. Махмуд б. Умар ал-Жагминий (гоҳо Чагминий)нинг (тахм. 1344/1345 йили вафот этган) «Ал-мулаҳҳас фи-л-ҳай'а»—«Астрономияга онд қисқартма»<sup>4</sup> асарига ва 818/1412—1413 йили эса XIII асрнинг иккичи ярмидаги самарқандлик математик ва астроном Шамсиддин Муҳаммад Самарқандийнинг «Ашқал аг-та'сис»—«Асосланинг тақлифлар» номи асарларга ўз шардигарини туздилар.

Ғиёсиддин ўз мактубида Үлугбек мадрасада тўплаган олимларнижиг ичида Қозизода Румийнинг энг маърифатли олим деб ажратиб кўрсатади. Бошқа олим-ларининг исмини Ғиёсиддин кўшича эслатиб ўтмайди, фақат бир неча марта Самарқандда энг машҳур олимлар—фанининг деярли ҳамма соҳасидан кўп мудар-рислар, шушигдек, астрономлар ва ҳисобловчилар йиғлишиганлигини таънидлаб ўтади.

Ғиёсиддинининг таъкидлашича, Марога расадхонасида мавжуд бўлган «Фаҳри сектант» асбобининг вазифаси нимадан иборатлигини атрофидаги олимларнинг би-ронтаси билмаган ва гўё Үлугбек у (Ғиёсиддин)нинг тушунчасига асосланиб расад-хонаининг биносини қуришга қарор қилди.

Ғиёсиддин келтирган байз мулодазалар кишини ҳайратда қолдиришига қа-рамай, мактубда Үлугбекининг астрономик мактаби тарихини ўрганиш учун талай-гина муҳим маълумотлар мавжуд. Масалан, Ғиёсиддин Үлугбек фиқҳдан ажойиб билимларга эгалашни эслатиб ўтади. Шу вақтга қадар бу тўғрисида олимлар ора-сида шубҳа юрар эди.

Тасодифан эмасдир, Алоаддин ал-Бухорий 850/1447 й. Абу Ханифа ан-Нў'мач б. Сабит б. Зуга (150/767 й. вафот этган)нинг асарига ёзган «Шарх ала ал-фиқ ал-акбар»—«Буюк фикх»га ёзилган Шархини Үлугбекга бағишлади<sup>5</sup>.

Ғиёсиддин шунни эслатиб ўтадики, Абу Райҳон Берунийнинг (973 йили тугилган) «Қонун-и Мас'уди» асари Үлугбек ва унинг атрофидаги ҳамкорлари Қозизода Румий, Ғиёсиддин Коший ва бошқалар учун докм керак бўлиб турадиган китоб эди. Ўшбу маълумотлар Самарқанд мактаби буюк олимнинг мероси билан узлук-сиз боғланганишни далилидир.

Мактубда расадхонанинг деворига ўрнатилган қўёш нуридан фойдаланишга мослаштирилган соат ҳақида маълумот келтирилади. Гарчи Үлугбек асарларида

<sup>3</sup> Письмо Гийас ад-Дина Каши к своему отцу, С. 45—49.

<sup>4</sup> Қази-Заде Руми. Комментарий на «Компендиум астрономии» Чагминий/ Предисловие, перевод с арабского языка и примечание чл.-кор. АН РУз П. Г. Бултакова. Ташкент, 1993.

<sup>5</sup> Уз Фаният Шарқшунослик институти қўлёзмаси. Инв. № 4817.

шу нарсага тўғридан-тўғри кўрсатма берилмаган бўлса ҳам, ушбу маълумот Т. Н. Қори-Ниёзийнинг таҳминини тасдиқлайди<sup>6</sup>.

Шундай қилиб, Гиёсиддиннинг мактуби — Улуғбек расадхонасида ишлатилган астрономик асбоб-ускуналар бўйича бой манба бўлиб, шундай асбоблар мавжудлигина археологик қазишмалар асосида қилинган таҳминни<sup>7</sup> қисман бўлса-да ҳужжат асосида тасдиқлайди. Мактубда келтирилган мазмунга бой маҳсус астрономик маълумотлар уни оригинал илмий рисолага яқинлаштириди ва унда Улуғбек ву унинг атрофидаги олимлар ҳақида келтирган батафсил маълумотлар ҳужжатининг асл нусхалигига ҳар хил таҳминларни инкор этади.

Д. Ю. Юсурова. Письмо Гийас ад-Дина Каши к своему отцу из Самарканда в Кашан // Из истории науки эпохи Улуғбека. Ташкент: Фан. 1979. С. 37—64.

### «Ажонб ал-мақдур» фи тарихи Таймур» — «Темур тарихида тақдир ажойиботлари»

Асарининг муаллифи XIV—XV асрларда яшаб ижод қилған араб тарихнави Ибн Арабшоҳ Асар 1436 йилда ёзилган бўлиб, 1437 йилдан сўнг унга айrim қўшишмалар киритилган. XIV асрнинг охiri ва XV асрнинг биринчи ярмидағи Урта Осиё ва Урта Шарқ мамлакатлари тарихига доир мўҳим манబалардан бирни ҳисобланади. Асарининг муаллифи 1401—1408 йилларда Самарқандада яшаганда олган таассуротлари ҳамда Моварсуннаҳрдан жўнаб кетгач, илгарироқ Темур томонидан забт этилган бир қанча шаҳар ва мамлакатлarda саёҳатда бўлиб, у жойларда кўргани ва ёнгитганлари, шунингдек, муаллиф замондошларининг ҳикоялари тарзидаги аниқ маълумотларга асосланиб ёзилиши унинг ишончи тарихий манба эканлигидан далолат беради.

Уз даврининг етук тарихнависи, адаби, шоюри ва фикҳ олимни сифатига машҳур бўлган Ибн Арабшоҳнинг қаламига ўндан ортиқ тарихий-адабий асарлар мансуб.

Ибн Арабшоҳнинг «Ажонб ал-мақдур»и десярли ярим асрлик давр воқеаларини ўз ичига олган ва кўп сонли «энкру» (баён)лардан иборат. Ушбу зикрларда келтирилган тарихий маълумотларнинг аксар қисмини снесий воқеалар ташкил этса-да: ўнга давр ҳаётининг бошқа томонларига досир кўргина аниқ маълумотлар учрайди. Масалан, Ибн Арабшоҳ асари ўша пайтада бўлган базмалар, тўю тантаналар ҳақида ҳам маълум дараражада тасаввур ҳосил қилиш имконини беради. Жумладан, муаллиф «Ажонб ал-мақдур»да келтирилган Улуғбекнинг никоҳ тўйимга багишлаб ўтказилган тантаналар васфи буига яққол мисол бўла олади. Шу пайтада Самарқандда яшаган Ибн Арабшоҳ, шубҳасиз, бу тантаналарнинг шоҳиди бўлиб, ўз кўрганинни жоили ва мароқли тарзда ҳикоя қиласди<sup>8</sup>. Муаллиф келтирган маълумотлар феодал ҳокимларининг дабдабали ҳаёт кечириб, айш-ишлар сурнисхларини яққол ифодалайди. Дарҳақиқат, бақти-вақти билан ўтказилиб туртилган маросимлар бир томондан, ҳоким синжалар шои-шуҳратини намойиш қилишига қаратилган бўлса, иккинчидан меҳнаткаш ҳалқ оммасининг иштирок этиши билан бу тантаналар оммавий тус олган. Муаллиф баёнича: «...Кейин у ўғли Шоҳрухнинг фарзанды, ўзининг зийрак набираси Улуғбекни уйланитишга киришди. ... Темур Самарқанд аҳлига зеби зийнатга ўралинши улар устидан жабру ситамларни кўтариб, солиқ ва тўловлардан озод қилишини, уларга омонлик бисотини ёзишини, аҳолидан каттаю кичик, юқори-қуи (табақали) кишиларга фазлу эҳсон билан муомала қилишини, ўз ерларидан қилич љланғочламаслик, зулм ва ноҳақлик жорий қилмасликларини ҳамда уларга (Самарқанд аҳлига) ўз зебу зийнатлари билан Самарқанд этагида, бир мілда жойлашган Конигил деб аталағидан жойга чиқишиларни амр қилди. У жойнинг ҳавосини мушкдан ҳам соғ, суви қанддан ҳам ширин бўлиб, гўё бу (жойлар) жаниат бўстонидан (бўлиб олинган) бир қитъа, жаннат мутасаддийси Ризвон ундан гафлатда қолган. ... Темур аскарлари гаржи мавж ураётган дентиз мисоли бўлса-да ушбу бўстонда гўё қайнир томонда адашиб юрган Бану Исроил (яҳудийлар) га ўхшайди. Сўнгра Темур подиоҳлар, сultonлар, тожу тахтлар эгаларн бўлгани устунларга бокқа чиқиб, унда ёйнишиларини амр қилди. ... Кейин Темур амр қилди: унинг суродиҳаларини бу яшнаган макон маркази қилиб қўйдиларки, гўё у ушбу айланадаётган фалаклар» донрасининг (марказий) нуқтаси бўлди...

...«Темурдан кейин унинг пушти камаридан бўлган болаларидан Амироншоҳ, юқорида зикр қилиб ўтилганидек, уни Қаро Юсуф ўлдириди ва шу кунларда ҳокимнтида турган Шоҳрух ва Сулаймоншоҳнинг хотини Султон Баҳт деб аталағидан қизи бўлиб, у (Баҳт) ўзинн эркакча тутиб, уларни хуш кўрмасди. Бу, Самарқандга

<sup>6</sup> Қары-Ниязов Т. Н. Астрономическая школа Улуғбека // Избр. труды: в 8-ми т. Т. VI. Ташкент, 1967. С. 149.

<sup>7</sup> Уша асар. 119-бет.

<sup>8</sup> Бу ҳақда яна қаранг: Беленицкий А. М. Из истории участия ремеслепников в городских празднествах в Средней Азии в XIV—XV вв. во владениях Тимура // Труды отдела Востока Гос. Эрмитажа. Т. II. М., 1940. С. 196—197.

келган Бағдод аёлларининг таъсири остида бузилганидан бўлиб, унинг (Бахтнинг) хунук ҳикоятлари бордири. Темур набираларининг кўпчилиги, фақат Шоҳрух болаларидан бошқалари инкироэга учради. Набираларининг энг кўзга кўринган Самарқанд ҳокими Улуғбек, Шероз ҳокими Иброҳим Султон, Кермон ҳокими Бойсункур эди. Булат иккаласи ҳам 838/1434—1435 йилда вафот этиди ва Жўкий, қайсанки у Қора Юсуф ўғли Искандарга қарши юриш қилилан ва Қорайлук ўлгандан кейин уни (Искандарни) майдада-майда қилиди. Бу воқеалар 839/июль 1435—июнь 1436 йилнинг ойларнда бўлиб, унинг ўзи шу йилнинг охириларида вафот топди»<sup>9</sup>.

Ибн Арабшоҳ. Ажонб ал-мақдур фи тарихи Тамур (Темур тарихида тақдир ажойиботлари). Сўз боши, араб тилидан таржима ва изоҳларни У. Уватов тайёрлаган. Тошкент: Мечнат, 1992. 1-китоб, 326-бет; 21-китоб, 191-бет.

### «Тазкират уш-шуаро» — «Шоирлар бўстони»

Муаллифи—Давлатшоҳ Самарқандийнинг отаси Алоуддавла ибн Бахтишоҳ ал-Фозий Мирзо Шоҳрухнинг кўзга кўринган амирларидан эди. Амир ўғлиниң таҳсилнга жинддий эътибор берди. Уни атоқли олим ва шоир Фазулллоҳ Самарқандийга шогирдликка топшириди. Лекин ёш Давлатшоҳ 1480 йилларга қадар илмий ёки адабий фаолият билан шуғулланмай, сарой хизматчиси ҳамда ҳарбий киши бўлиб қолди. У дастлаб Абу Саъид, сўнгра Султон Ҳусайн Бойқаро олиб борган аксарий урушларда қатнашди. Беҳуда ўттани умрига афус чекиб, кейинчалик надомат билди деди: «Мен осийбандда юнгитлик ҳангомини, фазл каоб этиш айёмини жаҳолат ва батолатда поёнига етказдим. Абадий саодатнинг сармоғи эрмнш уч кунлик умрни беҳуда ўтказдим. Бир вақт ҳисоб-китоб қилиб, ҳаёт рӯзномасига иазар ташиласам, кимматбаҳо умрим карвони гумроҳлик биёбонида эллик манзилни босиб ўтибди...» Давлатшоҳ бу гапларни мазкур «Тазкират уш-шуаро» асари аввалида, демакки, уни ёза бошлаган вақтда, таҳминан 1485 йилда айтган. Уша вақтда у эллик ёнда бўлса, 1435—1436 йилни олимнинг таваллуди санаси деб ҳисоблаш мумкин. Давлатшоҳ Самарқандий олтмиш йилча умр кўрган ва «Мирот ус-сафо»— «Покичк сийаси» муаллифи Муҳаммад Али ибн Муҳаммад Сиддиқ Нишопурининг (XVII—XVIII) маълумотига кўра, 1495 йили вафот этган.

Давлатшоҳ умрнинг охириларида сарой хизматини тарк этиб, ўзидан илгари ўтган шоир ва олимлар ҳақида китоб ёзишга киришади. «Тазкират уш-шуаро» 892/1486 йили битказилган ва жуда катта давр—қарийб беш аср мобайнида яшаб ижод этган бир юз эллик нафэр шоир ва адаб фаолиятини тадқиқ қабзасига олгач. Асар муқаддима, хотима ва стти табақа (қисм)дан иборат. Муқаддимада асарнинг ёзилши сабаблари, шунингдек, классик араб шоирлардан Мутанаббий (915—965), Абу Аъло ал-Маррий (973—1058), Лабид (XII аср) ва бошқалар (ҳаммаси бўлиб ўн шоир), китобнинг қолтан этии қисмнида X—XV асрларда Урта Осиё, Эрон ва Ироқда яшаб ижод этган шоир адиблар, хотимада эса мазкур тазкира муаллифи билан замондош оғли йиррик шоиру фузало—Абдураҳмон Жомий, Алишер Навоний, Хўжа Афзалиддин Муҳаммад, Амир Аҳмад Суҳайлий, Хўжа Шаҳобиддин Абдула Амарварид ҳамда хожа Осафий ҳақида маълумотлар келтирган.

Давлатшоҳ ўз асарида XIV—XV асрнинг йиррик шоирларидан бири Хўжа Исматулло Бухорий (1365—1426) ҳақида таржима келтирган. Улуғбекни ҳам тилга олиб бундай дейди: Хўжа Исматнинг ошиқона газаллари, орифона сўзлари Шоҳруҳ Султон замонида шу қадар зўр шуҳрат топдикни, халқ бошқа шоирлар шеърларини қўлга олмай қўйди... Аммо хожа Исмат олам подшоҳи Улуғбек курагон ҳукмронлиги даврида ҳокимларни мадд этмоқни тарк этиди. Номи зинр этилган сulton ундан шеър айтишни ёлвориб сўради. (Шунинг учун) заруратдан ул ҳазрат мадҳида бир неча қасида ёзди. Охири шеър ёзмай қўйди. (Шундай бўлса ҳам) униң шарофатли мажлиси шоирлар тилати ва фоениллар тўпланадиган жой бўлиб қолди. Мавлоно Бисотий Самарқандий, мавлоно Ҳаёлий Бухорий, мавлоно Бурундук, хожа Рустам Хурений ва Тоҳир Абнвардий... хожа Исмат бирлан суҳбатдошу асрдош акобир ва шоирлар жумласидандирлар. Хожа Исматнинг вафоти Улуғбек курагон замонида 829/1426 йичи содир бўлган...

Аммо... олим, одил, голиб (ва) ҳимматли подшоҳ Улуғбек курагон... юлдузлар илмида Мажисти кушо<sup>10</sup> эрди. Фозиллару ҳакимларнинг яқдил фикрлари шулки, исломнинг замонида, балки (Искандар) Зулқарнайн замонидан шу дамгача Улуғбек курагондек олим ва подшоҳ салтанат таҳтида ўлтиромаган. У риёзиёт илмени шу дараҷа эгаллаган эрдикни: замонасининг (улкан) олимлари, чунончн уламолар ва ҳокимлар фаҳри Қозизода Румий ҳақида Ғиёсиддин Жамшид билан бирғаликда юлдузлар илмига расад боғлади. (Лекин) замонасининг бу икки улуғ олимни расад охирига етмай туриб вафот этдилар ва сulton (Улуғбек) бор ҳимматини бу ишни охирига етказмоқча сарф қилди. Расаднинг қолгай қисмни мирzonинг ўзи поёнига

<sup>9</sup> Ушбу парчаларни У. Уватов таржимасидан келтиридик (Ибн Арабшоҳ. Ажонб ал-мақдур). 1-китоб. 304—307-бетлар; 2-китоб. 84-бет.

<sup>10</sup> Мажисти — Қадимги юони олимни Клавдий Птолемейнинг (II аср) астрономияга оид ўн уч китобдан иборат «Альмагест» асарнинг арабча вомланиши.

етказди, «Зижи султоний»ни кашф этиб, уни ўз исми билан зийнатлади. Букун бу зиж ҳакимлар наздида мұтабар ва амалдадыр. Баъзи (олим)лар уни «Зижи Насири Элхонийдан<sup>11</sup> ортиқ күрадилар.

(Улуғбек күрагон) Самарқандда бир олий мадраса ҳам биностырылған, бензаги, ағзаллігі ва улуғворлиғи жиҳатидан унга үкшашы етгі иқлимдә ҳам йұқдай. Шу күнларда у олий мадрасада юздан ортиқ талаба үқиб, истиқомат қылмоқда.

У отаси Шоҳруҳ баҳодир ҳукмроолиги даврида Самарқанд ва Мовароуннахриң қырқ йил мустақил идора этди. Султон Улуғбек салтанаттын бошқариш, адлу инсөфда мақбул йўл тутар эди. Айтишларича, унинг даврида тўрт харвөр ҳосил берадиган бир жариб<sup>12</sup> ердан мол ва хирож учун тўрт донак фулус<sup>13</sup> солиқ олганлар. Бу бир донак кумуш дирҳамга<sup>14</sup> тенгdir...

Ҳикоят: Мирзо Улуғбек фаросати ҳам хотирасининг қуввати шу даражада әдикнам, ҳар жойда бирон жониворга үқ отиб, ов қылса, бу тарихни әслаб қолар, воқеа қайсан куни, қаерда содир бўлғанлигини, жониворлардан қайсилари овланғанлигини дафтарга бинтиб қўяр эди. Тасодифан ўша дафтар гойиб бўлди ва қанча қидирсалар ҳам уни тополмадилар. Дафтарни сақловчилар саросимага тушдилар. Поздшоҳ деди: «Ташвиш тортманглар, мен дафтарга ёзилган (гап)ларни бошдан оёқ ёд биламан». (Шундан кейин) подшоҳ котибларни чақиритириб айтиб турда, улар ёзиб олдилар. Янги дафтар тўлган ҳам эдик, аввалги (йўқолган) дафтар тошилди. Ҳар иккала дафтарни солишибир. тўрт-беш иктилофдан бўлак фарқ топмадилар. Онҳазарэт истедоди, ўткир зеҳни борасидаги бундай нақллар кўлдир.

Ҳикоят: Маърифатли шайх Озарий<sup>15</sup>, унга тағррининг раҳмати бўлсин, (бундай) деган: «Мен 800/1398 йили Қорабоғда, улур амир Темур қиссаҳони — тогам билан эдим. Улуғбек мирзо хизматига тайинландым. Ўша вақтда ҳали ёш бола эдим ва бир неча йил гўдаклик шодлигини шаҳзода билан ўтказдим. У билан бирга ўйнар, нақлу ҳикоятлар айтар эдим. У мен билан яқин дўст ва ўртоқ бўлиб қолди. 852/1448 йили мазкур подшоҳ Хуросонни забт этди ва Исфаронига келиб тушди. Ешлик ўтиб, қариб қолган эдим. Юръимдан туриб, Шоҳ ҳузурига бордим. Мени узоқдан фақиру тақводор либосида кўрди. Салом-алиқдан кейин сўради: «Эй, дарваш, сен эски ҳамсұхбатимиз кўринасан, қиссаҳонимизнинг жиҳияни эмасмисан?» Шоҳнинг ўткир зеҳни, фаросату пок идрокидан лол қолиб, дедим: «Ҳа, жаноблари қиссаҳонинг жиҳияниман». Улуғбек Қорабоғда айтилган ҳикоятлар, Гуржистон газовоти ҳамда Озарбайжон ажойиботларини ўргата солди. Мен ёдимда қолганларни айтиб бердим».

Шоҳруҳ Султон вафотидаи сўнг, Мирзо Улуғбек мерос қолган мулкни талаб қилиб, Мовароуннахрдан Хуросонга лашкар тортди. Амирзода Алоуддавла унга қаршилик кўрсатди. Бодғиста қарашли Тарноб деган жойда сўқишидилар. Улуғбек кўрагон талаба қозониб, тамом Хуросонни қўлга киритди. (Ўша пайтда) унинг тўқсон минг лашкари бор эди. Бу уруш ва талашларда Хуросон ҳаробага айланди. Ўша вайронагарчилик асарлари ҳалигача бор.

852 йил рамазон ойи/1448 йил ноябрь ойида Улуғбек кўрагон Хуросонни забт этиш билан машғул экан, Абулхайрхон<sup>16</sup> Самарқандни қамал қилди. Улуғбек султон лашкарлари ўлжа кўплигидан, уни (тезрок) ўз юртларига етказиш пайигита тушиб қолдилар ва гуруҳ-туруҳ тарқаллаб кета бердилар. (Бундай шароитда) мирзо Улуғбек (Мовароуннахрга) қайтишдан ўзга чора топмади. У Ироқ юришин билан банд эди, Жуйинга қарашли Оби Рағшан сувининг қўлпригидан ўтиб, орқага қайтиди.

Шу асномда пойтахт Ҳиротта қарашли Нерату қалъасида қамоқда ётган Қорз Юсуғ туркманинг ўғли Амир Ерами банддан қуттилиб, Ҳиротта ҳужум қилди ва уни эгаллади. Бу воқеа Улуғбек кўрагон толеининг ластлашувига сабаб бўлди.

(Улуғбек мирзо) Балх ва унга қарашли ерларни ўғли Абдуллатифга берниб, ўзи Жайхундан ўтди. (Улуғбек) қирик ўғли Абдулазизни (кўпроқ) эъзозлагани ва ҳурматлагани туфайлидан, Абдуллатифни шайтон йўлдан уриб, отасига осийлик этди, уни қарши исен қутарди. Улуғбек кўрагон уч ой мобайнида Жайхун бўйида Абдуллатиф билан уруш қилди. Шу тобда Туркистон туркларидан аргун қабиласи баҳтиёр султон Абу Саъидни подшоҳ кўтарди. Улар Улуғбек ўрдасини ташлаб, Самарқанд томон юрдилар ва уни қамал қилдилар. Бу ҳол Улуғбекни яна ҳам шоширди. Натижада, Самарқандни иктиёр этиб, орқага қайтишга мажбур эди. Бу орада Абдуллатиф ҳам Жайхундан ўтиб, Самарқандга юрди. 853 йил шаърон/1449 йил сентябрь-октябрь ойида Самарқанд ёнидаги юта-бола урушида Абдуллатиф ролиб

<sup>11</sup> «Зижи Насири Элхоний» — улкан қомусий олим Насириддин Тусий (1201—1274) томонидан Мароға (Озарбайжон) обсерваториясида қарийб ўн иккى йиль олиб борилган кузатишлар натижасида ёзилган астрономията оид асар (1271 йили битказмалан).

<sup>12</sup> Ҳарис — тахминан, бир танобга тенг ер ўлчови

<sup>13</sup> Донак фулус — донак — бирор иарса (масалан, динорнинг) олтидан бир қисми, бир таноб ҳажмидаги ер. Фулус — майдо мис чақа.

<sup>14</sup> Дирҳам — уч грамм оғирликдаги кумуш танга

<sup>15</sup> Шайх Озарий ҳақида тўлароқ қаранг: Давлатшоҳ Самарқандий Шоирлар бўстони. 157—160-бетлар.

<sup>16</sup> Абулхайрхон Шайбоний — XV асрда кўчманчи ўзбеклар давлатига асос солған тархий шахс (1428—1468).

келди. Улугбек мирзо Самарқанд қалъасидан паноҳ топмоқчи эди, лекин ўзи бошини силаган (амир)лардан Мироншоҳ қовчий харомнамаклик қилиб, қалъага киритмади. (Шундан кейин) у ионлож Туркистон томонига қочди. Абдуллатиф Самарқанд таҳтини эгаллади. Гумашталари Шоҳруҳия (қалъаси)га ҳам киритмагиларидан кейин, Улугбек кўрагон Абулхайрхон ҳузурига ёлвори боришини ўйлади. Аммо ота билан фарзанд ўртасида шафқат бўлиши лозимлигини андиша қилиб, бемуруват фарзанди олдига — Самарқандга келди. Мазкур йилни юнг рамазон ойн/1449 йил октябрь эди... Ул бадбаҳт бошда отага иzzату икrom кўрсатиб, кўнглини олди. Аммо уни яна шайтон ўйлдан уриб, дилида отани ўлдириш ҳирсини уйғотди. Самарқанд ёнидаги Оби Сабуҳ бўйида ул олимни одил подшони шаҳид этдилар. Орадан етти ой ўтмай, ажал жаллюди ундан ҳам интиқом олди. (Абдуллатиф) нима эккан бўлса, шунн ўрди. Албатта, золимлар аҳволи оқибати шундайдир.

Шоҳ бўлмас отани ўлдириган одам,  
Ошмас олти ойдан, агар бўлса ҳам.

Аммо, буюк олим, баҳарият муаллими Фахриддин Розий<sup>17</sup>... «Хадоиқ ул-анвор» — «Нурлар боғи» китобида айтибдурким, қадим подшолар хонадонидан ҳеч ким Шеруя<sup>18</sup> ибн Парвиз ибн Хурмузд ибн Ануширён ибн Кубод ибн Феруз ибн Яздижерд ибн Баҳром Гўрдан олижаноброқ подшоҳ бўлмаган. Баҳром (Гўр) ота томонидан Ардашер Попоконян, Ардашер ўз навбатида Афридунга, Афридун эса Қаюмарсга бориб уланади. Уша олижаноб шаҳзода (Шеруя) тубан бир иш қилиб қўйиб, отасини ўлдириган. (Лекин), етти ой ўтмасдан, ўзи ҳам вабога учраб, жаҳаннам йўлини тутган. (Яна) аббосий халифалари хонадонидан Мустансир ибн Мутаваккил<sup>19</sup>... ҳам аслзода подшоҳ ўтмаган... Аммо у (Мустансир) ҳам отасини ўлдириган ва олти ойга етмасдан (тахтдан тушиб) олий насабига фахр бўлолмай қолган. Абдуллатиф ибн Улугбек ибн Шоҳруҳ ибн Темур кўрагон... нинг аҳволи ҳам худди шундай. Бу баҳтиқаро шаҳзода ёшлигида Шоҳруҳ тарбиясида ўсади. Шоҳруҳ сulton унн бошқа барча авлодидан ортиқроқ суряди. Шунаقا эъзозу икром, шону шуҳрати бўла туриб, шу қадар баҳтиқароликким, уннинг зикри юқорида ўтди...

Мирзо Улугбек кўрагонининг аэз умри эллик саккиз йил бўлди. Хурросонда отасидан сўнг саккиз ой, отаси подшо эканида Самарқандда қирқ йил ҳукмронлик қилди.

Бир аэз мана бу таърихни Мирзо Улугбек вафотига айтган:

Чун Улугбек илму ҳикмат денгизи,  
Ки набийлар динига ҳам бўлди пушт.  
Тотди шаҳидлик болини Аббосдин,  
Шул сабаб ҳарф тарихи — «Аббос қушт»<sup>20</sup>.

Мавлонан муazzзам Алоуддин Шошийким, илми ҳикматда замонасинг яктося эди, машонҳидан хожа Ҳасан Аттор... ва шоирлардан хожа Исламутло Бухорий билан Қамол Бадаҳшӣ... Мирзо Улугбекнинг шарофатли даврида майдонга чиққан олимлар, тариқат машонҳларни шоирлар жумласидандир<sup>21</sup>.

Давлатшоҳ Самарқандий. Шоирлар бўстони («Тазкират уш—шуаро»-дан). Форс-тожик тилидан Бўривой Аҳмедов таржимаси. Тошкент, F. Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1981, 3, 146—152-бетлар.

### «Рўзнома-йи ғазовот-и Ҳиндистон» — «Ҳиндистонга (қилинганд) юришининг кундалик дафтари»

Муаллиф — Ниёсиiddин Али. Асар 801/1399 й. тузилган, Темур жанглари тарихини кенг ёритади. Шу жумладан, муаллифнинг маълумотига қараганда, Темур Ҳиндистонга қилган юришидан Сарой Мулк-хонумни ва энг севимли набираси — Улугбекни Ҳиндистоннинг иссиқ ҳавосини назарда тутиб ўйлдан Самарқандга қайтариб юборди<sup>22</sup>, 1399 йилнинг 29-мартида Улугбек ўз бувинси билан Амударё соҳилида Темурни кутиб олдилар<sup>23</sup>.

<sup>17</sup> Фахрииддин Муҳаммад ибн Умар ибн Ҳусайн ар-Розий (1210 йил вафот этган) улкан қомусий олим.

<sup>18</sup> Шеруя — сосонийлар сулоласига (Эрон) мансуб Ҳусрав II нинг невараси. 628 йил отаси Кубод I ини ўлдириб таҳтини эгаллаган.

<sup>19</sup> Мустансир ибн Мутаваккил (861—862) ҳам отасини ўлдириб таҳтини эгаллаган, лекин олти ойдан ўтмай ўзи ҳам ўтган.

<sup>20</sup> «Аббос қушт» — сўзларидаги ҳарфлардан (араб алифбоси бўйнча) абжад ҳисобида 853/1449 рақами, яъни Улугбекнинг ўлдирилган йили келиб чиқади.

<sup>21</sup> Давлатшоҳ Самарқандий. Шоирлар бўстони, 146—152-бетлар.

<sup>22</sup> Гияс ад-Дин Али. Дневник похода. С. 67—68.

<sup>23</sup> Уша ерда. 184-бет.

Гияс а д-Дин Али. Дневник похода Темура в Индию. Перевод с перс., предисловие и примечания А. А. Семенова. М., 1958.

### «Тарихи арбасъ улус» — «Тўрт улус тарихи»

Асар Мирзо Улугбекнинг илмий раҳбарлиги ва шахсан иштирокида яратилган ва 1425 йили ёзиб тамомланган.

Асар ҳақида батафсилик қаралғ Ушбу сон, Б. Аҳмедовнинг мақоласи ва Хондамирнинг «Хулосат ул-ахбор» ва «Хабиб ас-сияр», Мирзо Мұхаммад Дүглутнинг «Тарихи Рашидий» ва Маҳмуд б. Валининг «Баҳр ул-асрор» асарлари ҳақида бизнинг мақоламиз.

Мирзо Улугбек. Тўрт улус тарихи. Форс тилидан Бўрибой Аҳмедов, Найм Норкулов ва Маҳмуд Ҳасанийлар таржимаси, Тошкент: Чўлпон. 1994.

### «Мужмали Фасиҳий» — «Фасиҳийнинг (тарихлардан) тўплами»

Муаллиф — Фасиҳ Аҳмад б. Жалолиддин Мұхаммад Ҳавоғий 1375 йилнинг 28 сентяброда Ҳиротда туғилган. У шу ерда тъълим-тарбия олди. 1405 йили давлат ишларига жалб этиліб, Самарқандга юборилди. 1415 йилтacha нуғузли амирлардан Алоуддин Али Тархон (1417 йилда вафот этган) хизматида бўлади, сўнгра Шоҳруҳ Мирзо саройи ишларига жалб этилди. Ҳаётининг сўнгти йилларини Шоҳруҳнинг ўғли Бойсунқор Баҳодирхон саройида ўтказди. 1425 йили Бойсунқор уни девонлик мансабига тайинлади. Бироқ кўп вақт ўтмай темурийлар саройнаги хизматдан бутунлай четлаштирилди ва у ўзининг биэга маълум бўлган бирдаи-бир асари — «Мужмали ут-таворих»нн ёзишга киришди ва 1442 йил уни ёзиб тугатди. Асарнинг охирги қисми мазмунан оригинал бўлиб, унда Урта ва Марказий Осиёда содир бўлган сиёсий, иқтисодий, маданий ҳаётнинг тарихнавис назарида муҳим кўрининган барча томонларини йилма-йил кўрсатиб берилган ишончли маиба. Жумладан, Улугбекнинг туғилиши, унга ҳукмронликка топширилган жойлар, ҳарбий юришлари ва жанглари, ака-укалари, фарзандлари, Самарқанд ва Ҳиротдаги отаси билан бўлган учрашувлари, онаси билан боғланган воқеалар ва расадхонада олиб борилган ишлар (астрономик жадвали тузилиши) ҳақида маълумотлар мавжуд.

Фасиҳ Ҳавағи. Муджмал-и Фасиҳи. Перевод, предисловие, примечания и указатель Д. Ю. Юсуповой. Ташкент: Фай, 1980.

### «Зижи жадиди Кўрагоний» — «Улугбек Кўрагонийнинг астрономик жадвали»

Ушбу асар олимнинг кўп йиллик илмий изланишларининг 1444 й. яратилган асосий маҳсул. Асар ҳақида батафсилоқ маълумотларни қ: шу сонда А. Аҳмедов ва А. Ҷ. Вильданованинг мақолалари.

### «Матлам саъдайн ва мажмай ал-баҳрайн» «Икки саодатли юлдузнинг чиқиши ва икки дengизнинг қўшилиш жойи»

Муаллиф — Камолиддин Абдурраззоқ б. Жалолиддин Исҳоқ Самарқандий (Ҳиротда 816/1413 й. туғилган; 887/1482 й. вафот этган). Кўп вақт Самарқандда яшаганилиги туфайли Самарқандий нисбა билан машҳур эди.

Асар 872/1467—1468—874/1469—1470 йиллар мобайнида ёзилган, 875/1470 й. Абдурраззоқ Самарқандий ўз асарини давом эттириди. Унда асосан Шоҳруҳ ва Султон Абу Сайд (855/1451—873/1469) даврида содир бўлган сиёсий ҳамда шу билан бирга ижтимоий-иқтисодий характерли воқеалар тўғрисида баён этилади.

Асар Темур ва темурийлар даврида Урта Осиё, Эрон ва Афғонистонда содир бўлган воқеалар тарихини ўрганиш учун қимматли маълумотларга бой. Жумладан, Улугбекнинг сиёсий ва ижодий ҳаётига тегишли муҳим маълумотлар келтирилган.

Абдураззоқ Самарқандий. Матлам саъдайн ва мажмай баҳрайн. II жилд, I-қ. Форс-тоҷик тилидан таржима, кириш сўз ва изоҳли луғатлар А. Үринбоевники. Тошкент. 1969.

### «Мажмуаи мурасалот» — «Хатлар тўплами»

Ушбу тўпламда машҳур шоир ва мутафаккир Абдурраҳмон Жомийининг (1492 й. вафот этган) 337 дастҳаи мавжуд. Шу жумладан З таси Али Қушчининг ҳаётига тегишли. Улар ҳақида батафсилик қ: А. Үринбоевнинг мақоласи.

Письма — автографы Абдуррахмана Джами из «Альбома Навои»/Введение, перевод, примечания и указатель А. Урунбаева. Ташкент: Фан, 1992.

### «Мажолисун нафоис»

Муаллиф—Алишер Навоий, асосан 1490—1491 йилда ёзилган, 1498 йилда эса Алишер Навоининг ўзи томонидан уига янгиликлар киритилган, яъни асарнинг иккичи редакцияси бажарилган. Таъкира саккиз бўлнимдан иборат бўлиб, Навоий уларни «мажалислар» деб атайди. Буларга Навоий 459 нафар шоир, ёзувчи ва олим ҳақида маълумот беради.

Навоий Улуғбек ҳақида тўхталар экан, унинг доинишмандлиги: риёзинётда билими чуқурлиги, «Зиж» битганлигини билдириб, унинг даврида яшаб ижод қилган Мавлоно Бадахшӣ шоир ва Улуғбек мадрасасида мударрислик қилган Хўжа Ҳурд ҳақида гап юритади<sup>24</sup>.

Алишер Навоий. Мажолисун нафоис. Илмий тақиидий текст. Тайёрловчи, Сўйима Фаниева. Узбекистон ССР Фанлар Академияси нашриёти. Тошкент, 1961.

### «Холосат ул-ахбор фи баён ул-аҳвол ул-аҳёр» — «Хайрли кишилар аҳволини баён этиш борасида хабарлар холосаси»

Муаллифи — Ҳирот тарихчиси Хондамир (тўла исми Фиёсуддин Муҳаммад ибн Ҳўжа Ҳумомуддин ибн Ҳўжа Жалолуддин Муҳаммад ибн Бурҳонуддин).

Хондамир 878/1473—881/1476 йиллар орасида Ҳирот шаҳрида туғилган ва ўша ерда таълим олган бўлса керак, деб тахмин қилинади. У тезда тарих, адабиёт ва ишончи пухта әгаллаб, ўз замонасиликни йирик олими сифатида машҳур бўлди.

Хондамир олтмиш уч йил умр кўрди ва ана шу вақт ичидаги тахминнан ўн учта асар ёзган, бизгача саккизтаси етиб келган, «Холосат ул-ахбор» шулар жумласидир. Асар 904/1498—1499—905/1499—1500 йиллар орасида ёзилган ва Алишер Навоийга бағишлиган; Одам Атодан Султон Ҳусайн ҳукмронлиги (яъни иккичи марта таҳтга ўтирган 875/1471 йили)гача умумий тарихии касб этади ва кириш қисм, муқаддима, 10 боб (мақола) ва холосадан иборат.

Асарнинг 9- (Мўгуллар ҳақида) ва қисман 10-(Темур ва темурийлар) бобларини ёзиша муаллиф бир қатор ўзидан илгари ўтган тарихнависларнинг асарларидан фойдаланган. Масалан, Туркистон подшоҳлари Чингатонийлар тарихи (XIII—XIV аср ўртаси), муаллиф ўзи таъкидлашига қараганди, «Тарих-и арба' улус» асосида ёзилган.

«Холосат ул-ахбор»да ушбу асарни Хондамир «Рисола» деб номлади ва унинг муаллифини эса Улуғбек деб айтади<sup>25</sup>.

Узбекистон Фанлар Академиясининг Шарқшунослик институтининг қўллесмаси, нив. № 2209, в 345а—382б; 382б—468б.

### «Хабиб ус-сияр фи ахбор афрод ул-башар» — «Исон зоти хабарлари ва дўстнинг таржиман ҳоли»

Хондамирнинг энг йирик асари 927/1520—1521—930/1523—1524 йиллар мобайнида ёзилган ва вазир Каримуддин Ҳўжа Ҳабибуллоҳ Соважийга бағишлиланган, номи ҳам қисман шу вазир номи билан боғланган. Китобда қадим замондан то 930/1524 йилга қадар Шарқ мамлакатларида, хусусан, Эрон, Афғонистон, Ироқ ва Ўрта Осиёда содир бўлган воқеалар қаламга олинган.

Асар муқаддима, кириш қисм, уч жилд, ҳар бирни тўрт қисм (жуэ) ва холоса (иҳтият)дан иборат. Асарнинг учинчи жилди — энг катта қисми мўгуллар, темурийлар ва Шоҳ Исмоил тарихини ўз ичига олган. Ушбу жилднинг биринчин қисмиди Чигатой улусида ҳукмронлик қилиган Туркистон хонлари, Чингизхон ва унинг авлодлари тарихи ёритилган. Худди шу қисмини ёзишида муаллиф «Тарих-и арба' улус»дан тўла фойдаланган ва «Холосат ул-ахбор»да «Улуғбек унинг муаллифи» деган фикрин тузатиб, ушбу асар Улуғбекнинг раҳбарлигига ёзилган деб таъкидлаб ўтади.

Хондамир Улуғбек ва Али Қушчи орасида бўлган дўстона муносабатлар ҳақида гап юритиб туриб «... Мавлоно Али умрининг охирида Рум мамлакатида бўлиб қолган, у ерда оғир касалга дучор бўлган ва вафот эттан»<sup>26</sup> дейди.

Шуин айтиб ўтиш лозимки, Улуғбекнинг ушбу асари бизгача қисқартма тарзиди етиб келган, шунинг учун «Холосат ул-ахбор», «Хабиб ус-сияр»нинг мазкур

<sup>24</sup> Мажолисун нафоис, 24, 174, 182, 199-бетлар.

<sup>25</sup> Хондамир. Холосат ул-ахбор, в. 382 б.

<sup>26</sup> Хабиб ас-сияр. III-ж., З-қ. 61-бет.

жисмларини ва «Тарихи-и арба' улус»ни бизгача етиб келган ҳолда бир-бири билан солишиштириб ўрганиш шарқшуносларнинг янги вазифаси деб биламиз.

Тарихи-и Ҳабиб ус-сияр фи ахбор афрод башар, та'лиф Фиёсуддин ибн Ҳумо-муддин ул-Ҳусайнин ба муқаддима-йи ба қалами ақон Жалолуддин Ҳумойи, ж. III. Техрон нашри. 1954; Бомбай, 1857.

### «Зубдат ал-асар» — «Асарлар қаймори»

Муаллиф — Абдаллоҳ б. Мұхаммад б. Али Насраллохи. Асар 931/1525 йилдан кейин ёзилган ва мусулмон мамлакатлари тарихини дунё яратилишидан то 931/1525 йилга қадар ўз ичига қамраган ва ўи бир бўлим (фасл)та бўлинган.

Муаллиф X ва XI бўллиmlарини, яъни турк мўғул халқлари тарихини баён этар экан «Мирзо Улуғбекининг номи билан зийнатланган «Тарихи-и хоний» асарига таяндим» деб айтади (в. 86 а—б). Бу ерда гап шубҳасиз «Тарихи-и арба' улус», аннекроғи, унинг биринчи қисми ҳақида бораётганга ўхшайди.

Уз Фанинг Шарқшунослик институти қўллэзмалари, инв. № 5368, 608.

### «Бобурнома»

Муаллиф — Захириддин Мұхаммад Бобур (888/1483 й. Андижонда туғилган; 937/1530 й. вафот этган). Асадар XIV асрнинг охири XV асрнинг бошидағи Урта Осиё, Афғонистон ва Ҳиндистон халқлари тарихи ёритилган, 1494—1503 йилларда содир бўлган воқеалар ҳақида гап юритилади, ҳамда Фарғона ва Мовароуннаҳрнинг қисқа жўғрофий очерки берилган (шу жумладан, Улуғбек Самарқандда барпо этган «урнишлар (мачитлар, мадрасалар, хонакоҳлар ва боғлар) ва бўлган жойлари ҳақида маълумотлар көттирилган).

Захириддин Мұхаммад Бабур. Бабур-наме. Записки Бабура. Перевод М. Салье. Примечание к переводу М. Салье и Д. Г. Вороновского, Ташкент, 1956.

### «Тарихи Рашидий» — «Рашидий солномаси»

Муаллиф — Мирзо Мұхаммад Ҳайдар, кўпроқ уни Мирзо Ҳайдар деб аташади (905/1499—1500 й. Тошкентда туғилган; 958/1551 й. Кашмирда ўлдирилган), Захириддин Мұхаммад Бобурнинг холавачаси, кўэга кўрининг муаррихлардан бири, давлат арбоби; дуғлот қабиласи аслзодалар насабига тегишли эди. Чигатой улусчнинг вилоятларидан бирида — Қашгарда нуғузли ўрин эгаллаган.

Тахминан 953/1546 й. Абдурашидхон б. Султон Сайдхон б. Юнусхонга (939/1533—978/1570) багишлаб хотираномаларини ярагди.

Хотираномалар икки дафтардан иборат: (1) ёзилishi 951/1544—1545 й. бошлиған ва 953/1546—1547 й. тугатилган, Тоғлук-Темур (748/1347—1348 й. тахтга ўтирган) давридан бошлаб (Абдурашидхонгча Мўгулистон ва Қашгарда ҳукмронлик қилган мўғул подшоҳлари тарихига бағишиланган, (2) муаллифнинг хотирилари, ёзилиши 948/1541—1542 й. бошлиған; 950/1543—1544 й. тугатилган ва 948/1541—1542 йилларгача баён этилган, шу даврда Урта Осиё Шарқий Туркистон, Афғонистон ва Шимолий Ҳиндистонда содир бўлган кўлгина тарихий воқеалар баёни ва биографик жўғрофий маълумотлар кенг ёртилган.

Хусусан, Улуғбек «Тарихи арба' улус» асари ҳақида мана буларни ўқиймиз: «Донишманд подшоҳ Мирзо Улуғбек бир тарихий асар ёзди ва унга «Улус-и арба?» деб ном қўйди<sup>27</sup>.

Тарихи Рашидий, Узбекистон ФА Шарқшунослик институтининг қўллэзмаси, инв. № 1430; № 10191/111 — Узбек тилига қилинган таржима 1253/1837 й. бажарилган, XIX асрда кўчирилган бўлса керак.

### «Тарихи Феришта» — «Феришта солномаси»

Муаллиф — Қосим Ҳиндушоҳ (XVIIa. охири XVIIIa. боши) ўз асарини 1015/1606—1607 й. ёзib тугатган. Ушбу асар мусулмон Ҳиндистон, айнан унинг майда сулолалар тарихидан муҳим манба деб ҳисобланади. Унда Улуғбекнинг устози ҳамда тарбиячиси ҳақида маълумот келтирилади.

Узбекистон ФА Шарқшунослик институтининг қўллэзмалари, инв. № 864; № 612; № 613, № 826.

<sup>27</sup> Тарихи Рашидий. инв. № 1430, в. 85а.

## «Баҳр ул-асорор» — «Сирлар денгизи»

Асарнинг муаллифи — йирик қомусий олим Маҳмуд ибн Валин 1004/1595—1596 йилда туғилган.

Ушбу шоҳ асар Аштархоний Нодир Муҳаммадхон (1015/1606—1051/1642; иккинчи маротаба 1055/1645—1061/1651) бўйруғига биноан 1044/1634—1050/1641 йиллар атрофида ёзилган. Асар батафсил ёзилган кириш қисми, хотима ва етти жилд (улар эса ҳар биря жуфт қисм)дан иборат. Асарнинг, аниқроғи унинг мўғуллар империяси ва Чингизхонниң ўлимидан кейин империя ўринида ташкил топган Улуг юрт, яъни Мўгулистон, Олтин Ўрда, Чигатой улуси, шунингдек, Чингизхонниң набираси Ҳалокуҳон асос солган Элхонийлар давлати (Эрон, Озарбайжон) тарихини ўз ичига\* олган олтинчи жилди мундарижаси ҳамда мазмуни жиҳатидан Улугбекнинг «Тарих-и арба' улус»ига ўхшаб кетади.

І. Баҳр ул-асорор. Ўзбекистон ФА Шарқшунослик институти қўлёзмаси, инв. № 1375, 1385, 2372, 7418; India offis кутубхонаси институти қўлёзмаси, № 575 (эски рақам — 1496).

2. Махмуд ибн Валин. Море тайн относительно доблестей благородных (география). Введение, перевод, примечания, указатели Б. А. Ахмедова. Ташкент: ФАН, 1977.

3. Мирзо Улугбек. Тўрт улус тарихи, 5—6-бетлар.

## «Мухит ат-таворих» — «Тарихлар оқёнуси»

Муаллиф — Муҳаммад Амин б. Мирзо Муҳаммад Замон Бухорий Суфийани, лақаби Қироқ Яроқчи (XVII—XVIII бўши) З рамазон 1110/1699 йилният 5 марта асарни ёзиб тугатган. У қадим замондан то XVII аср охиригача воқе бўлган умумий тарихни ёритади. Ушбу асарда Улугбек мусиқашунос сифатида тавсифланиб, бешта мусиқий асарнинг муаллифи деб айтиб ўтилади.

\* Хамрасв У. Мухаммад Амин и его сочинение «Мухит ат-таворих». Автограф... канд. дисс. Ташкент, 1970.

2. Ўзбекистон Фанлар академияси Шарқшунослик институтининг қўлёзмалари, инв. № 835, 836, 5410.

## «Тарих-и жадида-йи Тошкент» — «Тошкентнинг янги тарихи»

Муаллиф — Домулла Муҳаммад Солиҳ-хўжа, Домулла Раҳим-хўжа б. Мулла Абдураҳим-хўжанинг ўғли (Тошкент шаҳрининг Қор ёғди маҳалласида таҳминан 1245/1830 йилда туғилган, 1304/1886—1887 й.) ушбу асарни ёзиб тугатган. Асар иккى жилд (дафтар), иккинчи жилди уч бобдан иборат. Ушбу жилдинг учинчи бобида муаллиф Тошкентнинг тарихий топографияси, ҳавоси, қишлоқ хўжалиги, шаҳар ва унинг атрофидаги аҳоли машғулотлари ҳақида баён қиласди. Худди шу ерда Улугбек Мўгулистондан Самарқандга қайтган йили ҳақида маълумотлар ҳам келтирилади.

Ўзбекистон Фанлар академияси Шарқшунослик институтининг қўлёзмаси, инв. № 7791, № 11072, № 11073, № 5732/1, № 5732/11.

## «Тарих-и Салими; — «Салимийнинг солномаси»

Муаллиф — Салим-бек б. Муҳаммад раҳим, Салимий лақаби билан машҳур (1267/1850—1851 й. туғилган). Асар таҳминан йигирманчи асрнинг йигирманчи йилларида ёзилган ва Чингизхон давридан то муаллифнинг ҳаётли вақтига қадар Утра Осиё тарихи баён этилган.

Бухоро хонлигининг маъмурӣ ва солиғ тизимиға онд маълумотлар алоҳида эътиборга эга.

Улугбек ҳукмронлик қилган давридаги хараж — қишлоқ хўжалик солиги ҳақида ҳам маълумотлар бор.

Ўзбекистон Фанлар академияси Шарқшунослик институтининг қўлёзмаси, инв. № 2016.

Д. Юсупова

## УЛУГБЕКНИНГ ТУҒИЛИШИ ҲАҚИДА ЕЗМА МАНБАЛАР МАЪЛУМОТИ

Темур ва темурийлар салтанати ҳақида ўша даврнинг ўзидаёқ бир ҳанча тарихий асарлар ёзилган бўлиб, уларда воқеий кечмишлар анча батафсил ёритилган. Лекин, айни пайтда ҳар бир ёзма манба, унинг ёзилиши шарт-шароити ва муаллифнинг шахсий ёндашуви ва иқтидорига қараб ўзига хос томонларга ҳам эга.

Тарихий манбаларда қайд этилишича, Улуғбек Эроннинг Султония шаҳрида дунёга келади. Бобоси Амир Темур бу вақтда гарбий беш йиллик (794/1392—798/1396) юришда бўлиб, Месопотамиядаги Мордин қалъасини забт этмоқда эди.

Улуғбекнинг туғилиши ҳақида ҳикоя қилувчи қўйидаги парчаларни Шарафиддин Али Яздийнинг «Зафарнома»<sup>1</sup> ва Ҳофизи Абронининг «Зубдат ат-таворих»<sup>2</sup> асарларида олиб таржима қилдик.

Иби Арабшоҳининг «Ажонб ал-мақдур» асаридан парча эса, унинг ўзбекча таржимасидан олинид<sup>3</sup>. Улуғбекнинг туғилиши ҳақида Низомиддин Шомийнинг «Зафарнома»сида ҳам айтилган, бироқ у Ҳофизи Абру асари матнидан бир оз қисқароқ<sup>4</sup>.

### Шарафиддин Али Яздий

#### Зафарнома

(в. 256 б.): Кейинги куни хуршид шаҳсувори уфқ узра чиқиб, осмоннинг нилгун қўргони атрофидан ҳимоя излаган кавокиб лашкарини бутунлай улоқтириб ташлагандан сўнг, оламни забт этувчи аскарлар мардоналик юзларини яна қалъа сари қаратдилар. Улар юқорига чиқиб, қўргонга кирмай, тоғу камарларга бекинганларнинг ҳаммасини тутио пастга олиб тушдилар (в. 657 а). Қалъа аҳли голиб лашкарнинг куч-ғайратини мушоҳада этгач, уларни қўрқув ва таҳлика босди, юмонлик тилаб] ялиниб-ёлворишга тушдилар. Осмониқтидор Соҳибқирон баҳтиёр лашкар билан қалъа этагидан қайтди ва ўзининг ҳумоюн ўрдусига келиб қўиди. Улар қалъадан кўплаб тўққиз-тўққиз ва бедов отлар олиб чиқиб тортиқ қилдилар, мол ва хирож тўламоқни бўйниларига олдилар, бўйсунмоқлик шарт-вазифаларини қабул қилдилар.

Шу пайт Мордин аҳолисига бир баҳтли воқеа ёрдам берди. Яъни, тун ўтгач, тонгнинг хушхабарчиси оламнинг ласту баландликларига улуғ ёритгич—Қуёшнинг чиқиши башорати нафасини элтгаида, жума куни эрталаб<sup>5</sup> Султония томонидан Сароймулк хоним қошидан элчи етиб келди. У олам аҳлининг шаҳзодаси амирзода Шоҳруҳга улуғ тантри бир фарзанд каромат қилгани, салтанат водийсидати иқбол ниҳолида бўр тоза гул очилгани башоратини етказди.

#### Назм:

Оламнинг толеъи яхшиланди бир баҳтли юлдуз туфайли,  
Мулк ва дин тизими тартибга тушди бир асл гавҳар туфайли.

(в. 257 а). Амирзода Улуғбекнинг туғилганлиги ҳақида сўз.

Якшанба куни ўн тўққизинчи жумоди ал-аввал етти юз тўқсон олтинчи (22 март, 1394) йили, жалолий солномаси<sup>6</sup> бўйича фарвардни ойнда<sup>7</sup>, ит йили, Султония қалъасида.

#### Назм:

Жаҳон султони Шоҳруҳга  
Худо ой юзли бир шаҳзода берди.  
Ул ойдан, худди машриқ қуёшдан [чарақлагандай],  
Шоҳлик осмоннинг чўққиси ярқираб кетди.  
Баҳт-саодат жилоси ва улуғлик нурлари  
Юзида товланиб турарди, худди хуршид ва моҳ [товлангандай].  
Дерсан, Ой осмонидан бир юлдуз  
Иқбол ила таҳтоҳта чиқмиш.

Илми нужум билмидонлари [уннинг] туғилган вақтини ва баҳт юлдузининг

<sup>1</sup> Шарафуддин Али Яздий. «Зафарнома» (Фотофаксимил нашр.)/Нашрта тайёрлаш, сўз боши, изоҳ ва кўрсаткичлар муаллифи А. Уринбоев. Масъул муҳаррир А. К. Арендс. Тошкент, 1972.

<sup>2</sup> Ҳофизи Аброр. Зубдат ат-таворих Бойсунғурий, Фотиҳ. 4371/1.

<sup>3</sup> Иби Арабшоҳ. Ажонб ал-мақдур фи тарихи Таймур (Темур тарихида тақдир ажониб отлари)/Сўз боши, араб тилидан таржима ва изоҳлар муаллифи Убайдулла Уватов. Масъул муҳаррир А. Уринбоев. Тошкент, 1972.

<sup>4</sup> Низомиддин Шомий. Зафарнома. I—II жиллар, Прага. 1937—1956-йиллар; I жилд, 250-бет.

<sup>5</sup> ...жума куни эрталаб — 15 жумоди ал-охир 796 (17 апрель 1394) йил.

<sup>6</sup> Жалолий солномаси — шамсий солнома; у дастлаб Яздигард (VII аср) солномаси аталиб, кейинчалик, аниқроғи 1079 йили султон Жалониддин Маликшоҳ (1072—1092) салжуқий саройнда Умар Хайём бошчиллигидаги олнимлар томонидан қайта ислоҳ этилиб «Жалолий солномаси» номини олган.

<sup>7</sup> Фарвардин ойн — эронликлар қўёш солномасидаги биринчи ой.

кўринишини аниқлаб, турли уйларнинг<sup>8</sup> марказларини назардан ўтказган ҳамда юлдузлар ва буржлар жойлашишини белгиланида барча шарт-шароитни ҳуҷобга олган ҳолда, аъмоли тафсилотларини [тегишли] ўрнига қўйиб, ҳумоюн толеъи<sup>9</sup> жадвалини давлат қалами билан саодат дафтарига чиздишлар.

#### Н а з м:

Асад<sup>10</sup> — толеъ ва унинг эгаси Қуёш,  
Ул сабабдан салтанатда бўлди баҳтиёр.  
Офтоб топиб шараф Ҳамалдан<sup>11</sup>,  
Илмидан амал сари йўналган эди.

Қувонч орттирувчи бу башорат жаҳонтир Соҳибқироннинг муборак қулогига етиб боргач, кайфияти чоғ бўлди ва хурсандлнгни, шодлнгидан ул Ҳазратнинг қаҳру газаби бутунлай сўнди; [Аллоҳнинг] ул түхфаси шукронасиға Мордин [қалъаси] ва атрофлари аҳолисининг гуноҳлари ёзигига (в. 257 б) афв ва озод этмоқ рақамини чекди. Улардан интиҳом олмоқдаи воз кечиб, бўйниларига олган тўловни ҳам бекор қилди, ҳамда ул учта вилоятни Султон Исонинг биродари бўлмиш Султон Солиҳга топширди ва [бу ҳақда] ол тамға билан ярлнр эълон қилди.

#### Н а з м:

Хоҳласа бир кишига зар беради,  
Зар ўрнига у шахру кишвар беради.

#### Ҳофизи Абру

#### Зубдат ат-таворихи Бойсунғурий

(в. 266 б.). Улуғ амирзода Улуғбек кўрагоннинг,— Аллоҳ унинг подшоҳлиги ва султонлигини абадий этсин,— саодатли туғилиши ҳақида сўз.

Мордин [қалъаси] аҳолиси [кечирмоқни сўраб] ялинниб-ёлвориб турган бир пайтда, муҳтарам маҳди аъю Сароймулк хоним қошидан чопар келиб, улуғ парвардигор амир Соҳибқиронга жаҳон ва жаҳон халқи амири ва амирзодаси, замин ва замон султонни Шоҳруҳ баҳодир,— Аллоҳ унинг подшоҳлиги ва султонлигини абадий этсин,— томонидан бир фарзанд каромат этди, давлат ниҳолида бир гул очилди, улуғворлик садафидан ва каромат деңгизидан бир тоза гавҳар юз кўрсатди,— деган хабарни етказди. Жаҳон ва жаҳон халқи маҳдум ва маҳдумзодасининг саодатли туғилиши ўн тўққизиничи жўмоди ал-аввал етти юз тўқсон олтинчи (22 март, 1394) йили юз бермиш. Унинг хабари шу кунларда ҳазрат амир Соҳибқиронга етиб келди.

Ҳазрат Соҳибқирон бу хабардан хурсанд бўлиб, ушбуниг шукронасиға Мордин мамлакати ва унинг аҳолисини [қамалдан] озод қилишга буюрди. Ул вилоятим иллари [ўша ерда] ҳоким бўлган Султон Солиҳга белгилади.

#### Иби Арабшоҳ

Ажонб ал-мақдур фи тарихи Таімур  
(Темур тарихида тақдир ажойиботлари)

(142-бет). Темур яширган ҳийла ва унинг бадғараз ниятлари чақмоқ тошидан учқун чиқмаганлиги изоҳи

Тун нобарор келиб, ҳайбат билан қалъани олишга мудаффақ бўла олмагач, Темур ўз фикрини қайраб, макрини янгилади ва қабоҳатли муюлладан юз ўғириб, муросага ўтди. Темур пайшанба куни наҳорида ўз аскарини [ҳамладан] тўхтатиб, элчи орқали уларга (мордииликларга) хат юбориб, ўз хати жараённида [шундай] деди:

«Мордин қалъаси аҳлига — заифларга, мискин южизларга, ташналарга билдирамизки, биз уларни афв этиб, уларнинг руҳларию ҳонларига омонлик баҳш этдик. Энди улар бехавотир бўлсиналар ва [бизнинг] ҳақимиизга дуоларини зиёда қилсанлар». Мен бу рисолани қай тарзда учратган бўлсам, шундайлигича нақл қилдим.

\* Уй — Қуёшиниг эклиптика бўйлаб 12 та буржда бўлиши; бу буржлар айн вақтда уйлар ҳам дейилади.

\* Толеъ — гороскоп; арабча «толеъ» — чиқиши. Қадимги мунажжимлар тушун-часида эклиптиканинг уфқ чизиги билан кесишиб нуқтаси. Эклиптика — осмон сферасида Қуёш йил бўйни кўрнина ҳаракат қиласидан катта айланади.

<sup>10</sup> Асад — ўн икки буржнинг бешинчиси, унинг толъи Қуёшга тегишилидир.

<sup>11</sup> Ҳамал — ўн икки буржнинг биринчиси; шараф (шараф қўнимгоҳи) — юкори нуқта, сайдерларнинг энг юксак даражага кўтафилиши, экзальтация. Қуёш Ҳамал буржида экзальтация ҳолатида бўлади.

Юқоридаги парча таржималар учта тарихий асардан олниди, улардан иккита-си темурийлар саройида ёзилган: Шарафиддин Али Яздийнинг «Зафарнома» асари Шерозда Форс ҳокими Шоҳрухнинг ўғли Мұхаммад Султон саройида, 1419—1425 йилларда; Ҳофизи Абрунинг «Зубдат ат-таворихи Бойсунгурый» асари Ҳиротда Мирзо Шоҳрух саройида, 1423—1427 йилларда.

Ибн Арабшоҳ маълумотига келсак, бу тарихчи ёшлигида, Дамашқдан Самарқандга келиб қолтан (Амир Темур Сурияни забт этиши туфайли). Лекин, у Темур вафотидан сўнг бир оз вақт ўтгач, Самарқанддан кетади. Маълум муддат Волга бўйи, сўнгра Рум мамлакати (Туркия)да яшаб, 1421 йили ўз ватанига қайтади. «Ажойиб ал-мақдур» асарини ҳам юртига қўйтгандан сўнг, 1436 йили ёзган. Агар Али Яздий ва Ҳофизи Абру асарлари Амир Темурга ён босиб ёзилган дейдигак бўлсак, Ибн Арабшоҳ асари аксинча, тўла салбий ёндашув асосида битилтан.

Энди юқоридаги парчалар устида мулоҳаза юритайларик. «Зафарнома» ва «Зубдат ат-таворих»даги маълумотлар деярли ўхшаш, фақат Али Яздий воқеаларни батафсилоқ баён қилган, холос. Ибн Арабшоҳ эса, Мордин қалъаси қамалини тавсифлаган бўлса-да, бироқ қалъа Улуғбек туғилланини хабари шарафига қамалдаз ва тўловдан озод этилганлиги ҳақида оғиз ҳам очмаган. Лекин, бу асарда юқоридаги воқеа бўйича Али Яздий маълумотларини тўлдирадиган жойи ҳам бор.

Шарафиддин Али Яздий ўз асарида Амир Темур Мордин аҳолисидан ўч олишдан воз кечиб, уларга юклантган тўловини ҳам бекор қўилганлиги ҳақида яъли имзолаганини ёзган. Ибн Арабшоҳ ҳам Амир Темур мордииликларга хат юбориб, уларни афв этганинни, шунингдек бу хатни ўзи кўрганлигини таъкидлаб ўтади. Демак, Ибн Арабшоҳ ёзганларн Амир Темур ол тамға босган ярлиғда Қайд этилган матидая олинган ва бу ярлиғ шубҳасиз, Улуғбек туғилиши билан боғлиқ бўлган.

Шарафиддин Али Яздий маълумотларига кўра, Улуғбек туғилгандага мунахжимлар келажакда ҳам салтанат эгаси, ҳам буюк олим бўлишини айтганлар. Зеро, Қўёшнинг Ҳамал буржига кириб келиши бутун борлиқда улуғ бир ҳолат эди. Абу Райҳон Беруний «Қадимги ҳалқлардан қолган ёдгорликлар» асарида бу ҳақда, жумладан шундай ёзади: «... шу соатда фируз. (яъни баҳт) фалаки руҳларни маҳлукотни яратишга ҳайдайди... у куннинг энг саодатли соатлари Қўёш соатларидир, унинг тонгига ёруғлик имкон борича [ерга] яқинлашади, одамлар унга қарап билан ўзларини баҳтли саиайдилар»<sup>12</sup>.

Али Яздий маълумотларидан Улуғбекнинг ана шундай улуғ бир дамда — Наврӯз куни туғилиши ва толеъида сultonlik билан бирга олим бўлиш ҳам қайд этилганлиги хабаридан Амир Темур қувончга тўлиб бутун бир шаҳарин қамалдан ва тўловдан озод этишга фармон берганлиги маълум бўлади. Демак, ушбу хушхабар туфайли, Амир Темур неварасига ўз отасининг исмини бериб Тарагай атаган, шунингдек, «Улуғбек» деб илова қилган бўлиши ҳам мумкин.

Хулоса қилиб айтганда, Темур ва темурийлар даври манбаларидаги маълумотларни қиёсий ўрганиш тарихийларни аниқлашда катта илмий аҳамиятта эга.

O. Бўриев

<sup>12</sup> Абу Райҳон Беруний. Қадимги ҳалқлардан қолган ёдгорликлар/Таржимон А. Расулов. Тошкент, 1968. 254-бет.

### «ЖАҲОНГИРНОМА» УЛУҒБЕК ВА АМИР ТЕМУР ҲАҚИДА

Буюк олим ва давлат арбоби Мирзо Улуғбек туғилган кунининг 600 йиллигини нишонлаш муносабати билан бу улуғ зот қолдирган илмий мерос ҳамда унга тегишли маълумотларни янада чуқурроқ ўрганиш иши ҳозирги кунда долзарб бўлиб қолди. Шубҳасиз, Мирзо Улуғбек ва темурийлар даври манбаларини синчиклаб тадқиқ этиш ўйли билан бу борада мақсадга яқинлашиш мумкин. Биз бунга темурийлар сулоласининг бир тармоғи бўлмиш бобурийлар (932/1526—1274/1858) даврига алоқадор тарихий манбаларни мутолаа қилиш жараёнинда ҳам амин бўлдик.

Маълумки, Мирзо Улуғбекнинг амакиси Мироншоҳ Мирзонинг чевараси Заҳир ад-Дин Мұхаммад Бобур асос солган салтанат уч ярим асрга яқин давр сурди. Шу катта давр ячиди бобурийлар она юртлари Гуронни ва буюк аждодлари Амир Темур ва темурийларни эсдан чиқармай эъзозлаб келдилар. Бунинг исботини биз юқорида тилга олинган бобурийлар даври тарихий манбалардан бири «Жаҳонгирнома» (*«Тузуки жаҳонгирӣ»*) асари мисолида ҳам кўришимиз мумкин. Аввал биринки оғиз сўз асар ва унинг муаллифи ҳақида. Номидан ҳам кўриниб турибдикি, асар бобурий ҳукмдорларидан бири бўлган Нур ад-Дин Жаҳонгирга (1014/1605—1037/1627) бағишланган. Муаллиф Жаҳонгирнинг ўзи Бундай дейишишимизга сабаб «Жаҳонгирнома»-нинг каттагина қисми, яъни Жаҳонгирниш тахтга чиқсан йилидан бошлаб то ҳукмронлигининг ўи еттичини йили ўрталаригача бўлган йил воқеалари унинг ўзи томонидан ёзилган. Сўнгра эса Жаҳонгир подшолигининг 19-йили бошларигача бўлган давр унинг амрларидан Мўътамидхон томонидан ёрнитилган ва бу тадбир Жаҳонгирнинг фармони асосида бажарилга. Асарни хотимага етказиши ва

унга дебоча ёзиш эса бобурӣ Муҳаммадшоҳ (1131/1719—1161/1748) даврида Муҳаммад Ҳодӣ томонидан бажарилади<sup>1</sup>.

Темурӣлар сулоласи намояндайларининг тарихнависликка рағбатлари нечоғлиқ бўлгани маълумдир. Чунончи, Амир Темур кечмиши тарихий воқеалаф баёнига ва уларни қоғозга тушиб боришига катта аҳамият берган. Мирзо Улугбек тарих фанига ғоятда эътибор билан қараган ва бу соҳада қалам тебратиб ўзидан «Тарихи арбабъ улус» (Тўрт улус тарихи) асарини мерос қолдириди<sup>2</sup>. Анъанааларни давом эттирган Заҳир ад-Дин Муҳаммад Бобур «Бобурнома»ни яратди. Жаҳонгир ҳам аждодлари йўлидан бориб жуда мазмундор ва юксак маҳорат, билимдоинлик, синчковлик билан битилган «Жаҳонгирнома»ни ёзди. Унда биз энкру эттиланган йилларда бобурийлар салтанатида кечган сиёсий, ижтимоий-иқтисодий, маданий, сулолавий, ҳалқаро муносабатлар, ҳайвонот ва ўсимлиқ дунёсидаги жараён, табиат ҳодисаларига тегишли кўплаб қимматли маълумотлар жой олганини кўрамиз. Қўйида биз тўғридан-тўғри мўлжалдаги мавзу—Мирзо Улугбек ва унинг бобоси, меҳрибони Амир Темур шахсиятига алоқадор бўлъян бир янги маълумотлар устида тўхталиб ўтамиз. Чунончи, асарда ёзилшича 1016/1607 йили Месҳтархон ўғли Мунисхон Жаҳонгирга яшма тошидан ишланган «нафис, ғоятда опиқ ва покиза» кўза тақдим қиласди. Эътиборли томони шу ердаки бу кўза Мирзо Улугбек ҳаётлиги даврида ясалган бўлміб, бўғзи узра «Мирзо Улугбек Кўрагон» сўзларн ҳамда ҳижрий сана чиройли қилиб ўйиб ёзилган.

Буюк аждодини эслатиб турувчи мазкур тухфадан таъсирангандан Жаҳонгир ушбу кўза оғзи атрофини ўзининг ҳамда отаси Жалол ад-Дин Муҳаммад Акбар шоҳининг номларини нақш этишини буюради<sup>3</sup>. Афсуски, бу кўзанинг кейинти тақдидири нима бўлгани ҳақида ҳозирча бир нима дейиш қийин. Лекин ҳар ҳолда Мирзо Улугбек номи билан боғлиқ шундай ёдгорлик мавжуд бўлганинги ҳақидаги маълумот юзага чиққани бенаф бўлмайди.

«Жаҳонгирнома»нинг темурӣлар тарихини ўрганишдаги қимматини шундан ҳам билса бўладини, асарда Мирзо Улугбекнинг бобоси Амир Темур суратига оид маълумотлар келтирилган. Ҳозирда соҳибқирик портретини аслига яқин ҳолда тасвирлаш вазифаси муҳим аҳамият касб этиб турган пайтда ушбу аслият гувоҳликда маълум маънода аскотади дейншага асос бор. Шуни ҳам эса тутиш керакки, Мирзо Улугбекнинг ташки кўрининин ифодалашда унинг буюк аждоди суратига оид маълумотлар тасаввурни бойнатди. Бинонабарин, асарда келтирилинича 1017-йил 6—зулхижжа/1609-йил 13 март куни Муқрибхон Жаҳонгир даргоҳида бир сурат юборади<sup>4</sup>. «Фарангликлар фикри шундайким, бу суратда Соҳибқири [Амир Темур] тасвиранг», деб ёзди муаллиф. Фарангликлар буни қўйилдагича тушунтирганлар: Иилдирим Боязид Амир Темурнинг музaffer лашкари қўлига тушган пайтда Насронийлардан бўлмиш Истанбул ҳокими Соҳибқири олдига ўз элчисини катта совғалар билан юбориб, итоат ва хизматкорлик камарини белга боғлаганини изҳор этади. Элчига ҳамроҳ бўлган мусаввир Амир Темур суратини қоғозга тушириб олиб келган. Афсуски соҳибқирик тасвирини олиш қандай шаронтда юз бергани ҳақида асарда ҳеч гап йўқ. Айтидан бу ҳақда Жаҳонгир ҳам ўйлаган ва шунинг учун ҳам бу суратга маълум маънода шубҳа билан қараган: «Агар бу даъво ҳақиқатлини [исботланганда] эди, менинг учун бундан ортиқ совға бўлмасди»<sup>5</sup>.

«Жаҳонгирнома»да Амир Темур суратига оид яна бир қимматли маълумот бор. Чунончи, 1028/1619-йил ўрталарда Ҳиндистондан Эронга элчи бўлиб кетган Ҳони Олам Жаҳонгир ҳузурига қайтиб келэди<sup>6</sup>. Ҳони Олам Эрондан келтириган тухфалар орасида Жаҳонгир эътиборини қозонгани бу Амир Темурнинг Тўхтамиши билан жангти тасвирангдан сурат (миниатюра) бўлган. Жаҳонгир ёзиншича, унда Амир Темур, унинг ўғиллари (авлодлари), амирлари, амалдорлари—жами иккни юз қириқ киши тасвирга туширилган бўлиб, уларнинг ҳар бирни ёнига кимининг сурати эканлиги ҳам ёзib кўйилган. Ғоядга юксак даражада ишланган бу сурат мусаввир Халил Мирзо Шоҳрухий томонидан амалга оширилган экан. Агар мусаввир номи ёзилмаганда эди, бу сурат Бехзод қаламига маъкуб дейиш мумкин бўларди. Зоро, Бехзод қаламига жуда уҳшайди. Сурат тарихи Бехзод давридан илгарини кўрсатиб турнишига кўра, Бехзод унинг шогирди бўлса ажабмас, деб гумон қиласди Жаҳонгир. Мазкур сурат тарихи ҳақида муаллиф берган маълумотларга кўрс, сурат Сафовий шоҳлар Исмони I (907/1502—930/1524) ё Таҳмосп I (930/1524—984/1576) китобхоналарида сақланиб кейинчалик шоҳ Аббос (995/1587—

<sup>1</sup> Қаранг: Нур ад-Дин Жаҳонгир. Тузуки Жаҳонгирий. Лакҳиав, 1914. 2—3, 360, 392-бетлар; Стогеу С. А. Persian literature. A bibliographical survey. Section II. Fasciculus 3. M. History of India. London, 1939. P. 459, 517, 556—558; Юсурова Д. Ю. Рукописные источники по истории Индии XVI—XVII вв. в фонде ИВ АН РУз/Из истории культурных связей народов Средней Азии и Индии. Ташкент, 1986. С. 80.

<sup>2</sup> Бу ҳақда қарант: Мирзо Улугбек. Тўрт улус тарихи. Тошкент, 1994.

<sup>3</sup> Тузуки Жаҳонгиртӣ. “—”

<sup>4</sup> Уша жойда. 74-бет.

<sup>5</sup> Уша жойда.

<sup>6</sup> Уша жойда, 287-бет.

<sup>7</sup> Уша жойда, 288-бет.

1038/1629) китобхонасида муҳофизатда бўлғаи. Аммо китобхона ютобдори Содикӣ номли шахс суратни ўғирлаб сотиб юборган. Иттифоқан бу сурат Исфаҳонда Хони Олам қўлига тушади. Бундан шоҳ Аббос хабар топади ва Хони Оламдан уни томоша қўлиш нияти борликгини айтиб суратни сўрайди. Элчи ҳар сабаблар билан суратни бермасликка ҳаракат қўлса-да фойдаси бўлмайди ва суратни шоҳга йўллайди. Шоҳ Аббос охир оқибатда мазкур суратнинг унинг китобхонасига тегишли эканини! Хони Оламга сўзлаб беради ва Жаҳонгирининг бундай ажойиботларга ихлоси зўр экавийдан келиб чиқиб унин яна элчига қайтаради<sup>8</sup>.

Шундай қилиб, «Жаҳонгирнома»да Амир Темур ва Улуғбек шахсларидан даврини ўрганишга доир қимматли маълумотлар берилганингга амин бўлдик. Ҳозирда ачиниш билан таъкнлаш лозимки, на Улуғбек номи туширилган кўза, на Амир Темур суратининг кейинги тақдирин биз учун номаълум. Балки мазкур маълумотларнинг эълон қилиниши мутахассислар фикрини бу масалага жалб этса ажаб эмас.

А. Зиёев

<sup>8</sup> Уша жойда.

### САҚКОКИЙ УЛУҒБЕК ҲАҚИДА

Буюк ўзбек шоири Саккокий XIV асрнинг охириги чораги ва XV асрнинг биринчи ярмида Моварооннаҳрда яшаб ижод этган ўзбек шоирларидандир. Шоирнинг яшатган даврни асосан Моварооннаҳрда Халил Султон (1405—1409) ва Улуғбекнинг (1409—1449) ҳукмронлик қўлган даврларига тўғри келади.

Саккокийнинг ҳаётини ижоди ҳақида маълумотлар жуда оздир. Бу масалани ёритишда, асосан, унинг қўлзамони девони ва бошқа муаллифлар томонидан келтирилган баъзи бир маълумотлар асосий манба бўлиб хизмат қиласиди.

Саккокий ўз ижодининг дастлабки йилларида Халил Султон билан яқин муносабатда бўлган. У ўзининг Халил Султонга атаб ёзган бир қасидасида шуидай дейди:

Тарихқа саккиз юз доғи ўн эрдию қадр ахшоми,  
Бир ой туғулди дунёда қим мамлакатда хон эрур,  
Бу қадр туни иззату қадр эмди даъво қўлса ҳақ,  
Чун шоҳизода мақдами даъвосина бурҳон эрур.  
Јаъгу жавоҳир сочилар шаҳ хизматида мен доғи,  
Келтурдим ўш сўз гавҳарин ким ўз-ўзинга кон эрур!

Бу қасидада келтирилган 810 (1407—1408) йил Халил Султоннинг Самарқандада ҳукмронлик қилинган даврига тўғри келади.

Саккокийнинг Халил Султон даврида қасида ёзиш даражасига кўтарилиганига караб, уни XIV асрнинг охириги чоракларида турилган деб тахмин қилиш мумкин. Халил Султон давлат тепасидан четларнига сунг, Саккокий Улуғбек саройидаги ижод қиласиди. Саккокийнинг ижоди Улуғбек даврида камолотга етади.

Самарқанд, Ҳирот каби маданий марказларда олимлар ва маданий доиралар муҳитда тарбия топган, бой маданий анъанага сунянган буюк ўзбек олими ва давлат арбоби Улуғбек ёшлиқ чоғларидан бошлаб Темурийлар давлатида олим сифатида шуҳрат топади ва маданият ҳсмийси сифатида танилади.

Улуғбек даврида мамлакатда катта қурилиш ишлари билан бир қаторда, қатор иқтидорли олимлар томонидан кўплаб ҷилми асарлар яратилади. Машҳур расадхона қурилди. Шунингдек адабиёт ва санъат, тарихий асарлар ёзиш иши тараққий топди.

Улуғбек адабиётни, шу жумладан ўзбек адабиётини ва унинг наъояндадарини ўз ҳимояси остига олади. Бу ҳол ўша даврнинг буюк шоирлари Лутфий ва Саккокий шеърларида ўз ифодасини топган.

«Улуғбекхон билур Лутфий камолин,  
Ки рангин шеъри салмоқдин қолишмас»

ва Саккокий ёзишича:

«Фалак йиллар керак эврилсаю келтурса илкинта,  
Манингдек шоири турку, сенингдек шоҳи доноя».

Бу ерда «шоири турк — Саккокий ва «шоҳи доно» — Улуғбекдир.

Саккокий ўз замонасининг буюк лирик шоири бўлиб қолмай, қасида жонрида ҳам юқори маҳоратта эга эди.

Саккокий ўз қасидаларида Улуғбекни кўкларга кўтариб мақтайди. Уни халқ-парвар ҳукмдор сифатида улуғлайди.

Улуғбек давлат тепасига келганди, бу воқеага атаб қасида ёзган Саккокий ўз қасидасини қўйчлагича бошлайди:

<sup>1</sup> Саккокий девони. ЎзР Фанлар академияси. Шарқшунослик институти кўлзмалар фондида. Иш. 768б, в: б а.

«Жаҳондин кетти ташвишу мабодийи амон келди,  
Халойиқ айш этинг бу кун сурори жовидон келди,  
Тан эрди бу улус барча аниңдек жони бор ё йўқ,  
Биҳамдиллаҳ ўғон фазли била ул танга жон келди»<sup>2</sup>.

Саккокий бу қасидада ўз фикрини давом эттириб, Улуғбекни мамлакатда адолат ўрнатувчи шоҳ сифатида таърифлайди. Энди раиятлар қийинчилклардан қутладилар, юртимиэга Улуғбекдек ўз халқига нисбатан отадан меҳрибон подшоҳ келди, бундан кўнгуллар равshan бўлиб, бошимиздан қоронгулик кетиб, тепамиэда қуёш нури чарақлади, деб ёзади.

«Бойинди таҳтиниг қадри, ўзунг тож кўкка ташлади,  
Адолат боғи сабз ўлди, чу Нўширавон келди,  
Керак жон булбули туи-кун наводин тинмаса бирдам,  
Чу дўстлариға хуррам ёз, адувларға хазон келди.  
Бу кундни сўнгра кўп тингай раийтлар риоятдин,  
Улус ҳаққида минг турла атодии меҳрибон келди.  
Кўнгуллар бўлди хуш равshan кўруб қолмади бир зарра,  
Қоронгулик кетиб, ҳоли чу хуршиди замон келди»<sup>3</sup>.

Шоиринг тўлиқ девони бизгача етиб келмаган. Лекин фақат бизгача етиб келган бир қисмигина Саккокийнинг буюк бадий маҳорат эгаси эканни кўрсатади. Девон ҳамд ва наът билан бошланади, шунингдек Хожа Муҳаммад Порсо, Ҳалил Султон, Улуғбек ва Арслон Хожа Тархонларга атаб ёзилган қасидалардан кейин газаллар тартибланади.

Саккокий ва Лутфий ижоди билан танишган буюк ўзбек шоирни ва мутафаккири Алишер Навоий, уларнинг ижодига юксак баҳо берган:

«Турк алфозининг булоғосидан мавлоно Саккокий ва мавлоно Лутфийким, бирининг ширин абёги иштиҳори Туркистанда беғояг ва бирининг латиф газалиётинишишори Ироқ ва Ҳуросонда бениҳоят дурур».

Шундай қилиб, ҳазрат Алишер Навоий айтгандаридек мавлоно Саккокий ажойиб жароҳ ишъерлар ва қасидалар ижод этган замонасиининг буюк шоирлар.

Улуғбекка бағишлаб ёзилган қасидада халқ, улус, раийят, омоний, сурур, адолат сўзлари кўп учрайди. Шундан кўриниб турбидики, замонасиининг илғор фикрли кишини сифатида буюк шоир Саккокий, халқ ахволини ўйлаган ҳолда, Улуғбекдек маърифатли ҳукмдорнинг давлат тепасига келиши, халқ учун яхши иш бўлганингидан мамнун эканлигини изҳор этган.

Атоғли лирик ва қасиданавис шоир Саккокийнинг Улуғбекка атаб ёзган қасидасида келтирилган таъриф ва фикрларидан, буюк ўзбек олимни ва давлат аробоби Улуғбекнинг қиёфаси кўз ўйганимизда адолатли ва маърифатли ҳукмдор сифатида гавдаланади.

K. Муниров

<sup>2</sup> Шу асар, инв. № 7686, в: 3-а.

<sup>3</sup> Шу асар, инв. № 7685, в: 3 а, б.

## ВАҚФ ҲУЖЖАТИДА УЛУҒБЕК РАСАДХОНАСИ ҲАҚИДА МАЪЛУМОТ

Бутун ер шарида ўзишиг кўп асрлик тарихи, бўйлиги ва гўзаллиги билан раг'обат қила оладиган шаҳарлар унчалик кўп бўлмаса керак. Сугдиёнанинг қадимий маркази бўлмиш бу шаҳар неча бор гуллаб, неча бор тушкунлукка тушган ва ҳар гал ўзини тиклаб олган шаҳарлар қаторидан ўрин слган.

Самарқанд XIV асрнинг иккинчи ярмидан, ѿни Темур ва темурийлар даврида юксак дарёжада тараққий этган ва Темур вафотидан кейин XV асрнинг охиригача ўз аҳамиятини сақлаб келди. Аммо шайбонийлар ҳукмронлигидан бошлаб шаҳарнинг илгариги улуғворлиги пасая борган. Самарқанд тарихи турли даврларда шаҳар ҳудудидаги тарихий ёдгорликларда тўла ёки қисман сақланиб, замонлар ўтиши билан уларнинг айримлари турроқ қаърига кўмилиб, маддий маданият ёдгорликлари вайронага айланган эди. Шулардан бирни Улуғбек расадхонасидир. Бу тарих ҳақида солномалар қаторида, турли хилдаги ҳужжатлар сақланиб келмоқда.

Абу Райҳон Беруний номидаги Шарқшунослик институтининг қўлчизмалар фондида сақланаётган ҳужжатларнинг доираси турли мавзуу, ѿни тарих, жуғрофия, топонимика, этнография, этногенезис, сферистика ва археология файларига доир қимматли маълумотларни ўз ичига олади. Бу ҳужжатларда Урта Осиёдаги учта хонлик: Бухоро, Хива ва Кўқоннинг сиёсий, иқтисодий, маъмурий ва маданий ҳаётига оид манбалар мужассамлашган бўлиб, XV асрдан XX аср бошларигача бўлган даврни ўз ичига олади. Улардаги маълумотлар саройларда битилган солномалар, сайджлар томонидан ёзиб қолдирилган эсадаликлар ҳамда ривоятларга асосланни ёзилган тарихнависларни аниқлашда катта ёрдам беради. Расмий ҳужжатлардаги аниқ саналар ва далилий маълумотлар айrim муаммоларни ечишда кўмаклашибнина қолмай, шу билан

**Бирга тадқиқотчиларга Урта Осиё тарихи харитасидаги «оқ додлар»ни йўқотишга, олимларга мукаммал асарлар яратишларига бевосита ёрдам беради.**

Институт қўлъемалар фондидаги 88 та папкада сақланаётган 3068<sup>1</sup> та айрим ҳолдаги асл нусхадаги ҳужжатлар ичida талайгина вақфномалар бор. Улар 29 та папкада тартиб билан эҳтиёт қилинади. Масалан, шулардан бир нечтасини кўрсатиб ўтамиз: Темур даврига оид вақфнома<sup>2</sup>, Хўжа Аҳрор вақфномалари<sup>3</sup>, Вақф китоби ҳақида ҳукмнома<sup>4</sup>, қалам билан Ѽзилган вақфнома<sup>5</sup>, сотилган ерлар рўйхати ҳақида вақфнома<sup>6</sup>, Абдулазизхон мадрасасига қилинган вақфнома<sup>7</sup>, Исломий Сомоний шажара — вақфномаси<sup>8</sup>, Хўжа Жўйбори вақфномаси<sup>9</sup> каби 92 та вақфномаларда, турли даврларда ҳар хил шахслар томонидан ер ва мулкларни ўзлари ва авлодлари, диний идоралар: мачни, мадраса, хонақоҳ, мозорлар фойдасига вақф қилинганини гувоҳи бўламиз. Бу ҳужжатларда кўчмас мулк: ер, боғ, чорбог, сарой, тим, дўкон, тегирмон кабиларни вақф қилиш вақтида ҳар бирининг чегараларни аниқ кўрсатиш талаб этилган. Бундай тартиб эса келажакдаги ҳар хил тажовузларни олдин олиш ва агар ҳужжат йўқолса, гувоҳлар ёрдамида қайта тиклаш имкониятини сақлашдан иборатдир. Бундай тартиб-қонда фан учун кўп нарсаларни аниқлашда қўл келади, яъни жойларни номини тиклаш, ариқ, канал, дарё, тоғ ва тепаликларни ўрнини белгилаш, шахсларни номи, касби, лақаби, мансаби, уруғини, улар яшаган тела, дашт ва өкинзорларни, қишлоқ ва мавзе, туман ва вилоятларни тўғри номларини кўрсатишда қимматли маиба бўлниб хизмат қиласди. Айрим ҳолларда катта колифиётлар очишда ҳам қўл келади. Бунда институт фондидаги Хўжа Аҳрорга тегишли вақфномалардан бирини кўрсатиш кифоядир<sup>10</sup>.

Еу ҳужжат тарихи Улугбек расадхонаси номи билан боғлиқ бўлганлиги сабабли, аниқроқ маълумотлар келтиришга ҳаракат қиласми, гарчи у кўпроқ Ҳазрат Хўжа Аҳрори Вали номлари билан боғлиқ бўлсада, фан оламида унинг хизмати бениҳоядир. 1546 йилда Хўжа Аҳрорининг авараси томонидан ўз бобокалочини мозорига ва аллома томонидан Қобулда [Афғонистон] қурдирган мадраса фойдасига қилинган вақфномадир. Бу ҳужжатдаги маълумотларга қараганда, Самарқанддаги бутун бошли қишлоқлар, катта ер майдонлари, боғ ва чорбоглар, ҳовлилар, савдо-хунармадчинлик тўқонлари, тегирмонлар, ҳаммомлар, шу билан бир қаторда Самарқанд ва Қашқадарё вилоятларнда жойлашган мулклардан олинадиган даромадларнинг катта қисми, ҳамда Қобул ва унинг вилоятидаги турли кўчмас мулклардан олинадиган даромадларнинг бир қисми тўласинча вақф қилингани ҳақидаги маълумот келтирилади.

Вақфнома синлиқ, ингичка ва пишиши оқ қоғозда ёзилган бўлиб, узунлиги 968 см, кенглиги 24 см, 427 қатордан иборат бўлиб, настаълиқ ёзувида битилгандир. Ҳужжат бир неча варақлардан иборат бўлиб, улар кетма-кет улангандир ва ҳар бир уланган варақлар ораси учтадан муҳрлар билан тасдиқланган. Биринчи муҳр бодом шаклида бўлиб, унда Абдураҳмон бинни Сайд-хўжа Муҳаммад номи битилган. Иккинчи муҳр думалоқ шаклда бўлиб, унда Муҳаммад Ҳошим ал-Аҳрори ва учинчи муҳр саккиз қиррали бўлиб, унда Йақуб Муҳаммад бинни Хўжа Мир номлари ўйилгандир. Вақфнома оҳнирида ҳужжат тузилган йил, яъни 12-муҳаррам 953/15 март 1546 деб кўрсатилган.

Вақфномага манғитлар сулоласига мансуб Бухоро хонларидан Амир Ҳайдарни ҳукмномаси бирнктилган ва ундаги санага қараганда 1825 йилнинг май ойига тўғри келади. Амир ўз ҳукмномасида Хўжа Аҳрор мулкларнинг дахлсизлигини, улардан солиқ талаб қилиш ман этилаганини уқтиради. Бу ҳукмнома 12 қатордан иборат бўлиб, ўлчови 12×21 см ни ташкил этади ва настаълиқ ёзувида битилгандир. Ҳужжат амирни бодом шаклидаги муҳри билан тасдиқланади. Унда: «Амир ал-мўминин Амир Ҳайдар»—деган ёзув ўйилгандир, муҳр ўлчови 13×20 мм. дан иборатдир.

Иирик шарқшунос олима О. Д. Чехович бу ҳужжат ҳақида фикр билдириб шундай ёзади: «Маълум асослар мавжуд бўлиб, шуни айтиш жоизки, ҳужжат бир мунча васиқалар мажмуалардан иборат бўлиб, улар кўпсонли васиқалар ва вақфномалардан иборатдир. Бундай мажмуаларни кўпчилиги сақлаимаган, шулардан фақат саккизта васиқа ва тўла сақлаимаган вақфномадан иборат бўлиб улар ҳужжатдаги маълумотномаларни тасдиқлайди. Ҳудди шу қишлоқлар номи бошқа вақфномалар ва ҳужжатлар мажмусида сақланган. Шулар жумласидан Манак қишлоғи, Мотурид ерлари Розмоз канали атрофидаги ерларнинг номи Хўжа Аҳрор томонидан сотиб олинган васиқаларда тақрорланади. Бу эса вақфноманинг аслилгини тасдиқлайди ва ундаги маълумотларга нисбатан ҳеч кимда шубҳа тутдирмайди»—деб, кўрсатиш ва биз томо-

<sup>1</sup> УЗР ФА Шарқшунослик институти, қўлъемалар фонди, папкалар № 1—88.

<sup>2</sup> Уша жойда, папка № 18, инв. № 32.

<sup>3</sup> Уша жойда, папка № 7, инв. № 9; папка № 72, инв. № 513а — 516а; папка № 76, инв. № 530.

<sup>4</sup> Уша жойда, папка № 63, инв. № 171а:

<sup>5</sup> Уша жойда, папка № 63, инв. № 175а.

<sup>6</sup> Уша жойда, папка № 63, инв. № 173а.

<sup>7</sup> Уша жойда, папка № 70, инв. № 507а.

<sup>8</sup> Уша жойда, папка № 76, инв. № 527а.

<sup>9</sup> Уша жойда, папка № 83, инв. № 668а.

<sup>10</sup> Уша жойда, папка № 7, инв. № 9.

нимиздан сизга ҳавола этаётган вақф ҳужжатидаги маълумотномаларни тўғрилигига ишонч ҳосил қилишга асос бўла олади<sup>11</sup>.

Улуғбек расадхонасига қисман тааллуқли бўлган ушбу вақфиомада кўрсатилишича, вақф қилинган ер майдонлари асосан Қамонгарон мавзесига тегишли бўлиб, О. Д. Чеховичнинг айтишича бу мулклар, Ҳазрат Ҳўжа Аҳороннинг ҳаётликлари даврида вақфга айлантирилган. Бизнинг фикримизча, Ҳўжа Аҳороннинг ўлимидан сўнг, унинг мол-мулкидан солиқ олиш ниятидаги шахслар ва даромадга шерик бўлишини орез қилганлар қозинхонага арз қилганлар. Шу сабабли унинг авараси бобокалони мулкларига тааллуқли барча васиқа ва вақфномаларни гувоҳлар иштирокида янгила-ган. Бундай дейишимизга сабаб, вақфнома охирида шундай ёзув битилган: «Маж-муасъ вуз ароzinи Қамонгаронники мазкур шуд, қабде аз ин тарих вақф намуданд», яъни «Ҳамма кўрсатилган Қамонгарон ерлари шу йиллардаги (ҳужжатлар) асосида вақф қилинди»— деб таъкидланган<sup>12</sup>.

Вақфномадаги ҳар бир ер майдони, қишлоқлар, боғлар, дўкон ва тегирмонлар, ариқлар ва ноҳиялар жуда аниқ ва уларнинг ҳар бирининг чегаралари жуда кенг баён этилган. Ана шу чегараларни жуда синчковлик билан тадқиқ этган киши жуда кўп маълумотларни топа олади. Бундай манбаларни тавсиф этиш ва тадқиқ олиб бори-лиши натижасида ўлкамиз ўтмишига доир жуда кўп муаммолар ечилини мумкин. Огир машаққатли меҳнатни талаб этувчи бундай тадқиқотлар Абусайид маъзум ва В. Л. Вяткиннинг номини дунёга машҳур этди. Бунинг сабаби ана шу вақфномадаги ҳар бир мулкнинг чегараларни синчковлик билан тадқиқ этган самарқандлик Абу-сайидгина Улуғбек расадхонасини аниқ жойини топишга на уни зълон қилишига олиб келди. Албатта, Расадхонанинг жойини аннеклаш анча олдин бошланган эди.

Тарихдан маълумки, Россия 1868 йилда Самарқандии, умумлан XIX аср ўрталарида бошлаб Ўрта Осиё хонликларини босиб олгандан кейин, ўлкага турли соҳадаги олимлар ҳам оқиб кела бошлайди. Туркистон ўлкасида турли илмий жамиятлар ташкил этилади ва улар ўз илмий изланишлари ҳақида йиллик ҳисобот бериб боргандар. Ана шундай йигилишларда келажакдаги илмий режалар тузилади ва уларни амалга ошириш учун Чор ҳукумати оз миқдорда бўлса ҳам ўз ҳаётий эҳтиёжларига доир маълумотларни шу тўғараклар орқали олиб турар эдилар. Шу жумладан унут бўлиб кетган Улуғбек расадхонаси ҳақида маълумотлар ҳам рус оличлари Й. С. Баршевский, Н. И. Веселовский, М. Н. Ростиславов, В. В. Стратонов кабилтар вақти-вақти билан Туркистонга саёҳат қиласа ва ўз саёҳатлари пайтида расадхона қолдиқларни топишга уриниб кўрап эдилар. Лекин бу уринишлар ҳар гал мувваффа-қиятсан бўлиб чиқаверди. Бу ҳақда В. В. Стратонов Туркистон Комитетининг Ҳавас-кор Археологлари жамиятининг 1898 йил 11 декабрь мажлисида қилган маъруzasида В. П. Наливкинни маҳаллий аҳоли ораснда юриб, Улуғбек расадхонаси ҳақида маъ-лумотлар тўплагани ва тўпланган манбаларига таяниб шундай хуносага келганини баён этиди: «Расадхона Сиёб аригининг орқа томонида, Оби-раҳмат ариги яқинидаги тепалик этагида жойлашган» деб айтади<sup>13</sup>.

В. Л. Вяткин Туркистон ўлкасида археологик кузатишлар натижасини ўрта аср-га мансуб ёзма манбалардаги маълумотлар билан жиддий равишда тақослай бошлади. Василий Лаврентевич Вяткин Шидаги рус-тузем мактабига тажриба алмашиб учун Петербургдан юборилади ва иккى йил ишлагач Самарқандга жўнатилади. Бу ерда у мактабда ишлай бошлайди. Вяткин дарс берган бошлангич мактаб Оқмачитга якни жойда бўлиб, ўз замоғасида Заргарон даҳасидаги таникли хаттот Абусайид маъзум хонадонида ижарада ўтиради. Ҳовлида яна бир зиёли, санъат мухлиси Эгам-хўжа Муродхўжа ўғли ҳам истиқомат қиласарди. Шу даҳада уларнинг дўконлари ҳам бор эди. Учов зислилар бўш вақтларини биргаликда ўтказар ва биргаликда машҳур тарихчи Абуюҳир Самарқандийнинг «Самария» китобини мутолаа қиласидилар. В. Л. Вяткин ушбу китобни рус тилига таржима қилиб, «Справочная книга Самар-кандской области» номли жаридада нашр эттиради<sup>14</sup>.

Доимий амалий мuloқot Василий Лаврентевичга маҳаллий тилни пухта ўрганишга ёрдам берди ва тилни билгани учун маҳаллий маъмурият уни ишга таклиф этиди. Вяткин вақти-вақти билан архивларни кўздан кечирар, баъзан Ушга ҳам бориб турар эди. Абусайид маъзум кейинчалик Мирзо Улуғбек расадхонаси жойини излаб, Афросиёбда қазиш ишларни тараддудига тушади, аммо обёги синиб археологик қазиш ишларини тўхтатишига мажбур бўлади. В. В. Бартольдни илтимосига биноан Вяткин юқорида номи зикр этилган Эгамберди билан биргаликда Афросиёбда қазиш ишларини давом эттиради. Абусайид Тошкентдан қайтгач Вяткин унга Улуғбек расадхонаси жойини аниқ кўрсатадиган қадимий манбаларни излаб кўришини топширади. Ана шу топшириқка биноан Абусайид барча қўлзэмаларни ўқиб чиқади.

<sup>11</sup> Самаркандские документы XV—XVI вв. М., 1974. 46—47-бетлар.

<sup>12</sup> ҮЗР ФА ШИ, қўлзэмалар фонди, папка № 9. Ҳужжатда кўрсатилган тарих сўзи, бир ҳодисанинг аниқ вақти, ёки хат-ҳужжат устига ёзилган йил, ой ва кун назарда тутилган. Шунинг учун ҳам биз ҳужжатда ёзилган тарих сўзини. О. Д. Чехович айтганидек, васиқа ва вақфномалар йилига ишора деб қабул қилдик.

<sup>13</sup> ПТКЛА. III. 1897—1898. С. 231—253.

<sup>14</sup> Справочная книга, Самаркандская область на 1898 г. Вып. VI. Самарканд, 1899.

Оби-раҳмат ариғи қирғоғидаги тепаликни бир неча номлари бўлиб, баъзилар «Чил-сүтун», бошқалари «Чил-духтарои», тепаликда яшовчилар эса «Таги-расад» деб атар эдилар. Археологлар бир неча йилдан бери қазиш ишларини олиб борар эдилар, аммо жой аниқ бўлмаганлиги сабабли қазиш ишлари жуда суст борарди.

Абусайд Ўшдан икки сандиқда ҳар хил қўллэзма манбаларни олиб келган эди. У сандиқдаги манбалар билан таниша туриб, эски шойи рўмоча билан болгланган бир неча ҳужжатларни кўриб қолади. Шулар ичидаги бир ҳужжатни<sup>15</sup> олиб ўқиб ҳайратга тушади, чунки унда кўп вақтлардан бери излаётган маълумоти худди ана шу ҳужжатда учраган эди. Бу Улугбек расадхонасининг аниқ жойини билдиради. Ҳужжатда энг сўнгги тахминлар ҳам кўрсатилган эди. Вақфномада Оби-раҳмат ариғи, қишлоқ аҳолиси хонадонларига қараشتни бедазор, мачит ҳудуди, катта дара сарпий йўл. Расадхона Таги-расад тепалигига эканлигига Абусайдидда ҳеч шубҳа қолмади. У тезда В. Л. Вяткин ва Эгамхўжа ишлаётган Афросиёб тепалигига бориб, қўлидаги қимматли топилмани кўрсатади. Шундай қилиб, Мирзо Улугбек расадхонасининг аниқ жойи Абусайдидан топилган вақф ҳужжатидан аниқланди. Агар ана шу вақфнома бўлмаганда ҳеч ким бундай қимматбаҳо ҳазинани ҳеч қачон тополмасди.

Шундай қилиб, Улугбек расадхонаси харобаларни қидириб топишида Вяткинга унини доимий ва фаол ёрдамчиси, ажойиб хаттот ва маҳаллий ерининг ўтмшинин яхши биладиган самарқандлик Абусайдид маъзуми жуда катта ёрдам берди. Академик В. В. Бартольдининг айтишича, Улугбек расадхонаси ўринини аниқлаш ва шунингдек қазиш ишларини олиб боришида Абусайдид маъзумнинг ёрдами жуда ҳам қимматлидир. Ўрта Осиё ва Шарқий Осиёни тарихий, археологик, лингвистик ва этнографик жиҳатдан ўрганиш учун тузилган Рус Комитетидай мұтабабар илмий ташкилот (лалқаро шарқшунослар иттилоғининг доимий маркази) кейинчалик В. В. Бартольдининг тақлифи билан В. Л. Вяткиннинг Самарқандда олиб борган археологик ишларига фаол иўмакчи сифатида Абусайдид маъзумини 100 сўм пул билан мукофотлашина уқтириди.

Ҳужжатларда тилга олинган жойни бориб кўрган В. Л. Вяткин «Самарқанддаги Мирзо Улугбек расадхонаси қолдиқларини топиш мақсадида қазиш ишларини олиб бориши учун маблаг ажратилишини сўраб Рус Комитетига мурожаат қилди ва «устава синчков тадқиқотчиға» ажратилган маблаг ҳисобига 1908—1909 йилларда қазиш ишларини бошлаб юборди»<sup>16</sup>.

Бу ҳаракатлар XX аср бошидаги энг ажойиб кашфиётга — Улугбек расадхонаси қолдиқларини топилиши билан якунланди. Кейинчалик В. Л. Вяткиннинг ўзи бу ҳақда шундай ёзади: «Улугбек томонидан Самарқандда қурилган расадхонани кейинги ъақтларгача... кўпчилик ёзувчилар тилга олншган бўлсада, бу тарихий ёдгорликка қизиқиш зўрлигига қарамай, таърифларига биноан баҳайбат ишшот айнан қаерда жойлашганини аниқ билишмасди... Расадхона жойлашган ерини аниқлашда менинг қўлимига тушган вақф ҳужжатидан миннатдор бўлишимиз керак. У бундан қаринб 250 йил илгари ёзилган бўлиб, рўйхатга олинган ер участкаларининг чегаралари орасида ҳозирги вақтда ҳам Оби-раҳмат ариғи ва Нақши-жаҳон деган ном билан аталадиган жойда расадхона (Толе-расад) тепалиги тилга олнинган эди... Расадхона тепалигининг ташки қўрининши, тепалик устининг афтидан сунъий равишда текис майдонча тусини бериш учун салгина ҳайдаб ва тозалаб қўйилгани, гишт парчаларининг сочилиб ётиши ва айрим жойларда тупроқ оҳакли цемент аралашганидан кул ранг тусга кирганилиги қаҷонлардир бу ерда қандайдир иморат бўлганлигини тасдиқлаб турниди. Қазиш натижасида эса бу тахмин тўла тасдиқланди. Расадхонанинг асосий асбоби бўлган сектант нағис йўнилган мармар тош билан қопланган, бир-бирига паралель жойлаштирилган ёйсимон ишшот бўлиб, унда арабча ҳарфлар билан градуслар белгилаб қўйилган эди. Унинг ёрдамида самовий жисмларни оддий кўз билан кўриб туриш ва асосий доимий астрономик жисмларни аниқлаш мумкин эди. Ёйсимон ишшот билан траншея девори ўртаснда торгина зинапоя бор эди. У пиширилган гиштдан ясалган эди. Секстантининг мис изларидан қаҷонлардир ғилдираб ёки сирғаниб углометр юриб турган.

Улугбек расадхонасининг сектанти фаянга маълум бўлган ва ўрта аср астрономлари томонидан ишлатилган ана шундай асбоблар орасида ҳозир ҳам энг нодри ва қадимгиси ҳисобланади<sup>17</sup>.

В. Л. Вяткин олиб борган қазиш ишлари натижасида расадхонанинг бошқа баъзи асбобларининг изи топилди. Бироқ ўша вақтда мавжуд қазиш усули билан Вяткин расадхонанинг мукаммал умумий режасини аниқлай олмади.

Рус Археология жамияти 1910 йил 25 ноябрда «Туркестонийнг археологик бойликларининг таниқли тадқиқотчиси» сифатидаги Улугбек расадхонаси қолдиқларини топганилиги учун В. Л. Вяткини машҳур шарқшунос, академик В. Р. Розен номидаги

<sup>15</sup> Ушбу ҳужжат кейинчалик В. Л. Вяткин архивига киритилади. 1939 йилда Тошкентдаги Давлат кутубхонасининг қўллэзмалари, сўнг Институтимизнинг қўллэзмалар фондига бошқа ҳужжатлар қатори келтирилади. Бу ҳақда муаллифни «Документы Йи-та востк-я АН УзССР» номли мақолосига қаранг. «БЧ—90». М., 1990 (Мақолалар тўплами).

<sup>16</sup> Лунин Б. В. Самарқандлик археолог ва шарқшунос. Тошкент, 1969, 19-бет.

<sup>17</sup> Вяткин В. Л. Отчет о раскопках обсерватории Мирзо Улугбека в 1908 и 1909 гг.//ИВКИСВА, Сер. П. № 1. СПб., 1912. С. 76—93.

өлтин медаль билан мукофотлади. Вяткин 1911 йилда ҳам расадхона ўрнида қазиш ишларини давом эттириди. Топилма фан учун шу қадар буюк эдикни, В. Л. Вяткиннинг номи Шарқ Ренессанси деб аталган Улуғбек даврини ўрганиш фанига бир умр чамбарчас боғланаб қолди.

1913 йилнинг ўзидағина маҳаллий жаридалардан «Ойна»нинг ўзи Улуғбек расадхонаси топиласига саккизта сонида мақола эълон қилди<sup>18</sup>. Бу ойномада В. Л. Вяткиннинг «Улуғбек расадхонаси» номли асаридан парчалар, иллюстрациялар, фотосуратлар ва чизмалар келтирилиб, қазув ишлари тўғрисида қизиқарли маълумотларни ёритиб турди. А. В. Арциховский Улуғбек расадхонаси ўрта асрлар даври фанининг охирги ютуқларини намойиш этишини, ҳали жаҳонда бундай мукаммал илмий иморатни қазиб топиш ҳеч кимга насиб этмаганлигини айтиб ўтади. Бу дунё аҳамиятидаги топилма. Мирзо Улуғбек илмий меросини ўрганиш мактабини ташкил этиш ва ишларини тадқиқ этишга йўл очди.

Г. Ю. Остонова

<sup>18</sup> Ойна. 1913. 2, 3, 5—9-сонлар.

## ҲОЖИ ХАЛИФА УЛУҒБЕК ВА УНИНГ МАҚТАБИ ОЛИМЛАРИ ҲАҚИДА

Машҳур турк библиограф олимни Ҳожи Халифанинг «Қашф аз-зунун» асари шарқ мутафаккирлари, жумладан Марказий Осиё олимларининг илмий мерослари ҳақида маълумот берувчи йирик манбалардан биридир. «Қашф аз-зунун»да Ҳожи Халифа мазкур мутафаккирлар яратган араб, форс ва туркӣ тиллардаги 14501 тиқ тоб устида тўхталиб, уларга қисқача тавсифлар беради ва ўи мингга яқин мусулмон олимларининг исмларини зикр қилади. Улар орасида самарқандлик фан ва давлат арбоби Улуғбек ва унинг атрофида яшаб, ижод қилган алломаларнинг илмий меросларига ҳам катта ўрин ажратилган. Албатта, Улуғбек ва унинг атрофидаги олимлар биринчи нафбатда астрономия ва математика соҳасида мұхим изланишлар олиб борганлар. Шунинг учун ҳам биз «Қашф аз-зунун»да улар ҳақида келтирилган маълумотларни мазкур фанлар доираси билангина чегараладик.

Маълумки, Темурнийларнинг фанга бўлган катта эътибори натижасида XIV—XV асрларга келиб Самарқанд ўша даврдаги энг йирик фан марказларидан бирига айланди. Хусусан, Улуғбек Самарқандга ҳуқмдор бўлган даврда, у ерда илмий-маърифий ишлар кенг кўламда олиб борилди. Самарқандда мадраса, расадхоналар қурилиб, уларда илмий адабиётларда «Улуғбек мактабининг намояндлари »деб ном олган машҳур олимлар — Жамшид Коший, Қозизода Румий, Али Қушчилар яшаб, ижод қилдилар.

«Қашф аз-зунун»да Ҳожи Халифа Улуғбекнинг асосий астрономик асари «Зиж» устида тўхталиб қўйидагиларни маълум қилади:

«Зижи Улуғбек» асарининг муаллифи Улуғбек Муҳаммад б. Шоҳруҳ б. Темурдир. У самоний жисмлар тўғрисидаги илмий ҳақиқатларни ва ҳакимий нозик тафсилотларни эгаллашда зўр ҳиммат қилди ва бу ишда унга илоҳий омад ёр бўлди. Бунда Улуғбекга унинг Қозизода Румий номи билан машҳур бўлган устози Салоҳиддин Муса ва Гиёсиддин Жамшидлар ёрдам беришиди. Аммо, Гиёсиддин Жамшиднинг ватоғи расадхонада ёритгичларни кузатишни бошлиш вақтига тўғри келиб қолди. Қозизода Румий эса бу ишларни якунламасдан вафот ётади. Шунинг учун ҳам кузатишларни Али Қушчи зўр эътибор билан амалга оширди. Ёритгичлар устида расадхонада олиб борилган изланишлар Улуғбекнинг «Зиж» китобида ўз ифодасини топган»<sup>1</sup>.

Шундан сўнг, Ҳожи Халифа «Зиж»нинг тўртта мақоладан иборат эканлигини таъкидлаб, ҳар бир мақоланинг устида қисқача тўхталиб ўтади ва Улуғбекнинг бу китобини энг яхши ва тўғри зижлардандир деб баҳолайди.

«Қашф аз-зунун»да «Зижи Улуғбек»га Мирим Чалабий, Али Қушчилар шарҳ ёзғанилири, Али б. Абу-л-Фатҳ Сўфий эса унинг қисқартирилган шаклини тайёрлагани, бу зиж араб тилига «Тазкират ал-фахим фи-'амал ат-тақвим» яъни «Тақвимдан фойдаланишда оқнлга эслатма» номи билан таржима қилинганлиги ва Абдураҳмон Солиҳий деган шаҳс эса Улуғбекнинг зижи асосида ўзининг «ат-Тасхил» асарини ёзганлиги айтиб ўтилади. Хайриддин аз-Зириклининг машҳур «ал-А'lam» китобида юқорилаги Абдураҳмон Солиҳий ҳақида қўйидагилар маълум қилинади. «Зайниддин Абдураҳмон ас-Солиҳий ад-Димашқий ал-Жавҳарий — Дамашқнинг «ас-Солиҳий» мина тақасидан чиққан математик бўлиб, у 1494 йилда оламдан ўтган. У Улуғбекнинг «Зиж» ва Ибн Шотирининг бир қанча китоблари асосида ўзининг «ад-Дурр ан-назим фи тасхил ат-тақвим», яъни «Тақвимларни осонлаштиришдаги терилган дур» китобини ёзган. Китоб 198 варақдан иборат бўлиб, ҳозирги кунда аз-Заҳирийга хазинасида сақланялти<sup>2</sup>.

<sup>1</sup> Flügel G. Hajî Khalîfa. Lexicon encyclopaedicum et bibliographicum. 1—7 vol. P. III. Leipzig—London, 1835—1858. 559-б. Бу асарни биз қисқартирив (Х. Х. ... жилд... бет) шаклида берамиз.

<sup>2</sup> Аз-Зирикли Хайриддин. Ал-А'lam. Байрут, 1986. III жилд, 308-б.

Демак, аз-Зириклиниң мана шу маълумотлари асосида, Ҳожи Халифа келтириб, Абдураҳмон Солиҳий тарафидан ёзилган ва Улугбекнинг «зижি» билан боғлиқ бўлган бир асарнинг тўлиқ номи, яъни «Тақримларни осонлаштиришдаги терилган дур» эканиги аниқланди. Бундан ташқари, фикримизча, Ҳайриддин аз-Зирикли мазкур асарнинг муаллифи бўлмиш Абдураҳмон ас-Солиҳий ад-Дамашқий ал-Жавҳарийнинг фатвати унинг биринчи нисбаси, яъни «ад-Дамашқий»дан келиб чиқиб, сурялилк математик деб атаган. Шуну унутмаслик керакки, бу муаллифининг иккинчи нисбаси ал-Жавҳарий бўлиб, уни ҳозирги Қозогистоннинг «Гавҳартепа» деб аталмиш жойига алоқаси бўлиши мумкилигидан ҳам далолат беради. Ва, ниҳоят, «Кашф аз-зунун» нинг Р. Флюгель нашри VI жилд 596 бетида Улугбекнинг «Зижи»га шу кунга қадар чомаълум бўлган Дарвиш Ҳўжа Аббос Васим ат-Табиб исмли муаллиф тарафидан туркий тилда шарҳ ёзилган дейилади. Шарҳнинг номи «Нажҳ ал-булуг» («Етуклик йўли») ёки «Таърихи талифдор»лиги кўрсатилиб у 1746 ийли якунланганлиги таъкидланади. Улугбекнинг «Зижи»га туркий тилда шарҳ ёзилганлиги шу вақтга қадар но-мезъум бўлни, у ҳол фақат «Кашф аз-зунун»дагина эътироф этилади.

Самарқандда Улугбек ҳузурида ижод қилган Йирик математик ва астрономларидан бирни Ҳамшид Кошийдир. Коший Улугбек расадхонасини қуришда фаол қатнашиб, у битказилгандан сўнг расадхонаининг биринчи раҳбарларидан бўлган.

«Кашф аз-зунун»да Кошийнинг саккизта асари келтирилган бўлиб, улар қўйида-тилардир:

1. «Кошийнинг Шариф Журжоний билан бўлган баҳси». («Бахс Гийасаддин Жамшид ва ас-Сайид ал-Журжоний») (Х. X. II жилд 16-бет). Бу китоб Коший асарлари рўйхатиди аввал қайд қилинмаган. Номига қараганда, у астрономик бўлиши мумкин. Чунки, ҳар иккى олим ҳам астрономия билан шугууланишган.

2. «Бир даражасининг синусини геометрик қоидалар орқали аниқлашга багишланган рисола» («Рисала фи истихраж жайб даражага вахида 'ала қава'ид ҳандасийя») (Х. X. II жилд 16-бет). «Кашф аз-зунун»даги маълумотларга қараганда, бу рисола билан Коший кўпчилик олимларни ҳайратга солган.

3. «Диаметрнинг айланага бўлган муносабати ҳақида рисола». («Рисола фи нисбат ал-күтру ила ал-муҳит»). (Х. X. III жилд, 449-бет). Бу рисола А. П. Юшкевич ва Б. А. Розенфельдлар томонидан рус тилида нашр қилинган.

4. «Ватар ва синус, уларни маълум бўлган қавсинг учдан бир қисми учун келтириб чиқариш [аниқлаш]». («Рисола ал-ватар ва-л-жайб ва истихражихима ли сулс ал-қавс ал-ма'лума»). (Х. X. III жилд, 452-бет). Бу ерда Ҳожи Халифа юқоридаги «Бир даражанинг синусини геометрик қоидалар орқали аниқлашга багишланган рисола»ни бир оз ўзгартирилган ном билан қайтадан тилга олади.

5. «Само парвонлари». («Суллам ас-Само»). (Х. X. III жилд, 610-бет). Бу асарга Ҳожи Халифа тавсиф берар экан, уни «Самовий жисемларниң ҳаҷми ва масофасини аниқлашда олдинги олимлар дуч келгач қийинчиликлар ҳақида» дейди.

6. «Ҳисоб қалити». («Мифтаҳ ал-ҳисаб»). (Х. X. VI жилд, 12-бет). Бу асар Кошийнинг арифметика соҳасидаги энг муҳим ишларидан ҳисобланади. Баъзи маълумотларга қараганда, «Ҳисоб қалити» бир неча аср давомида Шарқда ҳам, Ғарбда ҳам асосий дарсліклардан бирни бўлиб келган. Араб тадқиқотчisi Солиҳ Закийнинг сўзларига қараганда, «Кошийнинг бу асари шарқ математиклари ёзган ишларни»нг энг яхши мантиқий якунларидандир. Ҳожи Халифанинг ўзи ҳам «Китобда Коший геометрик ишларининг энг юқори сирларига етиб, бир қанча арифметик қоидалар яратгани» деб баҳо беради. «Кашф аз-зунун»да кўрсатилишича асар Улугбек учун ёзилган. «Ҳисоб қалити» А. П. Юшкевич ва Б. А. Розенфельдлар томонидан рус тилига таржима қилинган.

7. «Табақ ал-манатиқ» деб номланган жиҳозни яртиш усувларни ҳақида бўстонлар қувоичи» («Нузха ал-хала'иқ фи кайфийна сан'a ала ал-мусамма би табақ ал-манатиқ») (Х. X. VI жилд, 324-бет). Асарда «Табақ ал-манатиқ» деб аталмиш астрономик жиҳоз ҳақида фикр юритилади. Мазкур жиҳоз Коший томонидан Улугбек расадхонасида ишлатиш учун қурилади. Ҳожи Халифанинг маълумотларига қараганда, «Табақ ал-манатиқ» ёритгичларнинг ҳақиқий маконларини, уларнинг кенглик ва узунликларини ва бу ёритгичларнинг ергача бўлган масофаларини аниқлаш ҳамда Ой ва Кўчш тутилган вақтларда ишлатиш учун мўлжаллангандир. «Кашф аз-зунун»даги таъкидланишича, Коший шу китобга «Лавҳат ал-иттисалат» деган бошқа бир астрономик жиҳоз ҳақидаги маълумотларни зайл, яъни қўшимча шаклида киритган. Модомики, шундай экан, фикримизча, бу зайлнинг Кошийнинг алоҳида асари деб ажратиш имконияти турилади.

8. «Табак ал-манатиқ» деб номлаган жиҳозни яратиш усувларни ҳақида бўстонлар қувоичи китобига [ёзилган] зайл («Илхакат ан-Нузха...») (Х. X. VI жилд, 324-бет). Ҳожи Халифа бу зайл фақат ўи бўлимдан иборат эканлигини таъкидлаш билангина чегараланади.

Маълумки, Улугбекнинг астроном сифатида шаклтанишида катта таъсир кўреатган энг машҳур устози Қозизода Румийдир. У Улугбек ҳукмронлик қилган даврда Туркиядан Самарқандга келган ва Самарқанддаги Улугбек мадрасасида муаллимлик қилган. Қозизоданинг талабалари орасида Улугбекнинг ўзи ҳам унинг маърузаларини тинглаган. Ҳожи Халифанинг маълумотларига қараганда, Қозизода Румий Ҳамшид Коший билан бирга Самарқанд расадхонасини қуришда ва унда астрономик изланишлар олиб бориша фоол қатнашган.

«Кашф аз-зунун»да Коший расадхонада астрономик кузатишларни бошлашга қадар, Қозизода Румий эса бу кузатишларни якунламасдан оламдан ўтади дейилади. Бу маълумот В. В. Бартольдинг «Румий расадхона куриш ишларини ва астрономик жадвалларини ниҳоясига етказмасдан оламдан ўтган»<sup>3</sup> деган фикрнни биринчи қисмига зид келаяпти. Чунки, «Кашф аз-зунун»даги маълумотлардан Румий расадхона куриш ва жиҳозлаш ишларини тугатиб, фақат у ерда бошланган астрономик кузатишларигина якунлай олмаган деган хуносага келиш мумкин.

«Кашф аз-зунун»да Қозизода Румийнинг аниқ фанларга оид фақат бешта асари тилга олинади:

1. «Шамсиддин Самарқандийнинг «Ашқал ат-та’сис» асарига шарҳ». «Шарҳ «Ашқал ат-та’сис»» (Ҳ. Ҳ. I жилд, 322-бет). «Кашф аз-зунун»нинг Г. Флюгель нашрида мазкур китоб ҳақида гапирилар экан, уни 1412 йилда вафот этган Қозизода Румий томонидан ёзилган дейилади. Қозизоданинг 1412 йилда вафот этган дейилишига ўз вақтида В. В. Бартольд Ҳожи Халифанинг хатоси деб баҳо берган эди<sup>4</sup>. Аммо, «Кашф аз-зунун»нинг Г. Флюгель, Булоқ ва Стамбул (1941—1943) нашрларини қнёслашимиз кўрсатадикн, бу хато фақат китобнинг Г. Флюгель нашригагина хос бўлнб, қолган иккни, яъни Булоқ ва Стамбул нашрларида 1412 йил бу шарҳни Қозизода Румий томонидан Самарқандда якунланган йили деб баён қилинади. Бу маълумотлардан келиб чиқиб, шуни айтишимиз мумкинки, «Кашф аз-зунун»нинг Г. Флюгель нашридаги Қозизода Румийнинг вафоти деб кўрсатилган 1412 йил В. В. Бартольд таъкидлаганидек, Ҳожи Халифанинг хатоси бўлмай, балки нашр муаллифи бўлмиш Г. Флюгелнинг ёки у фойдаланган қўллэзмадаги хато бўлиши ҳақиқатга яқинроқдир.

2. «Евлидинг «Негизлар» китобига Насириддин Тусий тарафидан ёзилган таҳрирга ҳошийй» («Ҳашийя ’ала таҳрир Насир ли —«Ава’иль» Уқлидис») (Ҳ. Ҳ. I жилд, 384-бет). Бу ерда Ҳожи Халифа Қозизода Евклид асарининг биринчидан еттинчигача (I—VII) бўлган китобларни шарҳлаган дейиш билан чегараланган.

3. «Чағминийнинг «сал-Мулаҳҳас» асарига шарҳ». )«Шарҳ ал-Мулаҳҳас ли-л-Чағминий» (Ҳ. Ҳ. VI жилд, 113-бет). «Кашф аз-зунун»даги маълумотларга қараганда, Қозизода Румий бу шарҳни ҳам 1412 йили Улугбек учун ёзиб тутатган, кейинчалик эса унга Румийнинг шогирдларидан Фат ҳаллоҳ Шерноний ҳошийя тузган.

4. «Синус ҳақида рисола» («Рисала ал-жайб») (Ҳ. Ҳ. III жилд, 387-бет).

5. «Синус квадрант ҳақида рисола». («Рисала фи ар-руб’и ал-мужиб») (Ҳ. Ҳ. III жилд, 402-бет). Ҳожи Халифа бу иккни рисолани Қозизода Румийга тегишли эканлигини айтib ўтади.

Жамшид Коший ва Қозизода Румийларнинг ишларини давом эттирган, уларнинг шогирдларидан бўлмиш олимлардан бири Али Қушчидир. У ўз давијининг йирик математик ва астрономларидан бўлиб, Коший ва Румийларнинг вафотидан сўнг Улугбекнинг расадхонасидаги изланишларни зўр ҳиммат билан якунига етказди ва «Зиж» китобини ёзишда Улугбекка яқиндан ёрдам бериб турди.

«Кашф аз-зунун»да Ҳожи Халифа Али Қушчининг ўн иккита асари ҳақида қисқача маълумотлар келтиради. Улардан баъзилари устида биз тўхталиб ўтмоқчимиз:

1. «Али Қушчининг Хўжа-зода билан бўлган баҳси» («Бахс ал-Мавла ’Али Қушчи ва Ҳважа-зода») (Ҳ. Ҳ. II жилд, 15-бет). Аз-Зириклиниң маълумотига қараганда, Хўжа-зоданинг тўлиқ исми Муслихиддин б. Юсуф б. Солих ал-Бурсавий бўлиб, у Али Қушчи хизмат қилган сulton Муҳаммадхон Фотиҳнинг устози бўлган. «Кашф аз-зунун»да таъкидланишича, бу асарнинг биринчи боби — денгиз ва унинг оролларини узуклигини, иккинчи боби — денгиздан кўринадиган Константинополь масжидлари чўққиларининг миқёсларини аниқлаш, учинчи боби — Шариф Журжонийнинг эътирозлари ҳақида экан. Али Қушчининг асарлари рўйхатида мазкур китоб аввал учраматни. Юқоридаги Хўжа-зоданинг исми ҳам Мустақил Давлатлар ҳамдўстлиги илмий адабиётida биринчи маротаба тилга олинипти.

2. «Шерозининг «Шюҳ тұхфаси» асарига Али Қушчининг ёзган шарҳи» («Шарҳ «ат-Тұхфа аш-шаҳийя» ли-л-Ширази») (Ҳ. Ҳ. II жилд, 230-бет). Бу шарҳ ҳам Али Қушчининг асарларин рўйхатида аввал учрамаган.

3. «Ойнинг шаклларини аниқлаш ҳақида рисола» («Рисала фи ҳалл ашқал ал-Қамар») (Ҳ. Ҳ. III жилд, 430-бет). Бу рисола «Кашф аз-зунун»нинг фақат Г. Флюгель таъёрлаган нашридагина бўлиб, Булоқ ва Стамбул (1941—1943) нашрларида зикр этилмаган.

4. «Илмларнинг мавзулари ҳақида рисола» («Рисала фи мавду’ат ал-‘улум») (Ҳ. Ҳ. III жилд, 447-бет). Ҳожи Халифа рисоланинг мазмуни ҳақида маълумот бермай, уни Али Қушчига тегишли эканлигини таъкидлаш билан чегараланган. Рисола Мустақил Давлатлар ҳамдўстлиги илмий адабиётидаги Али Қушчининг асарлари рўйхатида аввал учрамаган.

5. «Ҳисоб қаймоқларни» («Зубдат ал-хисаб») (Ҳ. Ҳ. III жилд, 537-бет) «Кашф аз-зунун»да бу китоб қисқагина қилиб Ала-ад-Динга тегишилдири деган ибора билан чегараланилган. Шунинг учун, фақат Али Қушчининг шу номдаги асари бўлганлигидан хабардор бўлган кишигинча бу китобнинг муаллиф ‘Ала ад-Дин’Али б. Мухаммад ал-Қушчи эканлигини аниқлаб олиши мумкин.

<sup>3</sup> Бартольд В. В. Соч. Т. 2. Ч. II. М., 1964. 136-бет.

<sup>4</sup> Уша жойда.

6. Улуғбек «Зижи»га шарҳ («Шарҳ «Зижи Улуғбек») (Х. Х. III жилд, 560-бет). Ҳожи Ҳалифа Улуғбекнинг зижига шарҳ ёзган олимлар орасида Али Қушчининг номини ҳам тилга олади. Лекин, бу шарҳнинг тўлиқ номи көлтирилмаган. Қизиқарлиси шуки, бу ерда Ҳожи Ҳалифа Али Қушчини Жамшид Кошийнинг ўғли дейди. Албатта, бу Ҳожи Ҳалифанинг қупол хатолариданdir.

«Кашф аз-зунун»да Ҳожи Ҳалифа «Қонун-номан Ҷину-хато» асари ҳақида гапи-рар экан шундай дейди: «Бу китоб йигирма бўлимдан иборат бўлиб, Султон Салимхон учун баъзи бир тижоратчилар томонидан 1494/95 илии форс тилида ёзилга. «Қонун-нома»да айтилишича, Али Қушчи Улуғбекнинг рухсати билан Хитойга борган ва у ердаги таассуротларини ёзин көлтирган». «Кашф аз-зунун»даги мана шу мисралар ва унда Али Қушчининг номини тилга олинини ўйлашимизча, бу китобни унинг асарлари рўйхатига киритилишига ва Али Қушчини Хитойга сафар қилган деган фикрини пайдо бўлишига сабаб бўлгаи. Али Қушчининг Хитойга сафар қилганлиги тўғрисидаги бошқа далилларни биз топа олмадик. Шунинг учун, юкоридаги «Қонун-нома»ски «Хитой-нома»ни Али Қушчи асарлари рўйхатига иотўған киритилган деб, уни рўйхатда чиқаришни таклиф этар эканмиз, биз қўйидаги сабабларга асосланамиз:

Биринчидан: «Кашф аз-зунун»даги маълумотларга қараганда, «Қонун-номан Ҷину-хато» 1494/95 йиллар ёзилган, ҳолбуки Али Қушчи 1474 йилда оламда олган.

Иккинчидан: Ҳожи Ҳалифанинг кўрсатишича бу асарнинг муаллифи баъзи бир тижоратчилар бўлган. Ва, учинчидан, И. Ю. Крачковскийнинг фикрича «Қонун-нома»— исми яхши маълум бўлмаган Али Акбар номли бир тижоратчи томонидан ёзилган.

«Кашф аз-зунун»да Улуғбек мактабнинг бошқа олимлари, хусусан, Минрим Чалабий, Ҳусайн Биржандий, Фасихиддин Кўҳистонийлар ҳақида ҳам маълумотлар бор. Бу ҳол Улуғбек ва унинг атрофидаги олимларнинг асарларини ўрта асрларда кенг тарқалиб маълум бўлганларидан ва Ҳожи Ҳалифанинг эса улар билан яхши танишлагидан далолат беради.

Шу билан бирга, «Кашф аз-зунун» асарида Улуғбек мактаби олимларнинг бошқа илмий адабиётларда учрамаган баъзи жиҳатларн баён қилиниб, уларнинг ҳаёти ва илмий фаолиятини тўлдириш ва янги қирраларини очиш имкониятлари яратилади.

**Б. Абдуҳалимов**

## КОММЕНТАРИЙ ҚАЗИ-ЗАДЕ РУМИ НА «КОМПЕНДИЙ АСТРОНОМИИ» ЧАГМИНИ

В эти дни, когда широко отмечается 600-летний юбилей великого Улугбека, весьма своевременным представляется выход в свет книги ныне покойного чл.-кор. АН РУз П. Г. Булгакова, представляющей собой первый в мире перевод с арабского языка на русский комментария Кази-заде Руми на «Компендиум астрономии» Чагмини (ум. ок. 1220 г.)— краткого итога развития теоретической астрономии на протяжении многих веков, от Птолемея до Улугбека. Предисловие, перевод с арабского языка и примечания выполнены П. Г. Булгаковым, ответственный редактор — А. А. Ахмедов<sup>1</sup>.

Комментарий Руми на «Компендиум» Чагмини,— по-видимому, первый и наиболее значительный труд, написанный им в Самарканде. Впоследствии он обрел большую популярность на всем мусульманском Востоке.

«Комментарий» включает в себя весь «Компендиум». Книга начинается с небольшого введения Кази-заде. В нем, после традиционного восхваления Аллаха и его пророка Мухаммада, написанного изысканным стилем, с вплетением коранического и астрономического материала, Кази-заде сетует на то, что со временем написания комментария исчезли «школы истинных наук и следы обучения, особенно в области математических доктрин», к которым относилась и астрономия. В целях развития интереса к этой науке он и решил написать свой комментарий на «Компендиум» Чагмини — книгу, «всёты славы о которой разнеслись по всем краям, и принялись комментировать ее большие и достойнейшие учёные». После этого Руми переходит к восхвалению Улугбека, который «воздорил свежесть садов разума... и распространил повсюду своей прозорливой натурой все виды наук».

Затем Кази-заде приступает к комментированию введения Чагмини, также начинаящегося с восхваления Аллаха, пророка Мухаммада и его рода. Далее Чагмини вкратце характеризует свою книгу в целом и приводит данные о ее структуре. Книга состоит из предисловия и двух частей. Первая из них посвящена небесной сфере и светилам, вторая — Земле. Первая часть состоит из пяти глав. Первая глава — о формах и видах сфер; вторая — о движениях небесных сфер; третья — о кругах, рассматриваемых в астрономии; четвертая — о дугах; пятая — о движениях Солнца, Луны и пяти планет.

Вторая часть состоит из трех глав. Первая глава — о населенной части Земли; вторая — об особенностях мест, находящихся на экваторе; третья — о разных вопросах, преимущественно связанных с практической и геодезической астрономией.

<sup>1</sup> Комментарий на «Компендиум астрономии» Чагмини. Ташкент: Фан, 1993. 216 с.

Данные Чагмини о землях, народах и городах «первого климата» восходят к «Географии» Птолемея, откуда они проникли в географические сочинения ал-Хорезми и Сухраба (IX в.), и сведениям географов X—XI вв. Они носят малооригинальный характер и почти все «покрываются» намного более богатым материалом, содержащимся в «Каноне Масъуда» Беруни. Здесь упоминаются страны и города Востока и Запада Африки, многие города Йемена, Оман, Хадрамаут, юг Хиджаза, южное побережье Персидского залива и побережье Южного моря, т. е. Индийского океана.

Кази-заде в своем комментарии развертывает это схематичное оглавление и перечень вопросов, содержащихся в каждой главе обеих частей, и, забегая вперед, начинает освещать их по существу.

В предисловии к «Комpendию» Чагмини говорит о сущности тел, из которых состоит Вселенная, следя в основном натурфилософским воззрениям Аристотеля. Тела подразделяются им на элементарные, единой природы и составные. К последним относятся минералы, растения и животные.

Среди предшественников Кази-заде, к трудам которых он обращался при написании этого комментария, прежде всего следует назвать ряд древнегреческих ученых, наследие которых было широко распространено на мусульманском Востоке через переводы и обработки их сочинений. Так, Кази-заде Руми хорошо были известны «Книга о небе» Аристотеля, «Начала» Евклида, «Сферица» Менелая, «Альмагест» и «География» Птолемея. В отличие от многих средневековых астрономов мусульманского Востока, включая Беруни, которые вовсе не упоминают «Сферу» Феодосия (I в. до н. э.), Кази-заде неоднократно обращается к этому сочинению. В связи с описанием системы Всеслной он упоминает и взгляды Платона, не указывая, однако, конкретно его сочинения.

Из трудов наиболее ранних арабоязычных астрономов, работавших в первой половине IX в. в Багдаде при дворе Халифа ал-Маъмуна, Руми пользовался известной книгой Хабаша ал-Хасиба ал-Марвази «О расстояниях и [небесных] телах». В числе астрономов X в., к трудам которых обращался Кази-заде,— широко известные Абдуррахман ибн 'Омар ас-Суфи, Абу-л-Аббас ан-Наирин, Мухаммад ибн Джабир ал-Баттаки и относительно малоизвестный Ибн ал-Аълам. В поле зрения Кази-заде была и фундаментальная «Оптика» Ибн ал-Хайсами. Из ученых первой половины XI в. Кази-заде упоминает Беруни и Ибн Сину с его «Книгой указаний и наставлений», но только в связи с их натурфилософскими взглядами.

Авторы XIII—начала XIV в., трудами которых пользовался Кази-заде, представлены Насириддином ат-Туси и его учениками и сотрудниками по работе в Марагинской обсерватории.

Кази-заде Руми, безусловно, обращался и к комментариям на «Комpendий астрономии» Чагмини, составленным его предшественниками, хотя ссылок на них он не приводит. Сопоставление его комментария с комментарием Али ибн Мухаммада аш-Шарифа ал-Джурджани (ум. в 1413 г.) показывает, что некоторые места в них очень близки по содержанию, а иногда совпадают дословно. Однако Кази-заде апо-никно цитирует или пересказывает отдельные фрагменты из комментария ал-Джурджани, поскольку не исключено, что оба они цитируют или пересказывают фрагменты из общего для них обоих источника, каким, скорее всего, мог быть комментарий на «Комpendий» Камаладдина ат-Туркмани, завершенный в 1354 г.

Все чертежи к труду Кази-заде по техническим причинам даны в конце книги, после оглавления.

Дальнейшее изучение этого ценного источника представляет большой интерес для исследователей истории науки и культуры народов Центральноазиатского региона.

Г. К. Машарипова

## РУКОПИСИ «АСТРОНОМИЧЕСКИХ ТАБЛИЦ УЛУГБЕКА» И КОММЕНТАРИЙ К НИМ В ФОНДЕ ИВ АН РУЗ

Самаркандская научная школа, созданная выдающимся астрономом Улугбеком, оставила большой след в науке Средней Азии. «Астрономические таблицы Улугбека»— главный труд школы, вобравший в себя наблюдения и опыт многих лет, не утратил своего значения до наших дней. Таблицы Улугбека имели широкое хождение не только в странах Востока, но и в Западной Европе.

В восточных рукописях этот труд, помимо вышеуказанного названия, упоминается и под другими наименованиями: «Новые султанские таблицы» («Зидж-и джадид-и султани»), «Новые гураганские астрономические таблицы» («Зидж-и джадид-и гурагани») и др.

Несколько рукописей таблиц Улугбека хранится и в рукописном фонде Института востоковедения АН РУз. Самый ранний список относится к XV в. (ркп. № 2214). Исполнен каллиграфическим наском на индийской бумаге; 215 л., размерами 18,5×25,5 см. По предложению исследователей А. Расурова (1893—1977) и А. Насирова (1899—1987),— данная рукопись написана рукой Али Кушчи и отредактирована самим автором (см. их запись в рукописи перед началом сочинения). Второй список

таблиц (ркп. № 2118) переписан в XVI в. каллиграфическим насталиком на плотной светло-кремовой бумаге; 213 л., размерами 16×25 см; перед началом имеется заставка — уван, исполненный золотом и красками. Есть еще два списка XVI в.: ркп. № 7531 с утраченным концом, содержит 234 л., размерами 17,5×25 см, и ркп. № 457 с утраченными началом и концом, содержащая 161 л., 18×25,5 см.

Рукопись № 2123 представляет собой арабский перевод таблиц, сделанный Гийасаддином ал-Каши. В ней содержится теоретическая часть зиджа; сами таблицы не приложены, но имеются небольшие добавления по календарю. Список XVIII в. выполнен каллиграфическим сулсом на плотной светлой бумаге, 43 л., 14,5×20,5 см.

В фонде Института востоковедения имеется также несколько списков комментариев к таблицам Улугбека, написанных в 1523 г. известным иранским астрономом Низамаддином Бирджанди (ум. ок. 1525 г.). Наиболее ценная рукопись — № 704, по палеографическим данным, предполагается автографом самого Бирджанди; 245 л., 17×24 см. Есть еще два списка этого труда: ркп. № 2942, переписанная 27 августа 1692 г. Мухаммадом Бакиром; 243 л., 16,5×25 см, и ркп. № 458 с утраченным концом, переписанная в XVII в.; 359 л., 14×22 см.

Все эти списки описаны и зафиксированы в Собрании восточных рукописей (СВР) АН РУз. Они имеют большую научную, историческую и культурную ценность и входят в сокровищницу богатейшего духовного наследия народов нашего региона.

А. Б. Вильданова

## ИСТОРИОГРАФИЯ

### МИРОВАЯ ЛИТЕРАТУРА О НАУЧНОМ НАСЛЕДИИ ШКОЛЫ УЛУГБЕКА

Самаркандская математическая и астрономическая школа XV в., занимающая виднейшее место среди научных школ средневекового Востока, издавна вызывает большой интерес исследователей. Историков прежде всего привлекают яркая личность главы школы — Улугбека (1394—1449), его государственная и политическая деятельность. Для археологов событием первостепенной важности явилось открытие В. Л. Вяткиным в 1908 г. остатков Самаркандской астрономической обсерватории, изучение которых позволило высказать предположения о внешнем облике и внутреннем устройстве этого монументального сооружения. Но наибольшее внимание к школе Улугбека, естественно, проявляют историки математики и астрономии. Предметом их исследований явились труды самаркандских ученых, в первую очередь «Зидж Улугбека», который, по справедливой оценке акад. В. В. Бартольда, есть «последнее слово средневековой астрономии и высшая ступень, которой могла достичнуть астрономия до изобретения телескопа»<sup>1</sup>. Обширная литература посвящена также вопросу об астрономических инструментах обсерватории Улугбека, позволивших достигнуть удивительной точности при наблюдении звездного неба.

«Зидж Улугбека», как и все зиджи, составляющие значительную часть восточной научной литературы<sup>2</sup>, представляет собой сборник хронологических, географических, тригонометрических, астрономических таблиц, с помощью которых решались такие задачи практической астрономии, как нахождение координат точки земной поверхности, вычисление положения светил на небесной сфере, определение моментов начала затмений Солнца и Луны, измерение времени и т. д. Таблицы из «Зиджа Улугбека» свидетельствуют о высоком вычислительном искусстве самаркандских ученых. Достаточно отметить, например, небывалую по тем временам точность тригонометрических таблиц. Но поистине огромной заслугой школы Улугбека является создание каталога неподвижных звезд, координаты которых были большей частью получены на основе оригинальных наблюдений, проведенных в Самаркандской обсерватории.

«Зидж Улугбека» сохранился в многочисленных рукописных копиях, что говорит о большой популярности, завоеванной им сразу же после его появления. Этому во многом способствовали представители школы Улугбека: Али Кушчи, Мирим Челеби, Низам ад-дин ал-Бирджанди, — всячески пропагандировавшие этот труд. Их комментарии к нему получили на Востоке не меньшее распространение, чем сам зидж<sup>3</sup>. Все эти сочинения многократно упоминает Хаджжи Халифа (1609—1657) в знаменитой библиографической энциклопедии «Раскрытие сомнений относительно названий книг и наук»<sup>4</sup>.

<sup>1</sup> Бартольд В. В. Соч. Т. VI. М., 1966. С. 196.

<sup>2</sup> Кеппеду Е. С. A survey of Islamic astronomical tables/Transactions of the Amer. Philos. Soc. Vol. 46. Part 2. 1956. P. 123—177.

<sup>3</sup> Матвиевская Г. П. и Розенфельд Б. А. Математики и астрономы мусульманского средневековья и их труды (VIII—XVII вв.). Т. 1—3. М., 1983.

<sup>4</sup> Flügel G. (ed.). Lexicon bibliographicum et encyclopaedicum a Mustafa ben Abdallah Katib Jelebi dicto et nomine Haji Khalifa celebrato compositum. T. 1—7. Leiden, 1835—1858.

В Европе на «Зидж Улугбека» обратили внимание еще в середине XVII в., когда в связи с великими географическими открытиями и быстрым развитием мореплавания резко возросла потребность в точных астрономических таблицах. Впервые некоторые разделы из этого труда опубликовал в 1648—1650 гг. математик и востоковед, профессор Оксфордского университета Джон Гревс (1602—1652)<sup>5</sup>. Второй европейский исследователь «Зиджа Улугбека» Томас Хайд (1636—1703) предпринял издание каталога звезд, вышедшее в 1665 г. и содержащее персидский текст таблиц с латинским переводом<sup>6</sup>. Наконец, в 1690 г. польский ученый Ян Гевелий (1611—1687) в сочинении «Предвестник астрономии»<sup>7</sup> сопоставил значения координат звезд из «Зиджа Улугбека» со значениями, полученными в древности Птолемеем и в XVI—XVII вв. в Европе астрономами Тихо Браге (1546—1601), Дж. Б. Риччоли (1598—1671), Вильельмом VI Гессенским (1531—1592) и самим Гевелием. Сравнение результатов наблюдений, проводившихся в разные исторические эпохи, позволило по достоинству оценить высокую точность данных, полученных в обсерватории Улугбека<sup>8</sup>.

Интерес к «Зиджу Улугбека» проявляли и астрономы XVIII в., в частности известный французский ученый Ж. Н. Делиль (1688—1768), некоторое время работавший в Петербургской Академии наук. Здесь он привлек к исследованию зиджа востоковеда Г. Я. Кера (1692—1740), который начал, но не завершил перевод персидского текста на латынь. Уезжая в Париж, Делиль увез с собой материалы и работал над французским переводом, также оставшимся, однако, не законченным<sup>9</sup>. В это же время в Петербурге был предпринят перевод «Зиджа Улугбека» на грузинский язык. Его выполнили живший тогда в России грузинский царь Вахтанг VI (1675—1737) и его сын<sup>10</sup>.

В XIX в. важный вклад в изучение научного наследия восточных математиков и астрономов, в частности представителей школы Улугбека, внесли французские востоковеды и историки науки Ж. Ж.-Э. Седилю (1777—1832) и его сын Л.-А. Седилю (1808—1875). Последний выпустил в 1839 г. частичное издание «Зиджа Улугбека»<sup>11</sup>, вскоре ставшее библиографической редкостью, а в 1847—1850 гг. он опубликовал персидский текст предисловия с французским переводом<sup>12</sup>.

В 1843 г. в Лондоне вышло третье издание каталога неподвижных звезд из «Зиджа Улугбека», осуществленное президентом Королевского астрономического общества Ф. Бейли (1774—1844), который сверил текст по рукописям. Позднее основательная работа по сравнению различных сохранившихся рукописей таблиц и устранению описок и разночтений была начата К. Петерсоном и завершена Э. Б. Ноблом, который в 1917 г. опубликовал критическое издание этого каталога<sup>13</sup>.

Подробный обзор содержания «Зиджа Улугбека» дал в 1950 г. Т. Н. Кары-

<sup>5</sup> Gravius J. Binae tabulae geographical, una Nassir-Eddini Persae, altera Ulug Beigi Tartari hunc primum publicatae et commentario ex Abulfeda alisque Agabium Geographia illustratae. Lingduni Batavorum, 1648; Gravius J. Epochæ celebrioræ astronomis, historicis, chronologi Cataiorum, Syro-Graecorum, Arabum, Persarum, Chorasmiorum usitatae. Ex traditione Ulug Beigi, India citra extraque Gangem Principis. Londini, 1650.

<sup>6</sup> Hayde Th. Tabulae longitudinis stellarum fixarum ex observatione Ulugh Beighi. Oxonii, 1665.

<sup>7</sup> Hevelius J. Prodromus Astronomiac. Gedani, 1690.

<sup>8</sup> Вопрос о распространении «Зиджа Улугбека» в Европе был затронут Д. Г. Вороновским (Астрономы Средней Азии от Мухаммада ал-Хаваризми до Улугбека и его школы//Из истории эпохи Улугбека. Ташкент, 1965. С. 100—172) и подробно освещен в работах В. П. Щеглова, прежде всего во вводных статьях к четырем изданиям «Атласа звездного неба» Яна Гевелия (см.: Щеглов В. П. Избранные труды. Ташкент, 1989).

<sup>9</sup> Невская Н. И. Труды Улугбека в работах членов Петербургской Академии наук (XVIII в.)//Докл. АН УзССР. 1971. № 12. С. 5—7; ее же. Забытая статья Ж. Н. Делиля по восточной астрономии//Вопросы истории астрономии: Сб. М., 1974. С. 94—133; ее же. Забытый перевод «Зиджа» Улугбека//Из истории науки эпохи Улугбека: Сб. Ташкент, 1979. С. 110—129.

<sup>10</sup> Марр Ю. Н. и Дондуа К. Д. Зидж Улугбека с персидско-грузинским комментарием//Персо-грузинские исследования: Сб. Ч. I. 1926. С. 1—53; Орбелли Р. Р. «Зидж» Улугбека на грузинском языке//Докл. АН УзССР. 1971. № 12. С. 3—4.

<sup>11</sup> Sédiilot L.-A. Tables astronomiques d'Oloug-Beg, fils de Shah-Ro-kh, fils de Tamerlang commentées et publiées avec le texte en regard. T. I. I Fascicule. Paris, 1839.

<sup>12</sup> Sédiilot L.-A. Prolégomènes des Tables astronomiques d'Oloug-Beg. Publiées avec notes et variantes, et précéder d'une introduction. Paris. T. I (Texte), 1847; T. II (Translation), 1853.

<sup>13</sup> Knobel E. B. Ulugh Beg's catalogue of stars. Revised from all Persian manuscripts existing in Great Britain. Washington, 1917.

Ниязов в своей книге о Самаркандской научной школе<sup>14</sup>. Тогда же был поставлен вопрос об издании полного современного комментированного перевода. Такое издание осуществлено в настоящее время А. А. Ахмедовым, который приурочил его к 600-летнему юбилею Улугбека<sup>15</sup>.

Значительная часть литературы о «Зидже Улугбека» посвящена содержащимся в нем тригонометрическим таблицам и их вычислению<sup>16</sup>. Основной момент состоял в нахождении синуса одного градуса. Самаркандские ученые получили чрезвычайно точные таблицы благодаря оригинальному методу решения этой задачи, который разработал виднейший представитель школы Улугбека, выдающийся математик и астроном Джамшид Гийас ад-дин ал-Каши (ум. ок. 1430 г.). Метод этот изложен в его «Трактате о хорде и синусе» (рисала ал-ватар ва-л-джайб), который до сих пор не обнаружен, но хорошо известен, так как сохранился в передаче сотрудников «учеников ал-Каши в двух версиях.

Первая из них принадлежит Мириму Челеби. В комментариях к Зиджу он подробно излагает метод ал-Каши, ссылаясь на надежные источники: комментарии к Зиджу, составленные Али ал-Кушчи, и сочинение о вычислении синуса одного градуса, которое написал другой крупный самаркандский ученый, учитель Улугбека Кази-заде ар-Руми. В 1853 г. французский перевод соответствующего отрывка из трактата Мирима Челеби опубликовал Л. А. Седнёй<sup>17</sup>.

На этой публикации основывались историки математики в дальнейших исследованиях. В 1854 г. метод ал-Каши проанализировал известный ученый Ф. Вёпке (1826—1864), сравнив его с методом, который применялся для вычисления  $\sin 1^\circ$  в X в. великий математик восточного средневековья Абу-л-Вафа ал-Бузджани<sup>18</sup>. В 1874 г. Г. Ганкель в своем обзоре математики древности и средневековья<sup>19</sup> называл метод ал-Каши наиболее оригинальным и значительным из того, что дала вся арабская математика. В вышедших в 1900 г. «Лекциях по истории тригонометрии» А. Браунмюля<sup>20</sup> он был назван гениальным. Излагался этот метод и в других курсах истории математики, в том числе в трехтомнике М. Кантора<sup>21</sup>, остающемся до наших дней вне конкуренции по полноте охвата материала и обоснованности оценок. В 1956 г. появился русский перевод упомянутого отрывка из комментариев Мирима Челеби, опубликованный А. П. Юшкевичем и Б. А. Розенфельдом вместе с переводом математических трактатов ал-Каши<sup>22</sup>, а в 1961 г. А. П. Юшкевич изложил метод ал-Каши в версии Челеби в своей «Истории математики в средние века»<sup>23</sup>.

Есть и другая версия решения задачи об определении  $\sin 1^\circ$ , найденного в Самаркандской школе. Оно несколько отличается от первого, но также основано на методе ал-Каши. Впервые его обнародовал в 1911 г. турецкий ученый Салих Заки в книге «Сохранившиеся памятники»<sup>24</sup> по рукописи анонимного трактата, в котором рассматривается данная задача. Он приписал авторство Кази-заде ар-Руми, руководствуясь приведенной выше ссылкой Мирима Челеби на сочинение ар-Руми как на источник сведений относительно метода ал-Каши. Это мнение утвердилось в литературе.

Пересмотреть вопрос об авторе второго метода вычисления  $\sin 1^\circ$  заставило ознакомление с ранее неизвестной версией изложения этого метода, которая содержится в комментариях ал-Бирджанди к «Зиджу Улугбека». В 1975 г. А. А. Ахмедов и Б. А. Розенфельд обнаружили, что ал-Бирджанди приписывает один метод «султану геометров» Гийас ад-дину ал-Каши, а другой — «убийственному султану», ав-

<sup>14</sup> Кары-Ниязов Т. Н. Астрономическая школа Улугбека. М.; Л., 1950; Избранные труды. Т. 6. Ташкент, 1967.

<sup>15</sup> Улугбек Мухаммад Тарагай (1394—1449). Зидж: Новые Гурагановы астрономические таблицы/Вступ. статья, перевод, коммент. и указатели А. А. Ахмедова. Ташкент: Фан, 1994. См. также: Ахмедов А. Фрагменты из «Зиджа» Улугбека//Материалы по истории науки и культуры народов Средней Азии: Сб. Ташкент, 1991. С. 217—250.

<sup>16</sup> Матвиевская Г. П. Очерки истории тригонометрии. Ташкент, 1992.

<sup>17</sup> Sébillot L.-A. De l'algèbre chez les Arabes//Journ. asiatique. Ser. 5. T. 2. 1853. P. 323—350.

<sup>18</sup> Woerpke F. Discussion de deux méthodes arabes pour déterminer une valeur approchant de  $\sin 1^\circ$ //Journ. des mathem. pures et appliquées. T. XIX. 1854. P. 153—176.

<sup>19</sup> Напке Н. Zur Geschichte der Mathematik im Altertum und Mittelalter. Leipzig, 1874.

<sup>20</sup> Вгаиптүх А. Vorlesungen über Geschichte der Trigonometrie. Bd. 1. Leipzig, 1900.

<sup>21</sup> Cantor M. Vorlesungen über die Geschichte der Mathematik. Bd. I. Leipzig, 1893; 2. Ausgabe, 1907; 3. Ausgabe, 1912.

<sup>22</sup> Мариям Челеби. Правила действий и исправление таблиц [Отрывок]//Ал-Каши Джемшид Гиясэддин. Ключ арифметики. Трактат об окружности/Перевод Б. А. Розенфельда. Ред. В. С. Сераль и А. П. Юшкевич. Комментарии А. П. Юшкевича и Б. А. Розенфельда. М., 1956. С. 311—319.

<sup>23</sup> Юшкевич А. П. История математики в средние века. М., 1961.

<sup>24</sup> Salih Zeki. Atar-i baqiya. T. 1—2. Istanbul, 1329 (1911).

тору «Зиджа», т. е. самому Улугбеку<sup>25</sup>. На этом основании они заключили, что анонимный трактат принадлежит Улугбеку, описавшему в нем собственный метод решения задачи. Полный текст перевода соответствующего раздела комментариев ал-Бирджанди опубликовал А. А. Ахмедов в 1979 г.<sup>26</sup>

В литературе о школе Улугбека значительную часть составляют исследования трудов Гийас ад-дина Джамшида ал-Каши. Среди них первое место занимает «Ключ арифметики» (мифтах ал-хисаб) — замечательная математическая энциклопедия, которую он написал в Самарканде для библиотеки Улугбека. Списки этого сочинения имеются во многих рукописехранилищах мира<sup>27</sup>. Арабский текст издан литографированным способом в Тегеране в 1889 г.

К изучению «Ключа арифметики» впервые обратился Ф. Вёлке, который в 1864 г. опубликовал французский перевод части предисловия и раздела о суммировании числовых рядов<sup>28</sup>. Основательное же исследование труда ал-Каши было проведено спустя почти столетие П. Люкеем (1888—1949).

В 1948 г. он опубликовал статью с анализом разделов о правилах извлечения корня п-й степени<sup>29</sup>, а в 1951 г. вышла его книга об арифметике у ал-Каши<sup>30</sup>. Вскоре появился русский перевод «Ключа арифметики», вышедший в 1956 г. отдельным изданием<sup>31</sup>, и английский перевод одного раздела сочинения<sup>32</sup>.

Таким образом, «Ключ арифметики» фактически стал известен историкам математики только в середине XX в., и благодаря исследованию его было составлено правильное представление об арифметике средневекового Востока. Интересные результаты дало также изучение геометрических глав сочинения<sup>33</sup>.

Сочинение ал-Каши «Трактат об окружности» (рисала ал-мухйтыйя) с полным основанием называют «настоящим шедевром приближенных вычислений»<sup>34</sup>. Считая длину окружности равной среднему арифметическому между периметрами вписанного и описанного правильных  $3 \cdot 2^n$  = угольников, ал-Каши вычисляет эти периметры при  $n=28$ , находит значение  $\pi$  в шестидесятеричных дробях и, переведя его в десятичную дробь, получает  $\pi$  с первыми семнадцатью знаками, т. е.  $\pi=3,141\ 592\ 653\ 587\ 932\ 5$ .

Сейчас известны лишь три рукописи «Трактата об окружности»<sup>35</sup>. Текст был впервые издан в 1888 г. в Тегеране, а в 1953 г. опубликован вновь вместе с немецким переводом П. Люкея<sup>36</sup>. Русский перевод Б. А. Розенфельда с комментариями А. П. Юшкевича и Б. А. Розенфельда включен в издание трудов ал-Каши, вышедшее в 1956 г.<sup>37</sup> Содержание трактата было исследовано П. Люкеем при публикации немецкого перевода в 1953 г., а в 1961 г. — А. П. Юшкевичем<sup>38</sup>, и с тех пор это сочинение прочло заняло место в обзорах достижений математиков средневекового Востока.

Ал-Каши написал также несколько трудов по астрономии. Среди них — «Ха-

<sup>25</sup> Ахмедов А. и Розенфельд Б. А. Кто был автором «Трактата об определении синуса одного градуса»? // Общественные науки в Узбекистане. 1975. № 10. С. 51—53.

<sup>26</sup> Ахмедов А. О комментариях Абд ал-Али Хусейна Бирджанди к «Зиджу» Улугбека // Из истории науки эпохи Улугбека. Ташкент, 1979. С. 69—109.

<sup>27</sup> Матвиевская Г. П. и Розенфельд Б. А. Указ. соч. Т. 2. С. 481.

<sup>28</sup> Woercke F. Passages relatifs à des sommes des séries cubes extraits de deux manuscrits arabes du British Museum // Annali di math. pura ed appl. Vol. 6. 1864. P. 225—248.

<sup>29</sup> Luckey P. Die Ausziehung des n-ten Wurzel und der binomische Lehrsatz in der islamischen Mathematik/Math. Annalen. Bd. 120. 1948. S. 244—254.

<sup>30</sup> Luckey P. Die Rechenkunst bei Gamṣīd b. Maṣ'ūd al-Kāšī mit Rückblicken auf die ältere Geschichte des Rechnens // Abhandl. für die Kunde des Morgenlandes. Bd. 31. Wiesbaden, 1951.

<sup>31</sup> Ал-Каши Джамшид Гиясэддин. Указ. соч.

<sup>32</sup> Hijab M. A., Kennedy E. S. Al-Kāshī, Jamshīd Ghīyāth al-Dīn. The extraction of the «n»-th root in the sexagesimal notation. A study of ch. 5, treatise 3 of «Miftah al-hisāb». With transl. and comment. by Abdul-Kader Dakheli. Beyrut, 1960.

<sup>33</sup> Булатов М. О. Геометрическая гармонизация в архитектуре Средней Азии IX—XV вв. М., 1978; Dold-Samplonius Y. Practical Arabic mathematics: Measuring the Muqarnas by al-Kāshī // Centaurus. Vol. 35. 1992. P. 193—242; Dold-Samplonius Y. The XV-th century Timurid mathematician Ghīyāth al-Dīn Jamshīd al-Kāshī and his computation of the Qubba // Amphora: Festschrift für H. Wussing on the Occasion of his 65-th birthday. 1992. P. 171—181.

<sup>34</sup> Юшкевич А. П. Указ. соч. С. 300.

<sup>35</sup> Матвиевская Г. П. и Розенфельд Б. А. Указ. соч. Т. 2. С. 483.

<sup>36</sup> Luckey P. Gamṣīd b. Maṣ'ūd al-Kāšī. Der Lehrbrief über den Kreisumfang (al-Risāla al-Muhītiyya). Übersetzt und erläutert. Berlin, 1958.

<sup>37</sup> Ал-Каши Джамшид Гиясэддин. Указ. соч.

<sup>38</sup> Юшкевич А. П. Указ. соч. С. 299—306.

канский зидж» (зидж-и Хакани)<sup>39</sup>, составленный для правителя Герата Шахруха, отца Улугбека, и представляющий собой обработку «Ильханского зиджа» Насир ад-дина ат-Туси (1201–1274). Наряду с другими зиджами он был описан в 1956 г. Э. С. Кеннеди<sup>40</sup>, который позднее подробно исследовал разделы о китайско-уйгурском календаре<sup>41</sup> и сферической астрономии<sup>42</sup>. В 1987 г. Э. С. и М.-Х. Кеннеди опубликовали географические таблицы из этого зиджа<sup>43</sup>. Любопытный метод определения высоты Солнца, который предложил в «Хаканском зидже» ал-Каши, был исследован в работе Э.-С. Кеннеди и М.-Т. Дебарно<sup>44</sup>. Проверку таблиц планетных долгот на ЭВМ произвел М. Тиченор<sup>45</sup>.

Важный раздел творчества ал-Каши связан с астрономическими инструментами. В его «Трактате о разъяснении инструментов для наблюдения» (рисала дар шарх-и аллат-и расд) дано описание восьми таких инструментов<sup>46</sup>. Сочинение известно в трех рукописях. Текст одной из них, хранящейся в библиотеке Лейденского университета, опубликовал в 1918 г. В. В. Бартольд в качестве приложения к первому изданию монографии «Улугбек и его время»<sup>47</sup>. Фотокопия этой же рукописи вместе с английским переводом была опубликована в 1961 г. Э. С. Кеннеди<sup>48</sup>. На русский язык трактат переведен В. А. Шишким, который включил перевод в свою статью об обсерватории Улугбека, вышедшую в 1953 г.<sup>49</sup>

Два сочинения ал-Каши посвящены сконструированному им же астрономическому инструменту. О нем говорится в «Ключе арифметики»: «Я изобрел инструмент, называемый «диск поясов» (табақ ал-манатиқ), и написал о его изготовлении и свойствах книгу «Прогулка по садам» (нузхат ал-хадақ). Это инструмент, которым пользуются при определении широты и долготы светил, их расстояний от Земли и их понятного движения, а также затмений Луны, Солнца и всего, что относится к этому»<sup>50</sup>. Упомянутый здесь трактат (другой перевод его названия — «Усада садов») сохранился в четырех рукописях<sup>51</sup>. Описанный в нем инструмент реконструировал Э. С. Кеннеди<sup>52</sup> по анонимной персидской рукописи, содержащей изложение «Усады садов» ал-Каши. Фотокопию этой рукописи, которая находится в Принстоне, вместе с английским переводом и исследованием он издал в 1960 г.<sup>53</sup>

Ал-Каши принадлежат также сочинение об астролябии и об определении направления киблы с помощью так называемого «индийского круга» и ряд трактатов математического и астрономического содержания, рукописи которых известны, но до сих пор не исследованы<sup>54</sup>.

Несколько работ историков науки посвящено анализу трудов других представителей школы Улугбека. Кази-заде ар-Руми составил комментарии к нескольким сочинениям по математике и астрономии, в том числе к «Обоснованным предложениям» Шамса ад-дина ас-Самарканди (XIII в.), некоторым трактатам ат-Туси, к чрезвычайно популярному «Комpendию астрономии» ученого XII—XIII вв., уроженца

<sup>39</sup> Матвиевская Г. П. и Розенфельд Б. А. Указ. соч. Т. 2. С. 484.

<sup>40</sup> Kennedy E. S. A survey of Islamic astronomical tables//Transactions of the Amer. Philos. Soc. Vol. 46. Part 2. 1956. P. 123—177.

<sup>41</sup> Kennedy E. S. The Chinese Uighur calendar as described in the Islamic sources//Isis. Vol. 55. 1964. N 4. P. 435—443.

<sup>42</sup> Kennedy E. S. Spherical astronomy in Kāshī's Khaqānī zīj//Reitschr. für Geschichte der Arabisch-Islamischen Wissenschaften. Bd. 2. 1985. S. 1—46.

<sup>43</sup> Kennedy E. S., Kennedy M.-H. Al-Kāshī's geographical table//Transactions of the Amer. Philos. Soc. Vol. 77. Part 7. 1987.

<sup>44</sup> Kennedy E. S., Debarnot M.-Th. Al-Kāshī's impractical method of determining the Solar altitude//Journ. for the History of Arabic Science. Vol. 3. 1979. N 2. P. 219—227.

<sup>45</sup> Tichenor M. J. Late medieval two-argument tables for planetary longitudes//Journ. of Near Eastern Studies. Vol. 2. 1967. N 2. P. 126—128.

<sup>46</sup> Матвиевская Г. П. и Розенфельд Б. А. Указ. соч. Т. 2. С. 485.

<sup>47</sup> Бартольд В. В. Улугбек и его время. Pg., 1918.

<sup>48</sup> Kennedy E. S. Al-Kāshī's treatise on astronomical observational instruments//Journ. of Near Eastern Studies. Vol. 20. 1961. N 2. P. 98—108.

<sup>49</sup> Шишkin V. A. Обсерватория Улугбека и ее исследование//Тр. Ин-та истории и археологии АН УзССР. Т. 5. Ташкент, 1953. С. 3—100.

<sup>50</sup> Ал-Каши Джамшид Гиясэддин. Указ. соч. С. 9—10.

<sup>51</sup> Kennedy E. S. Al-Kāshī's plate of conjunctions//Isis. Vol. 38. 1947. P. 56—59; Kennedy E. S. A fifteenth-century lunar eclipse computer//Scripta mathematica. Vol. 17. 1951. P. 91—97; Kennedy E. S. An Islamic computer for planetary latitudes//Journ. of Amer. Orient. Soc. Vol. 71. 1951.. P. 123—177.

<sup>52</sup> Kennedy E. S. A fifteenth-century planetary computer: Al-Kāshī's «Tabaq al-Manāteq». I. Motion of the Sun and Moon in longitude. II. Longitudes, distances and equations of the planets//Isis. Vol. 41. 1950. P. 180—183; Vol. 43. 1952. P. 42—50; Kennedy E. S. The planetary equatorium of Jamshid Ghiyāth al-Dīn al-Kāshī. Princeton, 1960.

<sup>53</sup> Kennedy E. S. The planetary equatorium of Jamshid Ghiyāth al-Dīn al-Kāshī. Princeton, 1960.

<sup>54</sup> Матвиевская Г. П. и Розенфельд Б. А. Указ. соч. Т. 2. С. 484—486.

**Хорезма Махмуда ибн Мухаммада ал-Чагмини<sup>55</sup>. Комментарий Кази-заде ар-Руми к трактату ал-Чагмини рассмотрел в 1979 г. П. Г. Булгаков<sup>56</sup>.**

Широкую известность приобрели в XV—XVI вв. математические сочинения Али ал-Кушчи «Трактат о науке арифметики» (рисала дар 'ilm-i ҳисаб) и «Мухаммадов трактат об арифметике» (рисала ал-муҳаммадийха фи-л-ҳисаб)<sup>57</sup>, которые легли в основу многих учебников. Они были исследованы в 1962—1973 гг. Г. С. Собировым<sup>58</sup>.

Сочинение ал-Кушчи «Трактат о науке астрономии» (рисала дар 'ilm-i ҳай'), носящее в ряде рукописей название «Трактат о небесных сферах» (рисала дар фалакийха)<sup>59</sup> и известное во множестве списков, опубликовано в переводе на узбекский язык в 1968 г. А. Расуловым и К. М. Мунировым<sup>60</sup> и на русский язык в 1970 г. — А. У. Усмановым<sup>61</sup>. Он же издал русский перевод комментариев ученого XVI в. Муслих ад-дина ал-Лари ал-Ансари к этому произведению ал-Кушчи<sup>62</sup>.

В заключение надо отметить, что в библиотеках разных стран имеются также многочисленные рукописи математических и астрономических трактатов Мирниза Челеби, Низам ад-дина ал-Бирджанди и др., которые ждут еще своего исследования.

**Г. П. Матвиевская**

<sup>55</sup> Там же. С. 487—489.

<sup>56</sup> Булгаков П. Г. Комментарий Кази-заде Руми на «Комpendий астрономии» Чагмини//Из истории науки эпохи Улугбека. Ташкент, 1979. С. 163—176.

<sup>57</sup> Матвиевская Г. П. и Розенфельд Б. А. Указ. соч. Т. 2. С. 504—506.

<sup>58</sup> Собиров Г. С. Анализ математических трудов ал-Кушчи//Вопросы истории и методики элементарной математики. Вып. II. Душанбе, 1965; С. 34—55; его же. Умножение и деление целых чисел в «Трактате по исчислению» ал-Кушчи// Вопросы истории и методики... Вып. I. Душанбе, 1962. С. 17—29.

<sup>59</sup> Матвиевская Г. П. и Розенфельд Б. А. Указ. соч. Т. 2. С. 504—506.

<sup>60</sup> Кушчи Али. Астрономия оид рисола. Тошкент, 1968 (на узб. яз. Пер. с перс. А. Расурова и К. М. Мунирова. Ред. и вступ. статья И. М. Муминова).

<sup>61</sup> Кушчи Али. Астрономический трактат Пер. А. У. Усманова. Самарканд, 1970.

<sup>62</sup> Ансари Муслих ад-дин. Комментарий к астрономическому трактату «Рисала дар фалакият» Али Кушчи/Пер. с перс. и примеч. А. У. Усманова. Самарканд, 1971.

## АҲБОРОТ

### МИРЗО УЛУҒБЕК ҲАҚИДА ҚҮРГАЗМА

Ўзбекистон давлат тарих музейи Улугбек таваллудининг 600 йиллик тўйини ишонлаш мақсадида доимий кўргазмадан гашқарти ушиг ҳаётни ва яшаган даврини акс эттирувчи кўчма кўргазма яратди. Бу кўргазмага, асосан музей фондларида ва кўчмас кўргазмада сақланабтган экспонатлар асос қилиб олинган.

Маълумки тарих музейига асос солинганига 100 йилдан ортиқроқ вақт (1876 йили ташкил топган) ўтган бўлса, ундағи моддий ва маънавий ёдгорликларининг сони кун сайни ортиб бормоқда. Жумладан, Улугбек яшаган давр ҳақида айтадиган бўлсақ, музейдаги экспонатлар, асосан археология, нумизматика, этнографияга оид бўлиб, сони бир неча ўй мингни ташкил этади.

Улугбек даврида (1409—1449 й.) Мовароониҳарининг кўпгина шаҳарлари (айниқса Самарқанд) янада гуллаб-яшинади, ҳунармандчилик, меъморчилик, адабиёт равиқ топди, савдо, илм-фан ривожланди.

Улугбек янги вилоятларни қўлга киртишга эмас, балки ободончиликка, илм-фанга катта эътибор беради. Атрофига олимларин тўплайди. Битказиб улугрилмаган «Бибихоним» масжиди, «Гўри Амир» мақбараesi каби бинолардаги ишларни охирига етказади. Янги бинолар қурдиради. Музей архивида Самарқанд, Бухоро, Тошкент, Шаҳрисабз каби шаҳарларда Улугбек даврида қад кўтарған ўйлаб йирик иморатларининг суратлари (ёки негативлари) сақланмоқда. Уларнинг макетлари (Самарқанддаги Бибихоним масжиди, Нишратхона мақбараesi каби), рағғон слайдлари (Самарқанддаги Гўри Амир масжиди, Улугбек мадрасаси, Шаҳрисабздаги «Қўк гумбаз» мақбараesi каби) музей экспозициясининг кўнга гашланадиган экспонатларидан ҳисобланади. Улугбекнинг Богу Майдонидаги Чил устуни саройни ва унинг яқинидаги Богчада қад кўтарған Чиннихона саройчаси тилларда достон бўлганди. Чиннихона харобаларида ўтказилган (1941 йил) қазишмалар натижасида тошилган ўйма нақшли сопол таҳтачаларнинг бўлаклари музей экспонатлари қаторидан жой олган. Бундай безаклар бир вақтлар шу саройчанинг деворларини безаб турган. Улугбекнинг Самарқандда қурдиран (1428—29 й.) расадхонаси у қурдиранг энг машҳур иморатлардан бири ҳисобланади. Музейда шу расадхонасининг археологик қазишмалар натижасида

чилиган ер остидаги асосий асбоби қолдиқтарининг сурати, шунингдек ундан топилған рангли деворий нақшларнинг (парчин, кошин каби) бўлаклари сақланмоқда.

Бизга маълумки, Улугбек шу расадхонада бир гуруҳ олимлар билан ҳамкорликда илмий ишлар олиб бориб «Зижи Кўрагоний», «Тўрт улус», «Тарихи арбабъ услус» каби рисолалар яратиб, темурйлар сулоласининг фан юлдузи бўлиб оламга танилди ва ўзбек халқи тарихида ибратли из қолдирди. У бобоси ва отасининг ишларини яна-да ривожлантириб, атрофига буюк (Қозизода Румий, Али Кушчи каби) олимларни тўплаш билан биргаликда ўз замонасига хос академияни яратди.

Музей экспонатлари ичida кўплаб миниатюра асарларидан кўчирилған рангли расимлар алоҳида ўрин тутади. Улардаги тасвиirlар Камолиддин Бехзод каби мўйқалам соҳиблари томонидан яратилған бўлиб, уларда ўша замондаги ҳастни тасвирловчи лавҳалар акс эттирилган. Миниатюраларнинг бирни турли ҳунар соҳиблари томонидан қурилаётган иморат тасвири ифодаланған бўлса, бошқасида Улугбек томонидан меҳмонларни қабул қилиш жараёни акс эттирилган. Яна бошқа бирида эса Улугбекнинг овда ўз чодирда дам олаётгани тасвирланған. Бу расмда Улугбекнинг хотинлари, ўғиллари, қўлида ов қушини ушлаб турган шахс (эҳтимол Али Қушчидир) ва бошқа мулоzимлар тасвирланган. Яна бир тасвирда ов қилаётган шаҳзодаларни бир гуруҳ отликлар орасида кўрамиз. Бунда қўлида давлат байроғини ушлаб турган киши эътиборини ўзига тортади. Бу байроқда тасвирланған шер ва унинг нур сочиб турган қўёш тасвири туширилган.

Музей фонидларида сақланаётган минглаб қумуш ва мис тангалар Улугбек даврида савдо-сотиқ ишларининг кенг йўлга қўйилганилигидан далолат беради. Бу тангалар Самарқанд, Бухоро каби шаҳарларда зарб қилинған бўлиб, уларнинг орасида Амир Темур даврида чиқарилгац, аммо Улугбек даврида ҳали мумомалада бўлган тангалар ҳам кўплаб тошилади. Улугбек отаси Шоҳруҳ даврида ўз номидан пул чиқармаган қўриниади. Чунки отаси ҳастлиги даврида чиқарилган пулларда унинг номини кўрмаймиз. Фақат отасининг вафотидан кейингина ўз номини қўйдирган. Ана шундай қумуш тангалардан биттасигина музейда сақланмоқда.

Музейдаги кўпгина ашёлар ичida яна пулларни зарб қилишда қўлланилган мис қолиплар, темир қисқичлар ва бошқа устачилик асбоблари парчаларини кўриш мумкин. Ашёлардан яна кўзга ташланадиганлари сополдан ва мисдан ишланган лаган, коса, кўза, пиёла, шамдон каби идишлардир. Улардан кўпчилигининг бизгача фақат парчаларигина етиб келган бўлсада, улардаги жозиба ўзгачадир.

Тарихдан маълумки, Улугбек фожиали равишда шахид кетган. У «Гўри Амир» номи билан оламга танилган мақбарага, бобоси Амир Темур қабрининг ўнг томонига дағи қилинган.

1941 йил ёз ойида Улугбек қабри очилиб илмий асосда ўрганилган. Музейда сақланаётган суратлар ичida бу илмий текширишларда қатнашган ўзбек олимларидан Қори Ниёзий, Я. Ф. Гуломовларни ҳам кўриш мумкин.

Шунингдек, ашёлардан Улугбек кийган кийим ва дағи қилинған вақтида устига ёлилган матонинг қолдиқлари ҳам музейда сақланмоқда.

Улугбек гарчи оламдан бевакт кўз юмган бўлсада унинг номи жаҳон узра абавийдир. Ҳозирги кунда республикамизда кўпгина жой номлари унинг номи билан аталмоқда. Улугбекнинг ўз ибораси билан айтгандек «Хурофот тумандай тўзғиб кетади, подшоликлар емирилади, аммо олимларнинг хизматлари мангу яшажак».

Ўзбекистон Давлат тарих музейи томонидан тайёрланған кўчма кўргазма оммабоп бўлиб, кенг жамоатчилик ўртасида намойиш этишга мўлжалланган. У билан танишувчilar учун максус маърузалар олиб борилиши режалаштирилган.

У. Олимов

## МУНДАРИЖА

<b>«1994 йилни Мирзо Улугбек йили деб эълон қилиниши ҳақида» Ўзбекистон</b>	
Республикаси Президентининг қарори. . . . .	
A. Аҳмедов. Урта асрларнинг буюк алломаси. . . . .	3
B. Аҳмедов. Улугбек ва унинг «Тарих-и арба улус» тарихий асари. . . . .	4
Э. В. Ртвеладзе. Улугбек тангаларни. . . . .	10
P. Г. Мукминова. Улугбек даврида Самарқанд ҳунармандчилиги. . . . .	15
Г. П. Саркисянц. Мирзо Улугбек ва адолатли суд қилиш. . . . .	17
T. Файзнеев. Улугбек Мирзо Курагоннинг авлоди. . . . .	21
A. Уринбоев. Али Қушчи — Улугбек мактабининг давомчиси. . . . .	27
P. Баҳодиров. Мусулмон шарқида илмлар таснифи ва унда астрономиянинг ўрни ҳақида. . . . .	34
	38
<b>Илмий маълумотлар</b>	
D. Юсупова. Улугбек даврига оид баъзи тарихий манбалар. . . . .	43
O. Бўриев. Улугбекнинг тугилиши ҳақида ёзма манбалар маълумоти. . . . .	52
A. Зиёев. «Жаҳонгирнома» Улугбек ва Амир Темур ҳақида. . . . .	55
Қ. Муниров. Саккокий Улугбек ҳақида. . . . .	57
Г. Ю. Остонова. Вақф ҳужжатида Улугбек расадхонаси ҳақида маълумот.	58
B. Абдуҳалимов. Ҳожи Ҳалифа Улугбек ва унинг мактаби олимлари ҳақида.	62
Г. К. Машарипова. Чагманийининг «Астрономияга оид қисқартма» асарига Қозизода Румийнинг шарҳи.	65
A. Б. Вильданова. «Улугбекнинг астрономик жадвални» қўлсэмаси ва ЎзРФА ШИ қўлсэмалар фондида сақланаётган, унга ёзилган шарҳ.	66
	66
<b>Тарихшунослик</b>	
G. П. Матвиеская. Улугбек мактаби илмий мероси ҳақида жаҳон адабиёти.	67
<b>Ахборот</b>	
У. Олимов. Мирзо Улугбек ҳақида кўргазма. . . . .	72

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>Указ Президента Республики Узбекистан «Об объявлении 1994 года годом Мирзо Улугбека».</b>	3
<b>А. Ахмедов. Великий энциклопедист эпохи средневековья.</b>	4
<b>Б. Ахмедов. Улугбек и его исторический труд «Тарих-и арба' улус».</b>	10
<b>Э. В. Ртвеладзе. Монеты Улугбека.</b>	15
<b>Р. Г. Мукминова. Ремесленное производство в Самарканде времен Улугбека.</b>	17
<b>Г. П. Саркисянц. Мирзо Улугбек и отправление правосудия.</b>	21
<b>Т. Файзиев. Потомки Мирзо Улугбека Курагана.</b>	27
<b>А. Урунбаев. Али Кушчи — продолжатель школы Улугбека.</b>	34
<b>Р. Бахадиров. Классификация наук на мусульманском Востоке и место астрономии в ней.</b>	38
 <b>Научные сообщения</b>	
<b>Д. Юсупова. Некоторые исторические источники эпохи Улугбека.</b>	43
<b>О. Буриев. Сведения письменных источников о рождении Улугбека.</b>	52
<b>А. Зияев. «Джахонгирнома» об Улугбеке и Амире Тимуре.</b>	55
<b>К. Муниров. Саккоки об Улугбеке.</b>	57
<b>Г. Ю. Астанова. Сведения вакуфного документа об обсерватории Улугбека.</b>	58
<b>Б. Абдухалимов. Хажжи Халифа об Улугбеке и ученых его школы.</b>	62
<b>Г. К. Машарипова. Комментарий Кази-заде Руми на «Компендиум астрономии» Чагмини.</b>	65
<b>А. Б. Вильданова. Рукописи «Астрономических таблиц Улугбека» и комментарии к ним в фонде ИВ АН РУз.</b>	66
 <b>Историография</b>	
<b>Г. П. Матвиевская. Мировая литература о научном наследии школы Улугбека.</b>	67
 <b>Хроника</b>	
<b>У. Алимов. Выставка, посвященная Мирзо Улугбеку.</b>	72

## **НАШИ АВТОРЫ**

- Ахмедов Б.**— член-корреспондент АН РУз, главный научный сотрудник Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Матвиевская Г. П.**— член-корреспондент АН РУз, главный научный сотрудник Института математики АН РУз.
- Ахмедов А.**— доктор исторических наук, зав. отделом Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Мукминова Р. Г.**— доктор исторических наук, зав. отделом Института истории АН РУз, Ртвеладзе Э. В.— доктор исторических наук, зав. сектором Института искусствознания им. Хамзы.
- Саркисянц Г. П.**— доктор юридических наук, зав. кафедрой уголовного процесса ТГЮИ.
- Урунбаев А.**— доктор исторических наук, ведущий научный сотрудник Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Астанова Г. Ю.**— кандидат исторических наук, ст. научный сотрудник Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Бахадиров Р.**— кандидат философских наук, ст. научный сотрудник Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Буриев О.**— кандидат исторических наук, н. о. зав. отделом Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Вильданова А. Б.**— кандидат филологических наук, ст. научный сотрудник Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Зияев А.**— кандидат исторических наук, ст. научный сотрудник Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Муниров К.**— кандидат исторических наук, зав. отделом Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Файзиев Т.**— кандидат исторических наук, ст. научный сотрудник Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Юсупова Д.**— кандидат исторических наук, ст. научный сотрудник Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Абдухалимов Б.**— ученый секретарь Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.
- Машарипова Г. К.**— мл. научный сотрудник Института востоковедения им. Абу Райхана Беруни АН РУз.

ИНДЕКС —  $\frac{75350}{75349}$